

# La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

Año XI

Zaragoza - Miércoles 1 de mayo de 1935

Núm. 2.940

## Panoramas

### LA HISTORIA INCREÍBLE DEL REY CARLOS I DE TABAR

Por la Prensa de Europa rueda estos días un notición pintoresco y absurdo. Este: el rey Carlos I de Tabar vende su cetro. Es de suponer que no faltará un americano de buen humor, o un rico de ambiciones insatisfechas, que pague espléndidamente a don Carlos I la cesión de su soberanía. En realidad el reino que él vende no ofrece peligro de inestabilidad. Está situado en una latitud en la que se desconocen las conspiraciones. De otro modo le sería muy difícil a este rey hallar el comprador que solicita y que por mi parte le deseo, ya que, como parece, le va en el negocio no el afianzamiento de un bienestar definitivo, sino la salud. Y esto aun cuando, como ahora, se trata de un rey, es asunto de la mayor importancia.

La historia de este soberano, que era hasta hoy terminantemente desconocida, es una historia inverosímil. Y por esto mismo graciosa y llena de interés como un cuento de magia. Este rey se llama en realidad Carlos Pettersson, y nació en Suecia, como Greta Garbo, que es otra soberana inverosímil.

Parece ser que un día del año de 1893, es decir, hace ya cuarenta y tres, el excelente sueco de que aquí se trata hubo de decidir abandonar su país y dedicarse al vagabundeo sobre todas las rutas de los mares. Lo que no está claro es si embarcó solo en una nave breve, a la manera de Allain Gerbault, o tomó pasaje en cualquier trasatlántico. Lo sucedido después hace sospechar más en lo primero que en lo segundo. Porque el hecho cierto y fundamental es que el barco que le conducía naufragó.

En tal naufragio, que pudo costarle la vida, está el origen de su buena fortuna; que la suerte se llega a sus elegidos por las sendas menos visibles y por los modos más insospechados, como en esta misma historia se contiene.

Bien. Pues sucedió que el naufrago — el pobre naufrago — hubo de luchar denodadamente contra el furor de las olas. Y a punto de ser vencido por ellas pudo ganar la playa de una isla. Durante algunas horas permaneció tendido sobre la arena, sin más cuidado que el de recobrase. El mismo, según su propio testimonio, ignora el tiempo que pasó así. Cuando fué otra vez dueño de sus sentidos y de su voluntad advirtió que se hallaba en un país que ignoraba, y rodeado de una Naturaleza claramente salvaje. Hasta algún tiempo después no supo que era aquel país el de Tabar, situado al Norte de la tierra del emperador Guillermo, allá en los mares del Sur.

El país de Tabar — un islote distanciado de todas las rutas y perdido en la soledad angustiosa de los mares sin navíos—es decir, la isla en cuyas playas hubo de hallar Carlos Pettersson su salvación, está habitada por unos negros que representan los últimos vestigios de la antropofagia. Por qué medios pudo el naufrago de esta historia verídica eludir el riesgo de ser devorado por los caníbales de Tabar es cosa sobre la que guarda el secreto. En el fondo esto es lo que menos importa. El hecho es que llegó a hacer de ellos sus amigos, y que, forzado a resig-

narse a vivir allí, acomodóse a ello sin grandes violencias.

Pasó el tiempo, y a través de diversas vicisitudes pudo el fin regresar a Europa. Estuvo algunos meses en su país natal. Pero, por extraño caso, sintióse en Suecia extranjero y dió en la extraña manía de afirmarse a sí propio que su verdadera patria era la tierra de Tabar. Y un día propicio abandonó de nuevo la civilización, como hizo Goguine, el genio perturbador del arte francés, y embarcó en un puerto con rumbo a la isla negra.

Los habitantes de ella, sus amigos, recibióle como a un enviado del cielo. Ante estas realidades, que se repiten con más frecuencia de lo que imaginamos, cabe pensar que la civilización significa el gran fracaso de la inteligencia humana. La fingida historia de "Bouboule I, rey negro", a la que ha dado vida en los cinematógrafos franceses Jorge Milton, el más popular de los cómicos mediocres de París, no tiene en el fondo nada absurdo. Carlos Pettersson pudo muy bien ser, en la tierra de Tabar, Bouboule I.

En este punto da principio lo verdaderamente maravilloso de esta historia.

El gran jefe de la isla era padre de una princesa antropófaga, de la que se dice que por caso excepcional era bellísima. Llamábase Sindo, y era una niña cuando Carlos Pettersson llegó a Tabar por segunda vez decidido a acabar allí sus días. Pues bien: la princesa Sindo se enamoró del "hombre blanco". Sin duda fué parte a ello su calidad de semidiós. Como lo debió ser el que el gran jefe determinara sin más entregarle su hija.

Se casaron. Hubo en la isla fiestas y regocijos durante semanas enteras. Cuando un erudito concienzudo escriba la historia de Tabar, que acabará incorporándose a la civilización, habrá de ocuparse largamente de aquellos días excepcionales.

A lo largo del tiempo Sindo dió a su tribu, como fruto de su felicidad, ocho hijos. Seis fueron varones y dos hembras. El gran jefe murió un día de viejo. Y antes de morir hubo de consagrar por sucesor en su dinastía a Carlos Pettersson, que fué coronado en la isla bajo el nombre de Carlos I, rey de Tabar.

Pocos años después murió un mal día la princesa Sindo. Pero ya el rey Carlos I de Tabar había aproximado el país a la civilización. Y pudo, merced a ello, contraer segundas nupcias con Jessie Simpson, una inglesa posiblemente desequilibrada que por tales títulos adquirió el de sentarse en el trono junto a su marido. De ella se dice que es, en realidad, la verdadera soberana.

Pero el rey Carlos I está ya muy viejo. Además el trópico minó su salud a tal punto que los médicos ingleses, importados sin duda para sustituir con ventaja a los hechiceros, le imponen el abandono de aquella latitud si es que no quiere perecer irremediadamente. Su regreso a Suecia es, pues, inevitable. En este éxodo definitivo le acompañará Jessie. No tendría nada de extraño que haya sido ella misma quien le aconsejara vender el trono y sus de-

rechos de soberano. Como tampoco tendría nada de particular que finalmente hallara un comprador para su propia historia.

Después de todo no sería la primera vez que se venden cosas así. En nuestro cultísimo continente ha ocurrido ya alguna. ¿Qué de extraño, pues, la determinación de Carlos Pettersson?

De todos modos es de advertir que mientras en los países civilizados se cancelan los tronos, por lo común de modo violento, en las islas, a las que no ha llegado la civilización, son un objeto de comercio. Ahora bien; en cuanto a la tierra de Tabar de que aquí se trata puede que sea obra de Jessie Simpson, que no en balde es inglesa.

Esta es la historia de Carlos I, rey de Tabar, que pasará a la de aquel remoto país sin pena ni gloria. Si de todos los hombres que gobernaron se pudiera decir lo mismo la historia de la civilización sería menos dolorosa, menos sangrienta y menos injusta de lo que realmente es.

CEFERINO R. AVECILLA

## Diferencias

### OCIO, TRABAJO Y JUEGO

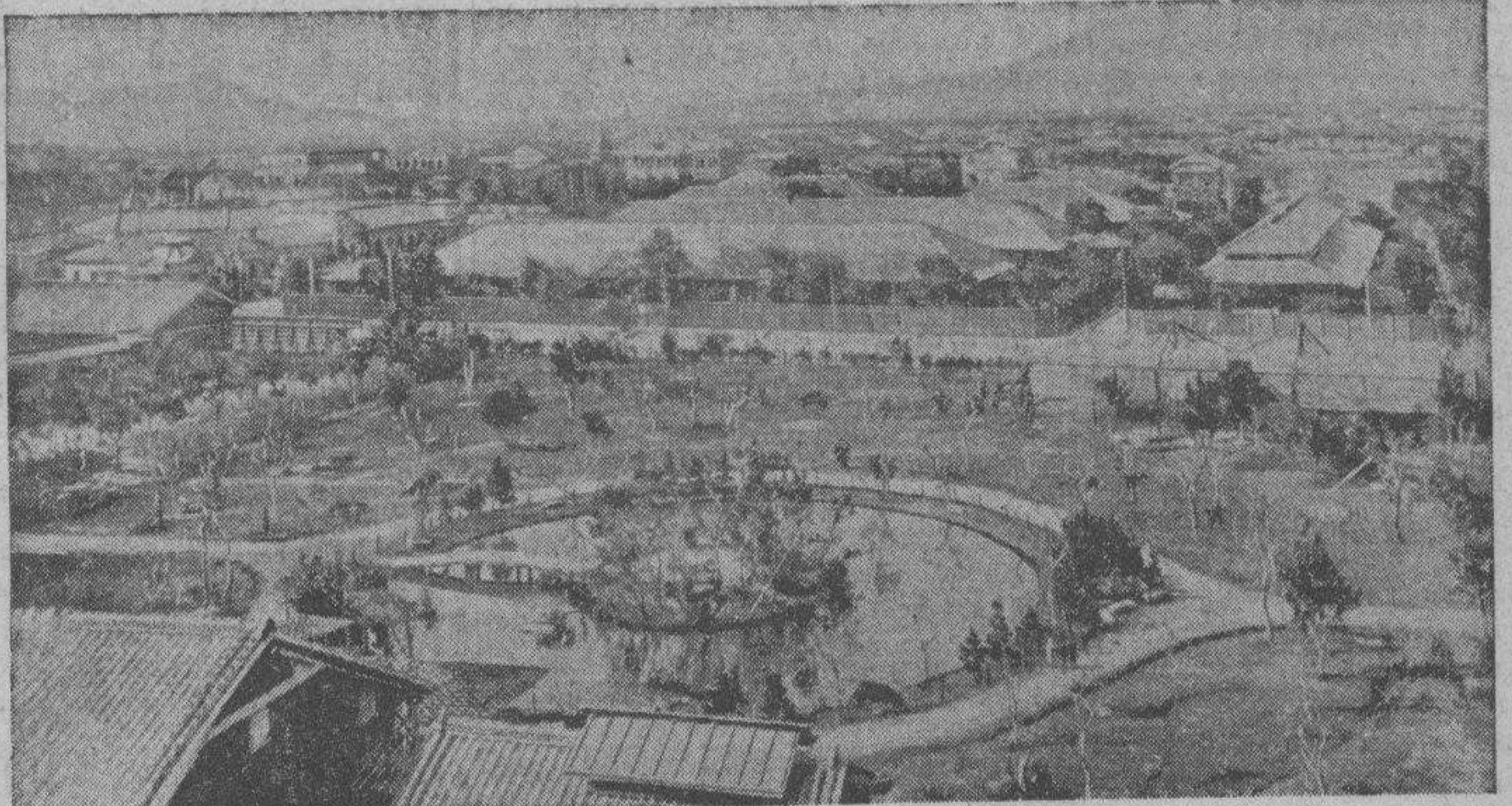
Los niños juegan en la plazuela. En lo alto de un andamio unos albañiles trabajan. Esto es claro: unos juegan y otros trabajan, pero lo cierto es que estamos confundiendo constantemente los conceptos de juego y trabajo. Unos juzgan el trabajo por la ganancia, y el juego por el desinterés; otros el trabajo por la molestia, y el juego por la diversión; los más miran el trabajo como castigo y el juego como premio. Los conceptos de ocio y trabajo suelen estar más claros, porque el ocio es gozar y vagar y solamente en los grandes imaginativos suele ser algunas veces juego. Lo difícil es señalar la frontera que divide el trabajo del juego. Muchos hombres de los que decimos que trabajan no hacen en la vida sino jugar; otros, en cambio, de los que decimos que juegan no son, en realidad, sino unos empedernidos trabajadores.

Viendo hace días un combate de boxeo, pensaba: Y esto, en realidad, ¿es trabajo o juego? Quién trabaja más en el circo ¿los criados que acercan a la pista los aparatos para

los ejercicios, o el hércules que los utiliza para su juego de agilidad y fuerza? El actor, cuando ensaya y aun cuando representa, dice que trabaja mucho, y, en realidad, no hace sino ejercitarse en un puro juego. En cambio el tramoyista, ése sí que trabaja efectivamente. El pianista, hasta dominar una composición, ¿cuánto trabaja!

El ideal sería ejercitarse en el trabajo como si fuera un juego. Hacer una confusión de todos los esfuerzos para que nadie supiera en qué momento dejaba de jugar para comenzar el trabajo. Ya ha llevado la moderna pedagogía el juego dentro de la escuela. Un paso más y se llevará el juego dentro del taller; los deportistas, entonces, podrían dedicarse al juego de todos los oficios, y en los Casinos la sala de billar podría sustituirse por una carpintería. Pero todo esto está un poco lejano, y mientras este ideal llega los que trabajan realizarán siempre el esfuerzo más poderoso e in-

(Termina en la página 2)



En la isla de Formosa, según detalles publicados por la Prensa de todo el mundo, se ha producido un gran terremoto, a consecuencia del cual la tierra ha avanzado varios centímetros con respecto a su conocida longitud y latitud. En el corrimiento de tierras, perfectamente controlado, han avanzado dos millones de metros cúbicos de corteza terrestre en dirección al Septentrión, habiendo ocasionado el fenómeno, aparte los cuantiosos daños materiales de imposible valoración, más de tres mil muertos y diez mil heridos. En las fotografías, una vista de la capital de Formosa, Kaihoka, que ha sufrido más que ninguna los efectos del terremoto, y varios campesinos tratando de recuperar, buscando entre los escombros, algunos de los efectos desaparecidos durante el fenómeno.



# Impresiones y noticias zaragozanas

(Viene de la página 1.)

grato para dedicarlo a los que juegan.

Esto nos advierte de que posiblemente todo es una pura ilusión. Nos hallamos en la época de los deportes. Los domingos los trabajadores dedican su esfuerzo a los deportes, y con los trabajadores que consumen la semana en el taller o la oficina los que no tienen nada que hacer sino esto: divertirse en un deporte. El jugador de golf se fatiga en una larga caminata, sube y baja cuestas, y de tiempo en tiempo tiene que dar impulso a una pelota con un mazo. ¡Cómo se divierte en este ejercicio y aun toma energías en él para trabajar al día siguiente! En cambio el chico que le acompaña con los mazos y que le alarga la pelota éste no se divierte, sino que trabaja, y bien penosamente.

La vanidad del trabajador se halla en la frase de "ganarse el sustento con el sudor del rostro". ¡Y cuántos trabajos que no hacen sudar! La vida, en sí, simplemente viviéndola, está llena de trabajos y aun el más ocioso trabaja sin que nadie le vea. No hay sino una cosa que nos redima de la penosidad del trabajo: el gusto. He aquí la clave de la educación, la de inculcar a los hombres, que nada hay tan divertido como trabajar. Así nos encontramos individuos de quienes se dice que en ellos el trabajo es un vicio. La gran fórmula para cumplir íntegramente el fin humano en la vida es que el que consigue ganar dinero por un trabajo esté dispuesto, si hace falta, a dar dinero por continuarlo.

## FRANCISCO DE COSSIO

(Exclusiva para LA VOZ DE ARAGON. — Prohibida la reproducción).

## Información municipal

PARA LLEGAR A LA COMPLETA INSTALACION DE LOS SERVICIOS MUNICIPALES EN LA ZONA DE MIRALBUENO

En el despacho de la Alcaldía, y bajo la presidencia del señor López de Gera, se reunió ayer la Comisión de Ensanche de la Zona de Miralbueno, en la cual compareció una ponencia en representación de los propietarios de la zona, para someter a consideración de dicha Comisión los trabajos que lleva realizados, tratando de aunar el mayor número de opiniones en la asamblea que reunirá a todos los interesados en ese ensanche en próximo día de mayo y hacer posible la más pronta transformación del referido sector de la población.

De acuerdo con las previsiones de la ley la Comisión pretende que los propietarios entreguen libremente la mitad de los terrenos que han de dedicarse a vía pública, y estén dispuestos a dar las máximas facilidades al Ayuntamiento en cuanto al resto de los terrenos para ese destino. De esa manera, con las aportaciones que en la ley se consignan será posible en breve plazo realizar una obra de conjunto que, tomando como base una operación financiera, permita la apertura de todas las vías públicas incluidas en dicho sector, resolviendo los problemas de acceso y comunicación, obras necesarias para llegar a la completa instalación de los servicios municipales, fomentando, en definitiva, la construcción y transformación completa de la zona.

La Comisión espera que por tratarse de un asunto de tan gran interés obtendrá para sus trabajos las facilidades necesarias, no sólo de los más directamente interesados, sino de toda la ciudad.

## PETICIONES DE LOS BARRIOS

Ayer estuvo en la Alcaldía el presidente de la Junta de vecinos del barrio del Arrabal para entregar al señor López de Gera una instancia

en la que solicita algunas mejoras de interés para la barriada a que representaba.

El alcalde ha enviado a la Comisión correspondiente las peticiones del referido barrio.

## UNA CARTA DEL SR. MARRACO

El alcalde ha comunicado a los periodistas que había recibido una atenta carta del ministro de Industria, señor Marraco, en la que le da cuenta, como resultado de las gestiones que lleva realizando la Alcaldía, haber sido aprobado por el Consejo de Estado el expediente relativo al proyecto de saneamiento del subsuelo del cuartel de Agustina de Aragón, antes Academia Militar, y que, como se sabe, está amenazado de ruina, que se evita con estas obras de consolidación. El alcalde ha contestado al señor Marraco agradeciéndole su interés en este asunto, al propio tiempo que se ha

dirigido al ministro de la Guerra para que acelere el trámite previo para la realización de las obras aprobadas.

## MATRICULA DE PERROS

La Alcaldía pone en conocimiento de todo el vecindario que, durante todo el mes de mayo, se podrá matricular en período voluntario y en el domicilio de la Sociedad Protectora de Animales y Plantas, sita en el paseo de la Mina, los perros que hasta esa fecha no lo hayan sido.

## A LOS PRACTICANTES

Se hace público que hasta el día 11 del corriente mes podrán inscribirse, con la sola presentación del título, los practicantes que deseen tomar parte en los cursillos de divulgación previos para poder optar a las plazas de practicantes eventuales del Instituto Municipal de Higiene.

## La vida judicial

### LA MAÑANA DE AYER EN LA AUDIENCIA

La actividad que se notó ayer en la Audiencia pudo ser presagio del descanso y de la inactividad de días sucesivos, pues con motivo de la fiesta nacional de hoy y de las vacaciones por desestero y limpieza de las dependencias no habrá tribunales hasta el día 6 de mayo próximo, siendo inhábiles los que preceden a tal día desde hoy.

Por eso, si fuésemos a reseñar con algún detalle todo lo que se vio en el Palacio de Justicia necesitaríamos un gran espacio del diario que no es para nosotros, mucho menos si ninguno de los asuntos merece, por su importancia, ser destacado, porque todo o casi todo fué trivial.

Y vamos a ver si concretamos y nos vamos derechos a la información, sin más preámbulo, porque no sea cosa que "templando" se nos rompa la guitarra.

\*\*\*

La Sala de lo Civil celebró la vista de un divorcio interpuesto por la mujer, fundada en la separación de los cónyuges por más de tres años, informando el abogado señor Poza y el fiscal señor Lafuente por el marido ausente.

Después el señor Pelayo informó en un recurso de revisión contra sentencia del Tribunal Industrial, por despido.

\*\*\*

La Sala de lo Criminal, constituida en urgencia, celebró los siguientes juicios orales por tenencia de arma y atentado:

El 3 de febrero último, en la calle de Ossáu, se produjo una cuestión du-

rante la madrugada, y aperebida la pareja de vigilancia por aquellos lugares procedió a cachear a los escandalosos, ocupándose a uno de ellos una pistola sin licencia.

Ayer fué acusado por el fiscal-jefe, señor Alonso Mazo, de autor de ese delito, y por los antecedentes del procesado solicitó se le impusiese la pena de tres años de prisión.

Tras la defensa del abogado señor Casablanca fué condenado el procesado a la pena de un año de prisión.

En Campillo de Aragón le fué ocupada una pistola a un vecino, que también la tenía sin licencia, el día 21 de noviembre último; se conformó con la pena de cuatro meses y un día, y el abogado señor Herrando no creyó del caso que continuase el juicio.

Cierto joven había estado al lado de la fuerza pública y de la autoridad en varios movimientos revolucionarios, según se demostró ayer por la prueba practicada.

Por tal razón llevaba un arma de fuego, ya que se hallaba amenazado, aunque sin licencia por no tener edad para que le fuese otorgada reglamentariamente.

Y en Calatorao le fué intervenida dicha arma, el 29 de enero anterior, y sujeto a proceso ayer fué acusado por el fiscal del delito de la ley especial, siendo defendido por el abogado señor Blasco, que puso de manifiesto las circunstancias que dejamos dichas.

Pero la ley es así, y ese ciudadano fué condenado a la pena de un mes y un día de arresto.

El "gamberrismo", tan atacado en

la Prensa, presentó ayer para ser juzgado de un delito de atentado de escándalo público en la persona de un procesado.

Este sujeto, con otros cuatro más, salió a las seis de la tarde del día 23 de marzo último a la plaza de la Magdalena, por la calle de San Lorenzo, mostrando al público su virilidad y produciendo el consiguiente escándalo.

Un guardia urbano intervino prontamente para terminar con aquella indecencia, pues a tal gesto de desvergüenza añadían el de molestar a las mujeres; pero entre los cinco lograron desvirtuar la acción enérgica del guardia y se dieron a la fuga.

Más tarde fué detenido uno de ellos por unos guardias, ayudados del urbano, que fué golpeado en su intervención, y se formó causa por atentado y escándalo público.

El fiscal llevaba calificada la causa con tres años de prisión, pero en la prueba, y dado el estado de embriaguez que se dijo que sufría el procesado, rebajó la pena a seis meses por el atentado y un mes y un día por el escándalo, más 500 pesetas de multa; y a estas penas fué condenado por el tribunal, después de una defensa del señor Maynar, que, ciertamente, no merecía el procesado por su conducta procaz.

\*\*\*

Después la Sala de lo Criminal ordinaria juzgó a un cazador furtivo que el día 12 de noviembre de 1934 fué sorprendido cazando en el monte vedado de Alfajarín, con un conejo en la alforja.

Acusado de un delito de esa ley especial, el fiscal, señor Carreras, solicitó se impusiese a ese cazador, que no es la primera vez que caza en vedado, la pena de dos meses y un día de arresto, y el defensor, señor Pastor,

## DE LA VIDA EN SOCIEDAD

### VIAJES

Hemos tenido el gusto de saludar en nuestra Redacción a nuestro buen amigo don Bernardo Aguiló, activo corresponsal de LA VOZ DE ARAGON en Valjunquera, que ha pasado dos días en nuestra ciudad.

—Marchó ayer a Madrid don Francisco Sancho Moor. Le acompaña su encantadora hermana, la que pasará una temporada con sus hermanos allí residentes.

—Llegó de Logroño don Mariano de Arnedo.

—Ha llegado a Zaragoza el culto abogado de Valencia don Enrique Brines Gómez, acompañado de su bellissima esposa, doña Julia Lorente Mir, y de sus preciosos hijos Enrique, María Julia y Consuelin, para pasar unos días en esta ciudad al lado de sus tíos doña Pilar Mur, viuda de Font, y de don Lorenzo Aguiló.

—De paso para Barcelona, donde estarán una temporada, hemos saludado a la distinguida señora doña Carmen Torrente, con su precioso niño Albertito, esposa del industrial de Pamplona don Constancio Jarauta, juntamente con la simpática señora doña Concepción Mora, a quienes les deseamos un feliz viaje y estancia en la capital catalana.

—Llegó de Londres el distinguido joven don Ramón Gavin Paño.

—Para sus posesiones de Pinseque salió el joven funcionario de la Industrial Química don Angel Sangrós.

—Procedente de Madrid, y de paso para Sádaba, estuvo ayer unas horas en nuestra ciudad don Sancho de Castro y Santoyo.

—Después de pasar unos días con sus tíos los señores de Zatorre, ha regresado a Moros el virtuoso sacerdote y ecónomo de esa localidad, don Donato Jimeno Zatorre.

### BODA PROXIMA

Para fecha próxima se ha concertado la boda de la encantadora se-

ñorita María de los Angeles Montón Masteiro con nuestro querido amigo y antiguo compañero en la Prensa local el diputado a Cortes y culto abogado don José María Hueso Ballester.

Enviamos a los futuros contrayentes nuestra efusiva enhorabuena.

BODA

El pasado sábado celebróse, en la iglesia de Santa Engracia, el matrimonial enlace de la bella señorita Josefina Arasanz con don Francisco Ferrer, oficiando en la misa de velaciones mosén Elias Corvino.

Asistieron al acto: don Escolástico Ferrer y don Benito Arasanz, padres de los novios, y don Eusebio, don Benito y señorita Matilde Arasanz, hermanos de la novia; don Fidel Iguácel y esposa, don Emilio Maza, don Jesús Lucia, don Pedro Barols, don Pedro Martín, don Pablo Galindo, don Antonio Campo, don Pedro Carnicer, don Celestino Vidal, don Antonio Vidal, don Juan Barols y esposa, don Ladislao U... y don Aurelio Lanzón.

También asistieron las bellas señoritas Vicentita Rubio, María Teresa e Isabelita Vidal y doña Amparo Tena. Después de la ceremonia, los invitados fueron obsequiados espléndidamente y los nuevos contrayentes, que fueron muy felicitados, marcharon en viaje de luna de miel a varias capitales.

\*\*\*

Nos dijeron ayer que en la causa que se sigue por irregularidades en la Confederación, y que motivó la intervención de un juez especial, formando un proceso voluminoso, ha dictado recientemente el Tribunal Supremo sentencia en el recurso interpuesto por el abogado señor Laguna, que mantuvo el señor Piniés en aquel Tribunal, aplicando la amnistía a los defendidos de dicho letrado y según la tesis que en esta Audiencia mantuvieron también el fiscal y el abogado del Estado.—ENE.

## La hernia no existe

Esta es la verdad para todos cuantos usan el privilegiado Super Compresor HERNIUS Automático, maravilla mecánico-científica que sin trabas ni tirantes, sin peso, sin molestias, y ocupando un solc centímetro en el cuerpo, retiene y reduce hasta la nada toda clase de hernias por antiguas y voluminosas que sean en ambos sexos y en todas las edades.

Herniado. La salud no tiene espera, consúltenos su caso y le orientaremos gratuita y desinteresadamente, evitándole el peligro de comprar uno de los muchos bragueros y vendajes contruidos en serie y que sólo agravarían su dolencia.

Visita en ZARAGOZA el viernes, día 3 de mayo, en el Hotel Oriente (Coso, 13), de 9 mañana a 3 tarde solamente.

IMPORTANTE: Nuestro agente especialista recibirá gratis en: TUDELA, el sábado, día 4 de mayo, en el Hotel Remigio; en LOGROÑO, el domingo, día 5 de mayo, en el Hotel Comercio; en ESELLA, el lunes, día 6 de mayo, en el Hotel Comercio, y en PAMPLONA, el miércoles, día 8 de mayo, en el Hotel La Perla.

Casa Central: Gabinete Ortopédico "HERNIUS".—Rambla Cataluña, 34, primero.—BARCELONA

## TAXIS

Para viajes y población 4050  
Servicio permanente día noche

Enfermedades de la piel  
**Dr. Lamán Falcón**  
Consulta de 11 a 1 y de 3 a 5  
Coso, 132 duplicado



# Muy diversas informaciones

## Asociación de la Prensa

### Obsequio a las autoridades, Cuerpo médico de la Asociación y Empresas periodísticas

El domingo, en el Gran Hotel, se celebró un banquete con que la Asociación de la Prensa obsequiaba a las autoridades de Zaragoza, cuadro facultativo de la entidad y a las Empresas periodísticas, para dar una prueba de gratitud en correspondencia a la colaboración y servicios prestados.

Al acto, que tuvo lugar en el Gran Hotel, concurrieron el gobernador, señor Otero; el alcalde, señor López de Gera; el general de esta quinta División, señor Villegas; el canónigo señor Bayo, que llevaba la representación del señor arzobispo; el presidente de la Diputación, señor Orensanz; el presidente de la Audiencia, señor Alvarez Miranda; el rector de la Universidad, señor Savirón, y el fiscal de la Audiencia, señor Alonso Mazo. El delegado de Hacienda, señor del Valle, no pudo asistir por encontrarse fuera de Zaragoza.

Representaban el cuerpo de asistencia médica don Antonio Val Carreres, cirujano; don Julio Ariño, especialista de garganta, nariz y oído; don Lorenzo López Buera, de medicina general y especialista de pulmón y corazón; don José María Belío Pallarés, especialista en enfermedades del estómago; don Casimiro Romero, riñón y vías urinarias; don Fausto Gavín, enfermedades de la piel; don Pedro Galán, enfermedades de la infancia; don Angel Faci, oculista; don José Galiay, de radiología; don Julio Pérez Larrosa, huesos y articulaciones; don Antonio Gota, análisis clínicos; don Manuel Fernández Aldama, aparato respiratorio; don Agustín Pérez Lizano, enfermedades de la boca y dientes; el practicante don Manuel Castellón y don B. Serrano Lumberras, pedicuro.

Enviaron expresivas cartas de agradecimiento por el homenaje, al no poder asistir ante obligaciones ineludibles, don Joaquín Gimeno Riera, especialista de enfermedades nerviosas; don Ricardo Horno Alcorta, de ginecología y partos, y doña Eugenia Solanilla, comadrona.

También fueron invitados don Fernando Cuenca, presidente del Consejo de Administración de LA VOZ DE ARAGON y don Emilio Bas, del de "El Noticiero".

Y asistieron los asociados don

Antonio Alvarez Solís, don Amadeo Antón, don Victoriano Navarro, don Ramón Celma, don Ignacio Buera, don Rudesindo Nasarre, don José Blasco, don Antonio Martín Ruiz, don Primitivo Noró, don Emilio Alfaro, don Pablo Cistué de Castro, don Joaquín Mateo Linares, don Rafael Jiménez, don Manuel Sanz, don José Lorente, don Joaquín Gáñez, don Pascual Allué, don Manuel Serrano, don Luis Teixí, don Victorio Moré, don Ismael Palacio y don Joaquín Enciso.

Terminado el banquete — muy bien servido por el Gran Hotel — hizo el ofrecimiento el presidente de la Asociación de la Prensa, don Victoriano Navarro, agradeciendo la colaboración de las autoridades, el apoyo de los periódicos y el valioso concurso prestado con desinterés por cuantos forman el cuadro de asistencia médica.

Hablaron después, para agradecer el obsequio, el doctor Val Carreres, el canónigo señor Bayo y el alcalde, señor López de Gera.

El acto fué muy efusivo y cordial.

\*\*\*

La Junta Directiva agradece en nombre de todos los asociados la delicadeza del presidente del Consejo de Administración del Gran Hotel, don Manuel Escoriaza, que envió una caja de habanos.

## ACLARACIONES

### Una carta que publicaremos el jueves

El presidente de la Sociedad de Patronos Panaderos, señor Artiach, nos ha enviado una extensísima carta relacionada con el suelto que, sobre el pleito de la entidad que preside y los fabricantes de harinas, publicamos días pasados.

La carta es documento interesante que debemos publicar íntegramente. Por hacerlo así demoramos su publicación hasta pasado mañana. Hoy nos agobia el original y no queremos extraer lo suscrito por el señor Artiach.

## EN MADRID

### Homenaje a don Pío Díaz

La Casa de Aragón ha tomado la iniciativa de rendir un homenaje al ilustre aragonés don Pío Díaz, primer alcalde de la República y alcalde honorario de todos los Ayuntamientos de España, en demostración del afecto de sus paisanos amigos y para festejar la distinción que recientemente se le ha conferido con la Banda de la Orden de la República, galardón mayor del Régimen.

Dada la gran simpatía del homenajeado, y ante las numerosas adhesiones recibidas de distintas clases sociales, apenas conocida la idea, la Casa de Aragón, en Madrid, tiene el propósito de ofrecerle un banquete popular.

El acto tendrá carácter totalmente apolítico y oportunamente se anunciará fecha y lugar de su celebración.

## EN EJEJA DE LOS CABALLEROS

### Por hablar de una escopeta le registraron la casa y lo detuvieron

La Guardia civil del puesto de Ejeja tuvo conocimiento anteaer de que, mediada la mañana, un vecino de aquella localidad había hecho pública ostentación de que poseía una escopeta; este hecho tuvo lugar en la plaza de la Oliva, sita a extramuros de la población.

Como dicha arma no estaba relacionada entre las que poseen licencia y guía, la Benemérita se personó en el domicilio de tal vecino, que era Francisco Murillo Villanueva, de 45 años, casado, del campo, al que encontró en la puerta.

A las preguntas de los guardias sobre el relatado hecho opuso rotundas negativas, pero, practicado un registro domiciliario, se le halló, escondida, una escopeta de dos cañones, fuego central, calibre 16 y número de fabricación 1.648.

Por ello fué detenido y puesto a disposición del juez de instrucción con el arma que le fué ocupada, pues para su tenencia carecía de la obligada autorización y no la había presentado a la revisión realizada en octubre próximo pasado.

## A última hora

### Se aplaza el mitin agrario anunciado para el domingo

A consecuencia de las circunstancias políticas actuales la Comisión organizadora del acto político del partido agrario español anunciado para el próximo domingo, a ruego de su jefe, don José Martínez de Velasco, ha acordado aplazarlo para fecha que se indicará oportunamente.

Por lo tanto, rogamos muy enca-

recidamente a todas las organizaciones agrarias de Zaragoza que suspendan el viaje anunciado hasta nueva orden.

A cuantos correligionarios han adquirido en estos días tarjetas para el banquete que iba a celebrarse se ruega las devuelvan en la secretaría del partido, Independencia, 13, principal.

## Vaya sujeto!

### La Guardia civil detuvo a un sospechoso, que resultó ser un fugado de la cárcel de Daroca

La Guardia civil del puesto de Muel, de servicio de vigilancia en la carretera de Valencia, detuvo a un sospechoso e indocumentado cerca de Mozota.

Interrogado el detenido declaró ser Hilario Gimeno, de 42 años, soltero, jornalero y natural de Fuentes de Jiloca.

Como, a pesar de tales datos, la pareja mantuviese sus sospechas, insistió en sus preguntas, logrando que Hilario confesara haberse fugado, en 2 de febrero último, de la cárcel de Daroca, donde sufría condena por la corta y tala de 200 ár-

boles frutales que llevó a cabo en Fuentes.

Para escapar de la prisión hizo un boquete en la techumbre.

También manifestó que hace diez años cometió un asesinato, por el que fué condenado, pero tampoco terminó de pagar aquella deuda de justicia con la sociedad.

En vista de tales "argumentos" fué conducido con algunas precauciones a Daroca, donde se hizo cargo de él, ordenando su reingreso en la cárcel, el juez de instrucción de aquel partido, que lo tenía insistentemente reclamado.

## EN BREVE PUBLICARA

# LA VOZ DE ARAGON

un extraordinario dedicado al Gremio de Construcción y a las especialísimas circunstancias del paro, con el aval de autorizadas opiniones expuestas por técnicos en tan importante materia.



La notable pianista María Asunción Bartos, que actuó con gran brillantez en la sesión organizada por la Sociedad de Conciertos, el pasado domingo, en el Cinema Goya.

## FRONTON ARAGONES

MIÉRCOLES, 1 DE MAYO, A LAS 4 ½ DE LA TARDE EN PUNTO, GRANDIOSOS PARTIDOS

Primer partido, a 40 tantos

LARREA-CHILENO (rojos)

contra

FORURIA - BARRENECHEA

(azules)

Primera quiniela a 5 tantos.

Segundo partido, a 40 tantos

TABOADA-GARMENDIA (rojos)

contra

GABRIEL III-REMENTERIA

(azules)

Segunda quiniela a 5 tantos.

NOCHE, A LAS 10 ½, SOBERBIOS PARTIDOS

Primer partido, a 35 tantos

ZALDUA-ARRATE (rojos)

contra

MACHIN-URREIZTI (azules)

Primera quiniela a 5 tantos.

Segundo partido, a 40 tantos

OSQUILA-BASTIDA II (rojos)

contra

ISASI-PRADERA (azules)

Segunda quiniela a 5 tantos.

Mañana, jueves, tarde y noche, grandes partidos y quiniela de campeonato.

Sábado, noche, el formidable Taboada (mayor).



EPILA.—Con motivo de la conmemoración del cuarto aniversario de la República, el Ayuntamiento de Epila organizó varios actos. Estos culminaron con la comida dedicada a los ancianos pobres de la localidad, simpático agasajo cuyas son las dos fotografías que reproducimos.

TAXIS Servicio 260 MODERNO



# INFORMACIONES DE MADRID

## CONSEJO DE MINISTROS

### SE ACORDO DENUNCIAR EL CONVENIO COMERCIAL CON FRANCIA

La mayor parte de la reunión de la mañana se dedicó al estudio de las cuestiones planteadas por la ruptura de negociaciones con Francia.--También se dedicó atención preferente al orden público durante el 1.º de mayo.--El plan de defensa nacional.--La crisis de trabajo en algunas zonas mineras y en las factorías navales

#### En la reunión de la mañana se trató del orden público en relación con el 1.º de mayo

##### EN LA PRESIDENCIA

MADRID. — El Consejo de ministros estuvo reunido desde las once de la mañana hasta la una y media de la tarde.

##### MANIFESTACIONES DEL SEÑOR PORTELA

El primero en salir fué el ministro de la Gobernación. Dijo que el Consejo había sido suspendido, para continuar esta tarde a las cinco y media.

Agregó el señor Portela que en la reunión se había tratado de modo especial del orden público y de la fiesta de primero de mayo.

El gobernador de Madrid — añadió — ha venido a hablar conmigo de las medidas que ha de adoptar para este día.

Respecto del orden público parece que da resultado el que la fuerza pública esté en la calle, y por ello no es extraño que mañana aparezcan en la calle más fuerzas que de costumbre.

##### REFERENCIA FACILITADA POR EL SEÑOR JALON

Después el ministro de Comunicaciones dió la siguiente referencia verbal del Consejo:

—Como ya les ha dicho el ministro de la Gobernación, una de las razones principales de la reunión ha sido cambiar impresiones sobre las medidas tomadas para mañana con objeto de que se cumplan estrictamente la ley y las disposiciones de las autoridades.

Ha dado cuenta el ministro de la Gobernación de cuál es su plan, en el que han colaborado los ministros de la Guerra, Obras Públicas, Trabajo y Comunicaciones.

El presidente dió cuenta de un escrito en el que los representantes españoles en la Conferencia Internacional de autores y compositores solicitan que el Gobierno proponga alguna condecoración de la República a los presidentes y secretarios de sección de ese organismo.

El Gobierno ha aceptado la propuesta, y serán condecorados los señores don Eduardo Marquina (España), René Jeanne, Román Coelus, Charles Meree (Francia); Leo Ritter (Alemania); Ugo Shraldi, Al-

fredo Colombo (Italia), y Hans Sey Ringer (Austria).

Asimismo ha acordado el Gobierno enviar un representante suyo a la solemnidad del 2 de mayo en Madrid y otro a la Exposición Internacional del Automóvil en Barcelona.

En cuanto a la primera, como ese día hay Consejo en Palacio, en lugar de ir el ministro de la Guerra, como era deseo del Gobierno, asistirá el subsecretario de este Departamento.

Ha conocido el Consejo un escrito de los diputados por la provincia de Madrid señalando la aparición de langosta en algunos sitios.

El ministro de Agricultura ha previsto a esta necesidad en las provincias de Madrid, Ciudad Real, Sevilla y Badajoz.

Se ha ocupado igualmente el Consejo, como lo viene haciendo en casi todos, de la crisis de los astilleros de Cádiz, y por analogía de la cuestión que plantea en Cartagena los despidos anunciados por la Constructora Naval.

Es muy interesante la cuestión, no por el paro obrero, sino por tratarse de obreros especializados a los que el Estado no debe perder de vista, y para buscar una solución entre la fecha en que estamos y en la que comiencen las obras de defensa nacional se ha nombrado una ponencia integrada por los ministros

#### La nota oficiosa

El señor Jalón facilitó a los periodistas la siguiente nota oficiosa:

**Guerra.** — Expediente de cesión de terrenos a la Dirección General de Seguridad para que construya una caseta de revisión de pasaportes.

Idem proponiendo la supresión de la secretaría tal como la organizaba el decreto de 22 de diciembre del 33.

Idem creando un Patronato que rija el Archivo general militar, Museo del Ejército y Bibliotecas militares.

Idem que se costeen por administración las obras del cuartel de Agustina de Aragón, en Zaragoza.

Decreto sobre la adquisición de cuatro estaciones radiotelegráficas, telefónicas y material de cable.

Idem promoviendo a general de

de Marina, Industria y Trabajo, para que proponga una fórmula económica con objeto de atender a este asunto.

También se ha tratado de las minas de Mazarrón, y ha reconocido el Gobierno que ha de atender con urgencia a su reapertura.

Después en la información de los ministros hay que destacar que el de Trabajo ha repartido entre sus compañeros el proyecto de bases para la reforma de la ley de Jurados Mixtos. El de Agricultura ha informado sobre la cuestión del trigo, y los de Estado e Industria dieron cuenta de la ruptura de las negociaciones comerciales con Francia.

El Gobierno ha aprobado, a propuesta de la Comisión interministerial, que hoy mismo se denuncie el Convenio de Comercio y Navegación que se firmó con Francia el 6 de marzo de 1934, y que también hoy mismo se fije la imposición de contingentes a los automóviles franceses.

#### NO PUEDO DECIR NADA DE NADA, AFIRMO EL SEÑOR LERROUX

Cuando el señor Jalón estaba dando la referencia a los periodistas salió el señor Lerroux. Dijo a los informadores que no tenía ninguna noticia que comunicar.

—¿Tampoco nos puede decir nada de la entrevista que sostuvo usted anoche con el señor Gil Robles?

—Tampoco. No puedo decir nada de nada.

brigada al coronel de Ingenieros número 2 de la escala de su clase don Carlos Bernal García.

Idem sobre adquisición por concurso de 16 estaciones telefónicas.

Proponiendo el nombramiento de director de la fábrica de Trubia y del coronel del regimiento de Ferrocarriles.

**Agricultura.** — Decreto creando dentro del Instituto de Reforma Agraria, bajo la dirección del director del ramo, el Observatorio Español de Economía y Derecho Agrario.

Concesión de un suplemento de crédito de 750.000 pesetas para combatir la plaga de la langosta. Este se hace por el Gobierno, bajo su responsabilidad, conforme al artículo 114 de la Constitución, apartado C, calamidades públicas.

#### Ampliación a la reunión matutina.--Se examinó detenidamente la ruptura de negociaciones comerciales con Francia

##### EL PROBLEMA DEL ORDEN PUBLICO

MADRID. — El Consejo de ministros se ocupó primeramente del problema de orden público que pueda derivarse de la festividad del primero de mayo. El ministro de la Gobernación dió extensa cuenta de las medidas adoptadas, en virtud de las cuales se consideran totalmente garantizados los servicios de transportes como ferrocarriles, Metropolitano y tranvías. El Gobierno quiere a todo trance demostrar que de la calle dispone la autoridad, pero no ningún sector ni partido político. A estos efectos garantiza tanto la libertad de trabajar, para quienes quieran realizarlo, como el derecho al descanso para aquellos obreros que así lo tengan estipulado.

##### EL PLAN DE DEFENSA NACIONAL

Los ministros de la Guerra y Marina, conjuntamente, dieron cuenta de un vasto plan de defensa nacional que está sólo a falta de lo que se refiere a la aviación, servicio que

#### Dr. FREUDENTHAL

Médico ayudante de los profesores Neumann y Fleischner, de Viena.

Aparato respiratorio — Tuberculosis

RAYOS X

Consulta de 12 a 1 y de 4 a 6

SAN MIGUEL, 13, PRAL.

Teléfonos 29-66 y 24-91

corresponde a la Presidencia del Consejo de ministros.

El ministro de Hacienda hizo frecuentes observaciones a ese proyecto, de coste muy subido, por considerar que el estado de la hacienda nacional no permitirá su desarrollo en la amplitud que se propone.

##### LAS RELACIONES COMERCIALES CON FRANCIA

Lo que más invirtió la atención del Consejo fué lo referente a las relaciones comerciales con Francia.

El señor Marraco dió cuenta detallada de lo ocurrido y una vez que se ha llegado a la ruptura de negociaciones la Comisión interministerial se reunirá hoy mismo para denunciar inmediatamente el Convenio de 6 de marzo de 1934. Como se quiere que el primero de julio el Gobierno español tenga las manos libres para recurrir a la contingentación de productos que pueda importar Francia, se hará la denuncia del Convenio anterior hoy mismo, toda vez que debe efectuarse con dos meses de anticipación.

Principalmente se acudirá luego a establecer una contingentación para los automóviles, contingentación que hará la Comisión interministerial española a base de una reducción grande en la importación y una base alta para la tasa. Las casas constructoras francesas, previendo la ruptura de negociaciones comerciales, se habían apresurado a introducir en España numerosos coches.

La actitud de Francia parece que obedece a la política nacionalista que ha emprendido para proteger a sus colonias, ante la contingentación, de una posible guerra. Lo que España pagaba a Francia por coches introducidos en nuestra nación era de 80 a 100 millones anuales. Ahora se negociará con Alemania, Inglaterra y los Estados Unidos la introducción de automóviles, habiendo

#### La reunión de la tarde fué breve.--Fueron examinados los asuntos que habían quedado pendientes

##### MANIFESTACIONES DEL SEÑOR LERROUX

A las cinco y media de la tarde llegó el señor Lerroux a la Presidencia del Consejo.

Manifestó a los periodistas que no tenía ninguna noticia que comunicarles.

Después se le preguntó si habría Consejo, después del que se celebrará en Palacio, y dijo que ello dependía de cómo marchase el día de mañana.

También se le preguntó si acudiría mañana, día primero de mayo, a la Presidencia del Consejo, por la tarde, y dijo que él desde luego iría a trabajar, y el personal de secretaría, pero que en las demás dependencias de la Casa había quedado en libertad para hacer lo que estimara más conveniente.

Como un periodista le preguntara si tenía alguna noticia relacionada con el rumor llegado a Madrid que hacía referencia a la persona del general López Ochoa, el señor Lerroux contestó:

—¡Qué imaginación! Lo único que puede haber habido no ha pasado de ser un propósito.

##### SE REUNEN LOS MINISTROS PARA CELEBRAR CONSEJO

Los ministros llegaron a la Presidencia aproximadamente a las seis de la tarde.

comenzado ya algunas conversaciones con este objeto.

Al propio tiempo se procurará dar salida a los productos agrícolas nacionales, aligerando las negociaciones que se realizan para ultimar Tratados comerciales con Italia, Estonia y Brasil.

Para dar salida a los plátanos de Canarias se incrementará su consumo en la península y así la línea de navegación que existía quincenalmente desde Canarias a las provincias del Norte se convierte en semanal. En cambio se suprime la línea de Cádiz, que trabajaba con pérdida.

Existen, además, diecisiete productos que se consumían en España, importados de Francia con trato favorable, y que pasarán ahora a la segunda columna del arancel. Estos productos son: cristales para lentes, aisladores de loza o porcelana, caballos de tiro, mulas y muletas de dos años, ferrolasteno, tubería de más de diez milímetros de espesor, sierras y hojas de sierra para la metalurgia, lentes, extracto de roble y castaño, tejido totalmente de lana, queso de ovejas, cognac, champagne, sementales de pura raza, angulas y terciopelo de seda.

##### EL PROBLEMA DEL TRIGO

Se trató también del problema del trigo, considerándose que con los préstamos que se conceden a los agricultores quedará resuelto de momento el problema. También se adoptaron medidas para resolver el problema alcoholero.

##### NO SE HABLO DE POLITICA

No se habló para nada de política en esta reunión, esperándose que en el Consejo de la tarde, después de informar los ministros que no pudieron hacerlo por la mañana, el jefe del Gobierno diera cuenta a sus compañeros del estado de la situación política.

Al señor Portela se le preguntó si tenía conocimiento de las noticias recibidas de Barcelona, relacionadas con el general López Ochoa, y contestó que no tenía ninguna referencia.

También se le preguntó si le habían dado cuenta de unos disturbios que se decía se habían desarrollado en los astilleros de Castagna en

#### TEATRO PARISIANA

EMPRESA PARRA  
Teléf. 5.172

Jueves próximo extraordinario acontecimiento:

Algo excepcional, soberbio, maravilloso. UNICO Presentación de la gran Compañía italiana de los

#### Prodigiosos fantoches de "Yambo"

Teatro de fantasía. Opera. Opereta. Revistas. Circo. Variedades. Cantantes líricos. Clowns. Gimnastas, malabaristas, comediantes.

1.000 FANTOCHES 1.000

Epeaker, JASPE, y las populares "estrellas"

AMALIA DE ISAURA y MERCEDES SEROS

Todos en un solo programa

#### TEATRO PARISIANA

Magnífico espectáculo de variedades. Hoy, 1 de mayo. Tarde, 6,45; noche, 10,45. Unica actuación. Butacas, 2,50 y 2 ptas.

##### PROGRAMA

LAZARITO (cómico-bufo-parodista) LUIS DEL RIO y sus guitarras (tangos y canciones argentinas)

MARUJA MAGALLON, GREGORIO BENITO (Trajlerito) y PACO MADRID (cuadro flamenco)

Gran fiesta de la Jota, tomando parte: FRANCISCO CABALLERO, JJAQUIN NUMANCIA, PASCUALA PERIE y JACINTA BARTOLOME, (cantadores)

TERESA NUMANCIA y ANGEL ESTESO TOMASICA NUMANCIA y MARIANO ARAGON (pareas de baile)

Rondalla de DON JOSÉ CALAVIA

Espectáculo presentado por MIGUEL ASSO



# MAS INFORMACION DE MADRID

motivo del despido de obreros, y el ministro de la Gobernación dijo que ese era un asunto que preocupaba mucho al Gobierno, del que se había tratado en el Consejo de hoy, pero que no tenía noticias de que hubiera pasado nada.

El señor Rocha se limitó a decir que la reunión sería muy breve, pues los asuntos que quedaban por tratar no eran muy numerosos.

A las seis de la tarde quedó reunido el Consejo de ministros.

## A LA SALIDA. — REFERENCIA DADA POR EL SEÑOR JALON

A las siete y media de la tarde terminó el Consejo de ministros.

El señor Jalón, a la salida, dijo a los periodistas:

El Consejo ha examinado el proyecto del ministro de Trabajo para la reforma de la ley de Jurados Mixtos, sin que haya recaído acuerdo alguno, pero seguramente lo tendrá en la próxima reunión ministerial.

El jefe del Gobierno ha hecho sugerencias a los ministros de la Guerra, Justicia y Gobernación para que acuerden sobre el reemplazo del servicio de vigilancia que presta el Ejército en las prisiones por fuerzas de Asalto y Seguridad.

## LA NOTA OFICIOSA

Después facilitó la siguiente nota oficiosa:

**Instrucción Pública.** — Decreto completando el apartado segundo del de fecha 27 de abril de 1935, relativo a la extensión del plan automático a todas las Facultades de Filosofía y Letras.

Decreto disponiendo que la vigencia del decreto de 22 de enero de 1935 sobre permutas entre maestros terminará a los 19 días de la publicación del presente decreto.

Idem designando a don Alejandro Santamaría Sáenz, maestro nacional y profesor de Educación Física, vocal de la Junta Nacional de Educación Física creada por decreto de 23 de abril de 1935.

Idem aprobando el proyecto para construir en Cabra (Córdoba) un edificio de nueva planta destinado a escuelas graduadas con siete secciones para niños, siete para niñas y tres para párvulos.

**Justicia.** — Decreto simplificando la tramitación de expedientes para la adición de apellidos en casos de manifiesta notoriedad.

Combinación reglamentaria de personal del Ministerio.

Reglamento de Vagos y Maleantes.

**Hacienda.** — Decreto sobre competencia de las oficinas liquidadoras del Impuesto de derechos reales de partido para liquidar los documentos en que el Instituto de Reforma Agraria haga constar la abolición sin derecho de las indemnizaciones de las prestaciones provenientes de derechos señoriales.

Acuerdo de devolución al Banco Urquijo de Madrid de dos resguardos de depósitos de acciones de la Banca Comercial Italiana de Roma procedentes del caudal privado de don Alfonso de Borbón.

**Obras Públicas.** — Distribución de acuerdo con el Consejo Superior de Ferrocarriles del crédito trimestral para mejoras de líneas férreas.

Aprobación del proyecto reformado de ampliación del puerto de Berbes (Pontevedra), por su importe de 981.000 pesetas.

Aprobación del proyecto de defensa de Irún y Rentería con la colaboración de la Diputación de Guipúzcoa, declarando las obras de urgente construcción.

Declaración de urgencia de la ejecución por subasta de las obras del canal de Alberche, por su importe de 1.951.000 pesetas.

Idem de revestimiento del canal del Cacán (Granada) por su importe de 249.000 pesetas.

Reducción de la plantilla del personal del Consejo Superior de Ferrocarriles.

Concesión de subvención para las obras de construcción de los embalses del Barranco Hondo y de la Dehesa en Canarias.

Suspensión de la orden del 17 de marzo y decreto del 23 de agosto de 1934, del Ministerio de Industria, reactiva a aguas subterráneas.

Decreto declarando exceptuadas a las provincias vascas de las disposiciones del Código de Circulación.

**Industria y Comercio.** — Decreto de supresión de la línea de Cádiz-Larache y reorganización de otros servicios de comunicación naval con Canarias.

Decreto autorizando a los Sindicatos Mineros de Cartagena, Mazarrón, Linares y Almería para modificar sus convenios con el Banco de Crédito Local.

Otro aprobando la propuesta ministerial derogando el Convenio comercial con Francia y autorizando la imposición de contingentes a sus importaciones de automóviles.

Decreto aclaratorio de los artículos 321 y 330 del reglamento de Policía Minera de 23 de agosto del año 1934, para facilitar y desgravar la inspección de pequeñas explotaciones.

## MANIFESTACIONES DE LOS SEÑORES MARRACO, ROCHA, VAQUERO Y LERROUX

MADRID.—Los ministros, después del té que les ofreció el presidente, abandonaron el palacio de la Castellana separadamente. El ministro de Estado manifestó que se ausentaba de la reunión para cumplimentar el acuerdo sobre denuncia del Convenio comercial con Francia, cosa que se había comunicado al embajador en París.

Los ministros de Trabajo e Industria salieron juntos, manifestando que habían terminado el trabajo de la ponencia que les había encomendado el Consejo para buscar una fórmula con objeto de resolver el conflicto planteado en la Constructora Naval.

El ministro de Trabajo confirmó las anteriores manifestaciones diciendo que la fórmula encontrada evita el despido de los obreros, sin grave quebranto para el Estado.

El ministro de Estado añadió que la fórmula había sido aprobada por el Gobierno en pleno, sin perjuicio de que las Cortes adopten en su día el acuerdo que estimen oportuno. Añadió que el problema comercial con Francia no ha variado desde la mañana. La "Gaceta" publicará mañana un decreto contingentando con Francia numerosos productos. Precisamente el embajador francés se nos ha quejado de una cifra que aparece en la nota oficiosa del Consejo de esta mañana. Se trata de un error de números fácilmente subsanable. Al llegar a este momento la conversación abandonó el señor Lerroux la Presidencia, diciendo a los periodistas:

—Supongo que las noticias de lo tratado en esta segunda reunión ya las tendrán ustedes.

## LEA USTED "LA VOZ DE ARAGON"

## LA "GACETA"

## El plan de estudios en las Facultades de Filosofía y Letras

### OTRAS DISPOSICIONES

MADRID.—La "Gaceta" de hoy publica, entre otras, las siguientes disposiciones:

**Estado.**—Otro nombrando a don Enrique Albelá y Ande, cónsul en Larache.

Otro disponiendo que don Manuel del Moral y Pérez Aloe, ministro plenipotenciario de tercera clase en la Legación de España en La Asunción, pase a continuar sus servicios en comisión al Consulado general de la nación en Orán.

**Guerra.** — Decreto promoviendo al empleo de general de brigada al

coronel de Estado Mayor don Emilio Araujo Vergara.

**Marina.** — Decreto concediendo el empleo de general de brigada honorario al coronel de Infantería de Marina retirado don Francisco Javier de Beranger y Cabrera.

**Instrucción Pública.** — Otro estableciendo en todas las Facultades de Filosofía y Letras de la nación el plan de estudios que fué concedido a las de Madrid y Barcelona por decreto de quince de septiembre de 1931.

Otro creando en este Ministerio una Comisión central de Colonias, Cantinas y Roperos escolares, presidida por el director general de Primera Enseñanza.

**Hacienda.** — Orden señalando el recargo que han de satisfacer en la primera decena del mes de mayo las liquidaciones de derechos de arancel que se hagan efectivas en moneda de plata o billetes en 138'94.

## Nota de Estado

## Sobre la ruptura de las negociaciones comerciales con Francia

### POR LA RIGIDEZ DEL ARANCEL ESPAÑA NO ESTA EN CONDICIONES DE CONTESTAR CON LA RAPIDEZ NECESARIA

MADRID.—En el Ministerio de Estado han facilitado la siguiente nota:

"En el curso de las negociaciones con Francia en Madrid ya fueron anunciadas, si bien veladamente, por los delegados de aquel Gobierno, posibles medidas lesivas para la exportación de nuestros principales productos a aquel mercado, arguyendo que monopolizábamos prácticamente el abastecimiento de Francia en agrrios, puesto que en naranjas las exportaciones españolas representaban el 95 por 100 de los totales, y en mandarinas el 86 por 100. La delegación francesa propuso contingentar esta exportación, que nos reservaría prácticamente el mercado francés con dicho porcentaje.

Hizo también saber que por necesidades de su política colonial se veían obligados a discriminar del grupo de mandarinas la variedad "Clementina" con fuertes recargos arancelarios, y a elevar los aforos de las otras especies de mandarina en 15 francos por quintal métrico.

Por lo que se refiere a los plátanos propusieron el mantenimiento del mismo contingente, e hicieron alusión solamente a la posibilidad de que, como consecuencia de la política imperial francesa, el Gobierno tuviera que ceder a los exportadores de la Guinea recargando con algo las licencias a las tasas de importación de estos productos.

Como es sabido estos tres artículos representan algo más de francos 350.000.000, equivalentes a más del 55 por 100 del volumen total de nuestras exportaciones a Francia. A

estas indicaciones se contestó por la delegación española diciendo que para la conclusión no sólo del acuerdo complementario, sino también para el mantenimiento de relaciones comerciales con Francia era preciso, indeclinable, el mantenimiento del statu-quo en todo el grupo de agrrios y en el de plátanos. Ambos sobrecargados desde que Francia introdujo la política de contingentes, no podían soportar ningún gravamen más. Que si Francia no podía asistir a los intereses coloniales y se veía forzada a recargar los aforos de las mandarinas en 15 francos más, habría solamente un acuerdo reducido en el sentido de que esta medida, sin obstaculizar la conclusión del convenio, traería como consecuencia una medida de compensación por parte de España que supondría un quebranto en las importaciones francesas y una reducción de su volumen.

Después de la última interrupción en Madrid, y animado el Gobierno español del deseo de intentar una solución, accedió a que si no con carácter definitivo de negociación si con el de simples conversaciones, se celebraran en París por el señor director general de Comercio y Política Arancelaria entrevistas con los delegados del Gobierno francés al objeto de discutir las bases que como reflejo fiel de este estado de espíritu habían sido elaboradas oportunamente. Los delegados del Gobierno francés, después de haber tomado conocimiento de ellas, al día siguiente contestaron rechazándolas de plano por considerarlas inaceptables, y a los dos días, sin haber hecho contraposición alguna, dieron su respuesta sometiendo al régimen de contingentes la importación de agrrios, elevando los derechos de aforo sobre la mandarina, no en los quince francos que nos habían indicado en Madrid, sino en 25, y recargando la tasa de licencias de importación a los plátanos de 15 a 75 francos. Estas medidas han aparecido ya en "Le Journal Officiel", y entrarán en vigor en la fecha de hoy.

En estas condiciones no puede desconocerse el rudo golpe que sufre nuestro comercio de exportación a Francia. En efecto: las legumbres y hortalizas, que representaban 120 y 45 millones, respectivamente, en virtud del último reparto hecho en Francia, que nos ha dado para el segundo trimestre una cantidad que representa escasamente el 7 por 100 del volumen del año anterior, pueden considerarse como sin valor alguno en nuestra balanza. Por lo que respecta a las naranjas, aunque se nos haya reconocido la cuota correspondiente a las importaciones del

pasado año, el régimen del contingente a que quedan sometidas elimina el reducido margen comercial que venían dando a nuestros productos, pudiendo asegurarse una disminución considerable en su volumen. Las mandarinas, recargadas en 25 francos en sus derechos de aduanas, acusarán con toda certidumbre una contractación más paralela a este recargo arancelario. Y, finalmente, los plátanos sucumbirán con toda certidumbre al desproporcionar la tasa de 75 francos a que el Gobierno francés nos ra sometido.

Si en una balanza de algo más de 600 millones estas partidas, que suman sobre 500, se ven aceptadas las unas de modo tan directo y amenazadas las otras en sentido tan grave, no es aventurado concluir en tales condiciones que la balanza simplemente comercial con Francia no puede presentar intereses para España, pues por la rigidez de nuestro sistema arancelario no se está en condiciones de poder contestar con la rapidez que fuera necesaria a aquellas elevaciones, a fin de buscar una solución que sólo podría aconsejarse en momentos tan graves como los actuales, y que tenderá a buscar el equilibrio mediante la reducción de las importaciones francesas en España. O sea que aun suponiendo que el Gobierno tuviera en su mano el medio hábil para recargar el arancel no podría en modo alguno impedir el casi derrumbamiento de nuestras exportaciones de frutos."

## EN LA PROVINCIA DE MADRID

## También aparece la plaga de la langosta

### Afecta a 21 pueblos de la Ribera del Jarama

MADRID.—La plaga de langosta en la provincia de Madrid afecta a 21 pueblos de la ribera del Jarama y sus inmediaciones, que constituyen la zona agrícola más numérica de la provincia.

Se teme por la pérdida total de las cosechas, lo cual agudizaría el paro obrero rural.

Una comisión de los pueblos afectados, acompañada por los diputados señores Esparza y Fernández Heredia, ha pedido ayuda al Gobierno para los trabajos de extinción.

## EL CAMBIO INTERNACIONAL

### Cotización de moneda

MADRID.—En el Centro Oficial de Contratación de Moneda facilitaron las cotizaciones siguientes:

Francos, 48'40.  
Libras, 35'40.  
Dólares, 7'34.  
Belgas, 124'50.  
Suizos, 237'87.  
Liras, 60'70.  
Marcos, 2'95.  
Escudos, 0'32.

"LA VOZ DE ARAGON" FACILITA ANUNCIOS GRATIS A CUANTOS NECESITEN BUSCAR TRABAJO

## CINEMA GOYA

Un film sensacional M. G. M.—Dirección genial de W. S. VAN DIKE, «as» de directores, todo talento y originalidad



Maravilloso espectáculo de arte, ponderado y justo. Una película que, sin llegar a ser parodia, es la más sagaz e intencionada sátira de la película policíaca.—Con MYRNA LOY y WILLIAM POWELL. La flor y nata del género.— Gran variedad de ambiente. Escenarios magníficos.— Hoy, ESTRENO

## TEATRO PRINCIPAL

Compañía de ALTA COMEDIA  
**LOLA MEMBRIVES**

DEBUT el jueves 2 de mayo

ABONO a BUTACA para 5  
matinés 12'50 pesetas

Se admiten encargos en taquilla



# DE MADRID Y PROVINCIAS

## Habla la Comisión

### Nada hay que aclarar al decreto de 13 de abril sobre el problema remolachero

#### UNA NOTA

MADRID. — Ayer, a las once de la mañana, se trasladó la Comisión remolachera a la Presidencia del Consejo de ministros con el fin de conocer el resultado de la actuación que sobre el artículo primero del decreto del 13 del actual había de tratarse en el mismo.

En honor a la verdad, después de esperar tres cuartos de hora, salimos sin conseguir saber el resultado ni que nadie nos recibiese.

Esto ya nos denotó el triste resultado.

Las malas noticias nadie quiere dadas.

Con el fin de averiguarlo estuvimos por la tarde en el Ministerio de Agricultura, acompañados de los señores Azpeitia y Robledo, donde tampoco conseguimos que nos recibieran y averiguar que en el Consejo planteó el asunto el señor ministro de Agricultura y le habían contestado que era un asunto aclarado, en el que nada podía hacerse.

Estas manifestaciones las hizo el subsecretario al señor Azpeitia.

Esta Comisión entiende que, por ahora, no puede hacer nada sin consultar con sus representantes y que hoy regresará a Zaragoza, donde dará más extensa cuenta de este asunto, así como de los inconvenientes que creemos han surgido para transformar este problema.

Hemos de hacer constar que el lunes por la tarde, por requerimiento de algunas personas que creyeron conveniente esta visita, estuvimos en el Ministerio de Industria y Comercio para pedir al ministro ayuda, si le era posible, ya que se ventilaban intereses de su región y se trataba solamente de una aclaración a todas luces justa.

Este señor contestó no sabía nada, por no haber leído siquiera el decreto. También se extendió un poco en consideraciones que nos dejaron un poco desilusionados al ver que nuestra visita, como ya lo temíamos, había sido infructuosa.

No hemos visto la razón que justifique la aclaración que el señor subsecretario ha dado, pero sí estamos seguros de que la Sociedad

"Ebro" tiene presentado un recurso, en la Presidencia, que pudiera ser origen de lo sucedido.

Esperamos aclarar todo esto inmediatamente y hasta los que han intervenido, para juzgarles como se debe.—La Comisión.

#### CONFERENCIA DE GOBERNADORES

PAMPLONA. — Los gobernadores civiles de Navarra y Logroño han conferenciado hoy detenidamente para ver de solucionar el conflicto provocado por los remolacheros y fábricas de azúcar, que a tantos industriales y agricultores de las dos provincias perjudica.

Acordaron requerir a las fábricas de azúcar para la entrega de las semillas, conforme a lo dispuesto en el decreto recientemente dictado por el Ministerio de Agricultura, para el reparto de semillas.

En caso contrario procederán a la incautación de semillas y su distribución.

#### EN PIRAGUA

### Los estudiantes de Salamanca han llegado a Oporto

#### RECIBIMIENTO AFECTUOSO

SALAMANCA. — Noticias recibidas de Oporto dan cuenta de la llegada a la mencionada capital portuguesa de los estudiantes Valeria Jerez y Juan Mingot, que salieron de esta capital por vía fluvial.

La llegada de ambos deportistas salmantinos fué acogida con cariñosas muestras de afecto y entusiasmo por todas las entidades deportivas y culturales.

Ambos estudiantes han telegrafado al periódico local "El Adelanto", organizador de la prueba, mostrándose satisfechísimos del éxito conseguido.

En esta población se organizan numerosos actos en honor de los mencionados estudiantes.

La Unión Deportiva Salmantina ha organizado un partido de fútbol en honor de los señores Jerez y Mingot. Estos han rechazado varios de los agasajos que se les habían preparado, por la proximidad de los exámenes.

## Consejo nacional de Unión Republicana

### Aprobó las gestiones para llegar al acuerdo del 12 de abril con los demás grupos republicanos

#### REUNION EN LOS LOCALES DE LA AGRUPACION MADRILEÑA

MADRID.—A las once y media de la mañana de hoy se ha reunido en los salones de la Agrupación de Madrid de Unión Republicana el Consejo nacional del partido, con asistencia de los señores que componen el Comité ejecutivo nacional y vocales de la mayoría de las provincias.

Actúa de presidente el señor Artigas Arpón y están presentes los miembros del Comité nacional señores Martínez Barrio, Gordón Ordás, Torres Campaña, Valera, Giner de los Ríos, Rico y Sánchez Marqués.

El secretario, señor Gordón Ordás, leyó el orden del día, que fue aprobado, después de discutido por los señores Zorita, Onrubia, López de Goicoechea, Ringelque, Ferrer y otros los puntos primero y segundo.

#### DISCURSO DE MARTINEZ BARRIO

Al tratar del punto tercero, que se refiere a las gestiones realizadas hasta concertar la coincidencia de Unión Republicana con los partidos de Izquierda Republicana y Nacional Republicano, habló el jefe del partido y presidente del Comité ejecutivo, don Diego Martínez Barrio.

Del discurso entresacamos algunos párrafos:

Comienza haciendo un análisis de la extensa e intensa propaganda efectuada por Unión Republicana a partir de su nacimiento, el 30 de septiembre.

—De entonces acá he recorrido la península y he podido observar a los republicanos, habiéndoles producido una gran impresión la coincidencia de los partidos de Izquierda Republicana, Nacional Republicano y Unión Republicana, no les parece bastante si no va seguida de otros actos que desarrollen los principios de esa coincidencia.

Pero la masa republicana cree que eso dice más de lo que dice y da totalmente por hecha la unión de todos los republicanos. Mi deber es decirles que todavía no estamos ahí. Ahora estamos en el momento de deliberar en común acerca de un proyecto de ejecuciones gubernativas y legislativas que comprometan a los partidos que las pacten desde el Poder o desde la oposición.

Yo tengo una esperanza, que es casi una convicción, de que llegaremos a un acuerdo completo en orden a la elaboración de ese programa, lo mismo para la oposición que para el Poder, y consecuentemente, a ese acuerdo llegaremos también a una inteligencia electoral en toda España para la primera convocatoria que se haga.

Digo más: Que tras este acuerdo tengo también la seguridad de que habrá otros acuerdos extensivos a los grupos republicanos que no estaban representados en esas reuniones, e incluso a partidos que no se llaman singularmente republicanos.

El Comité nacional somete a vuestra consideración este problema. Cree que interpreta el pensamiento y el deseo del Congreso de Unión Republicana celebrado en septiembre y la voluntad y opinión de las representaciones democráticas de nuestros afiliados, pero le conviene para su posición dialéctica y polémica una ratificación de confianza.

Y sobre esto vais a tener que deliberar. Es decir, sobre si el acuerdo del Comité ejecutivo de Unión Republicana refleja exacta, veraz y lealmente vuestro propio pensamiento político.

Queda un punto que todavía no podemos abordar, y es el de la incorporación a nuestras deliberaciones de otros núcleos republicanos

que no han estado representados hasta ahora.

Me permito decir que uno de los errores de la política republicana es la fragmentación excesiva en partidos y partiditos y que nosotros, Unión Republicana, teniendo como tiene una personalidad nacional, si le llegara el instante de tenerse que sumar a otras colectividades, iguales o superiores a ella, no debería vacilar un momento. (Ovación).

Lo urgente para la República es tener un órgano capaz de hacer una política con substancia republicana, obviando las dificultades que presentan ciertos obstáculos de tipo personal.

Con la aprobación de ese plan de carácter legislativo y ejecutivo estaremos rápidamente en condiciones de poder ofrecer a la República y al jefe del Estado un órgano de gobierno y pedir, ya que no imponer, en nombre de la mayoría de España, que se cambie totalmente la ruta actual de la gobernación del país.

Ahora se está ventilando una crisis. Es posible que se resuelva, de momento, en la forma sirviendo el deseo de los grupos derechistas de la Cámara. ¿Solución a largo plazo?

No. Solución a corto plazo. Si mañana se crea un Gobierno que represente la fuerza mayoritaria de la Cámara, ese Gobierno tiene que convivir con las Cortes todavía durante dos meses cumpliendo la penitencia del pecado cometido por los excesivamente precavidos y maliciosos al no tener aprobado un presupuesto.

Aun suponiendo que pudieran sortear todos esos obstáculos, que regarán a fines de junio con los pre-

supuestos aprobados y hubiera una vacación parlamentaria, ello no significaría en mucho ni en poco la posibilidad de que, reanudadas las sesiones de Cortes en octubre, se vaya a la reforma constitucional.

De tal esperanza está despedido todo el que la tuvo. Ya no la abrigan, por unas u otras razones. Últimamente se ha llegado: primero, al temor; más tarde, a la convicción de que si la reforma constitucional se acordara por esta Cámara y la futura tuviera atribuciones para cambiar determinados preceptos del código fundamental, saldría la que la propia Cámara quisiera hacer, y cuando se reformara la Constitución se reformaría en el sentido contrario de como se deseaba.

Nunca han tenido los partidos republicanos, después del 12 de abril, más claros horizontes en la dirección de los destinos políticos del pueblo. Si estamos a la altura de nuestro deber y correspondemos a la confianza que en nosotros deposita el pueblo español podremos realizar una obra eficaz.

Recapituló diciendo:

—Conocido que ha sido por el Consejo nacional de Unión Republicana la tramitación y desarrollo de las gestiones hasta llegar al acuerdo que se hizo público el 12 de abril suscrito por los señores Azaña, Sánchez Román y yo, en nombre de los respectivos partidos que representamos, os ruego que resolváis sobre este punto concreto y ratifiquéis los acuerdos adoptados por el Comité ejecutivo nacional, excitándole a que continúe por el mismo camino.

El Consejo aprobó la propuesta que contienen las últimas palabras del señor Martínez Barrio.

## El 1.º de mayo

### El Gobierno se ha limitado a asegurar los servicios públicos y el abastecimiento de las ciudades

#### DECLARACIONES DEL SEÑOR SALAZAR ALONSO

MADRID.—El señor Salazar Alonso hizo esta mañana a los periodistas las siguientes declaraciones, en relación con la fiesta que se celebrará mañana:

—Como ustedes saben, ayer visité al ministro de la Gobernación para cambiar impresiones acerca del Primero de Mayo. Interesa, en primer término, ratificar que el Gobierno se ha limitado a asegurar el funcionamiento de los servicios públicos y el abastecimiento de las ciudades.

Agregó el señor Salazar Alonso:

—Como he dicho estos días, los servicios públicos municipales no se interrumpirán. Esto no supone que el Ayuntamiento no considere festivo el día de mañana. Por otra parte, he hablado con los representantes de las Cámaras de la Industria y del Comercio y con los gremios de la Alimentación leche, pescado, pan, ultramarinos y carnes y me han asegurado que Madrid estará abastecido, aunque sin novedad, sin necesidad de abrir sus establecimientos, ya que por disposiciones reguladoras del trabajo deben aparecer en fiesta dicho día...

—De todas suertes, las panaderías estarán abiertas el tiempo suficiente para la venta de pan; las lecherías no cerrarán, aunque en unos ni en otros establecimientos se obligará a la dependencia a faltar a las disposiciones que regulan su trabajo. Asegurado el abastecimiento de carne y de pescado, la Comisión Gestora estaba dispuesta a que funcionaran los mercados y el

Matadero, si fuese necesario; pero no siendo posible en cuanto al pescado, porque los pedidos han sido atemperados ya a las exigencias de mañana, y habiendo sido intensificados la mantanza, no estimamos necesaria la anulación de la festividad en dichos Centros.

Dijo, por fin, el señor Salazar Alonso:

—Según mis noticias, Madrid tendrá mañana servicio de taxis. Saldrán aquellos coches que puedan conducir los propios patronos, por cuanto no se obligará a nadie a acudir al trabajo, en virtud de las disposiciones aludidas. En el deseo del Gobierno y del Ayuntamiento—que secunda sus órdenes—de no interrumpir el tráfico, se hacen gestiones para ello, y puedo decir que hemos encontrado toda clase de facilidades para aunar ambos propósitos... También saldrán tranvías y



**Criar hermoso a un hijo**  
sin que tenga mareos, debilidad ni desnutrición,  
pueden lograrlo todas las madres fortaleciendo  
su organismo con el energético restaurador  
Jarabe de

**HIPOFOSFITOS SALUD**

Es un excelente tónico reconstituyente aprobado por la Academia de Medicina que al multiplicar las energías de la madre, transmite al lactante un alimento rico en vitaminas y muy útil para su fácil desarrollo.

Tiene sabor agradable y puede tomarse en todas las épocas del año.

No se vende a granel.

No sufrireis estreñimiento, tomando LAXANTE SALUD. Grageas en cajitas. Pídense en farmacias.

## TEATRO PRINCIPAL

Compañía

**RAFAEL RIVELES**  
Primera actriz

**EUGENIA ZUFFOLI**

Matinée, a las SEIS y media

Noche, a las DIEZ y media

Exito grandioso

de la la comedia de Muñoz Seca

**PAPELES**

DESPEIDA DE LA COMPAÑIA



# MAS INFORMACION NACIONAL

autobuses, pero no puedo yo ampliar detalles en cuanto tengan relación con las Empresas a que afectan las tantas veces aludidas disposiciones de trabajo.

Y antes de despedirse de los reporteros, dijo:

—Como he anunciado, mañana recorreré con los delegados de Servicio todos aquellos que competen al Ayuntamiento, ya que en ellos no será impedido el trabajo. Ruego a ustedes que rectifiquen una noticia: no es cierto que mañana se suspendan las representaciones en el Teatro Español.

**NO SE PUBLICARAN LOS PERIODICOS**

MADRID.—Con motivo de la Fiesta de Trabajo, mañana, día primero de mayo, no se publicarán periódicos en Madrid.

**ACCIDENTE AUTOMOVILISTICO**

**A causa de un falso viraje cae un autobús por un terraplén**

**TRES HERIDOS GRAVES**

TERUEL. — Comunican de Caminal que al regresar al pueblo, después de recoger viajeros en la estación del ferrocarril, el automóvil conducido por Ginés Fernández Fernández, natural de Calatayud, a consecuencia de un falso viraje se cayó por un terraplén de bastante altura.

El vehículo quedó totalmente destrozado, resultando el conductor con heridas de consideración y graves los viajeros Nicasio López Casamayor y Manuel Gamero Maín vecinos de Calamocha. — Otro viajero que iba en el auto resultó ileso.

**LA INGLESA PRESERVATIVOS**

Valenzuela, 18

Se envían encargos a los pueblos reservadamente

**Almorranas, Varices, Ulceras**

Cura radical

**SIN OPERACION**

**JAIME LEDESMA**

Especialista del Hospital de la Cruz Roja, en enfermedades de la Piel, Venéreo y Sífilis

BUENOS, 16, pral. Consulta 11 a 1  
**ZARAGOZA**

Gran sesión cinematográfica, mañana jueves

**Cinema Alhambra**

Dos estrenos de interés máximo

**EL GATO NEGRO**

por PAUL WEGENER y MARY PARKER

Una nueva técnica en el género terrorífico.

Un "film" que contiene la máxima emoción y una alegre comicidad.

Impresionante. Prodigioso

**Volando en pos de la dicha**

Alegre y divertida comedia musical, por

JACQUELINE WELL y RAY WALKER

Hoy, último día de

**El difunto Tupinel**

por MAURICET y ETCHEPARE

**EN LAS TRINITARIAS**

**Solemnes exequias por el alma de Cervantes**

**Y DE CUANTOS CULTIVARON LAS LETRAS ESPAÑOLAS**

MADRID. — Organizadas por la Academia Española tuvieron lugar, a las once de la mañana, en la iglesia de las religiosas Trinitarias, solemnes exequias por el alma de Miguel de Cervantes Saavedra y cuantos cultivaron gloriosamente las letras españolas.

En el presbiterio tomaron asiento el arzobispo de Toledo, doctor Gomá, y el obispo de Madrid, doctor Eljo, y religiosos trinitarios.

Sobre severo y sencillo túmulo, al que daba guardia de honor una representación del Cuerpo de Inválidos, fué colocada una edición completa de las obras de Cervantes.

Ocuparon la presidencia del acto S. E. el presidente de la República; el director de la Academia, señor Menéndez Pidal; el secretario, don Emilio Cotarelo; don Serafin Alvarez Quintero y el capellán de las Trinitarias, don José Santander.

Asistieron los académicos señores Asín, Casares, Amezcua, Fuyana, Cotarelo (don Armando), Alvarez Quintero (don Joaquín), Cabanillas, Artigas, Barrado y Ocantos, académicos de otras corporaciones y numerosos literatos.

También asistieron el párroco de Santamaria la Mayor, de Alcalá de Henares, iglesia en que fué bautizado Cervantes, y el alcalde de dicha ciudad.

Terminada la misa de "Requiem" el Padre Enrique Albiol (C. M.) pronunció una oración fúnebre, en la que afirmó que el idioma es la expresión auténtica de la raza. Siguió paso a paso la vida del Príncipe de los Ingenios, que aprendió—dijo—el idioma entre el pueblo español. Su pluma es el rayo arrancado al brillante que constituye España, cuyas facetas son sus distintas regiones. Por eso la literatura de Cervantes es la expresión de España y se llama a nuestra lengua lengua cervantina. Fué el abanderado de nuestra literatura, empujando el asta de su fe en la religión de Cristo.

Terminó diciendo que al hablar de Cervantes cubría con su nombre el de todos los que cultivaron las letras españolas, para quienes pidió a Dios el descanso eterno.

Finalizado el acto religioso el jefe del Estado pasó al locutorio del convento, donde conversó unos momentos con la Superiora y Hermanas de la Orden y felicitó efusivamente al Padre Albiol por la brillante oración que había pronunciado.

Seguidamente S. E. fué obsequiado con un refrigerio y abandonó el monasterio, trasladándose al alacio Nacional.

**NOTAS MADRILEÑAS**

**Por herir a su novio es condenada a dos meses de cárcel**

**LE ROBARON EL TAXI**

MADRID. — A mediodía, en la Puerta de Atocha, tres individuos alquilaron el taxi número 49.033, que conducía Orenco Montes Granada, a quien ordenaron se dirigiera a la carretera de Andalucía.

Al llegar al cruce de ésta con la de Toledo, uno de los ocupantes del vehículo amenazó al chófer con una pistola y le obligó a descender. Orenco así lo hizo y su sitio fué ocupado por uno de los pistoleros, los cuales emprendieron el regreso a Madrid.

El chófer regresó a pie hasta el cuartel de la Guardia civil de Las Pe-

ñuelas, donde denunció lo que le había ocurrido.

Inmediatamente la Policía se puso en movimiento para la busca y captura del coche robado y de sus ocupantes. Pasado algún tiempo fué encontrado abandonado el taxi en la plaza de los Ministerios.

**EL PUBLICO ACOGIO CON JUBILO LA SENTENCIA**

MADRID.—El Tribunal de Urgencia juzgó en el día de hoy a la detenida Tomasa Galán, que hirió a su novio de cuatro balazos al verse abandonada por él después de haber sostenido relaciones íntimas.

Para la agresora pedía el fiscal la pena de dos años, once meses y once días, logrando su abogado defensor, don Pedro Redondo, que sólo le fuesen impuestos dos meses de cárcel.

El público asistente al acto del juicio acogió la sentencia con verdadero júbilo.

**Habla el Sr. Prieto Bancos**

**Labor que viene desarrollando al frente de su Ministerio**

**LA CREACION DE LA COMISION CENTRAL DE COLONIAS, ROPEROS Y CANTINAS ESCOLARES**

MADRID.—El ministro de Instrucción Pública, al recibir a los periodistas les habló de la labor que viene desarrollando al frente de su Ministerio.

Dijo que no se había ocupado de la Segunda Enseñanza ni de la reforma de la Enseñanza en Cataluña por respeto al Parlamento, que es donde cree deben tratarse estos asuntos.

Añadió que la "Gaceta" de hoy publica un decreto creando el Instituto del Libro Español. Después de las iniciativas del señor Duade en favor del libro español en América le había parecido conveniente ampliar el proyecto y ponerlo en manos de personas de gran competencia.

Habló después de las Facultades de Filosofía y Letras, en las cuales desde hace más de dos años rige el plan que se aprobó para las de Madrid y Barcelona, sin tener en cuenta que no todas contaban con los mismos medios económicos, y había, por consiguiente, que modificar este plan.

Poco después de ocupar el Ministerio —añadió— celebró una reunión con los representantes de las Facultades de Filosofía y Letras de España.

Después se han vuelto a reunir varias veces y me presentaron un proyecto de decreto que, con mucho gusto, yo elevé al Consejo de ministros y que hoy aparece en la "Gaceta".

Manifestó asimismo que había creado una Comisión Central de Co-

lonias, Roperos y Cantinas escolares, cuya importancia es grande, pues hasta ahora quedaba en manos del ministro el reparto de las cantidades consignadas y en la práctica se ha visto que podía ocurrir, cosa muy humana, que se hiciera el reparto atendiendo a las necesidades más cercanas y dando lugar a que fuese más favorecida determinada provincia o región.

La Comisión mencionada estará presidida por don Niceto Selas Sampl, catedrático insigne y autor de varias obras, entre ellas de educación popular, y organizador también de una cantina escolar modelo.

Formarán parte de dicha Comisión un representante del Museo Pedagógico, que es el organismo del Estado, que en virtud de su reglamento tiene que atender a estas instituciones complementarias de la escuela: un médico, un inspector general de Primera Enseñanza y un maestro designado por el director general de Primera Enseñanza.

Actuará como secretario un representante de este Ministerio.

—Yo no tengo acerca de esto un criterio cerrado y si es necesario no me importa ampliar esta Comisión. La finalidad que se persigue es que los 2.700.000 pesetas se repartan del modo más equitativo e investigue la distribución y acertado empleo de estos fondos.

**PETICION DEL CUERPO MEDICO ESCOLAR**

Una comisión del Cuerpo médico escolar visitó al ministro de Instrucción para rogarle se le conceda representación en la Comisión central de Cantinas, Roperos y Colonias.

**Accidente de aviación**

**En pleno vuelo se incendia un "hidro", pereciendo sus dos tripulantes**

**EN BARAJAS AESULTAN GRAVEMENTE HERIDOS EL PILOTO Y LA SEÑORITA QUE LE ACOMPAÑABA**

MADRID. — En el aeropuerto de Barajas se produjo ayer un trágico accidente de aviación del que resultó gravemente herida una señorita

y lesionado el piloto del aparato.

Próximamente a las cinco de la tarde se elevó una avioneta matriculada E. C. C. A. A., pilotada por el cabo de Carabineros y piloto civil Enrique Vinet, que llevaba como pasajera a la señorita Lucía Fernández, a quien había invitado para efectuar un vuelo en su compañía, siendo aceptada la invitación, contando además con la autorización de sus padres.

Cuando el aparato se encontraba a unos cien metros de altura sobrevino una parada del motor, con la consiguiente pérdida de velocidad,

**La I Vuelta Ciclista a España**

**Escuriel gana la etapa Valladolid-Santander**

**EL PASO POR PALENCIA**

PALENCIA. — A las 8'29 de la mañana, con 25 minutos de retraso, llegaron agrupados los corredores que toman parte en la I Vuelta Ciclista a España. El primero en firmar fué Antonio Montes, haciéndolo después Destrieux, y a continuación Cardona.

**APARATOSA CAIDA DEL CORREDOR CAPELLA**

PALENCIA. — A los 29 kilómetros de la meta de salida, en Venta de Baños, sufrió una aparatosa caída Manuel Capella, que resultó herido de pronóstico reservado.

Fuó hospitalizado en el botiquín de la Cruz Roja, retirándose de la prueba.

La prima de 750 pesetas de la Azucarera Ebro en Venta de Baños se la adjudicó el español Isidro Figueras.

**ESCURIET GANA LA ETAPA**

SANTANDER. — La carrera se ha resuelto en el último trozo. Hasta Reinosa el pelotón fué muy numeroso, permaneciendo rezagados aquellos que habían sido víctimas de las averías, pero éstos, con pequeño esfuerzo, se unían al pelotón rápidamente.

En la subida de Reinosa lo más notable ha sido la pérdida de tiempo de Luciano Montero, que tuvo la desgracia de sufrir hasta tres pinchazos. En Reinosa habían establecido un control de firma, y con ello el consiguiente control de aprovisionamiento. Llegó primero el belga Louyet, que había sido una de las víctimas del accidente ocurrido en Venta de Baños.

En el descenso a Torrelavega hay un terrible tobogán.

Cardona se lanzó a "tumba abierta", consiguiendo tan considerable ventaja que hacía suponer que se le perdería rápidamente de vista. No obstante del grupo seguidor se destacaron rápidamente Escuriel, Gustavo Deloor y Emiliano Alvarez.

A la salida de este tobogán existen tres altos repechos, el último de los cuales, llamado de "La Pajosa", es puntuable para el Gran Premio de Montaña. Aquí Escuriel alcanzó

a Cardona. Escuriel llegó un minuto después que Cardona.

Gustavo Deloor, un minuto cinco segundos, y Alvarez, en el mismo tiempo. A continuación Barral, marchando al frente del pelotón, llegaba a 16 minutos de Escuriel.

Los primeros siguieron su marcha hasta la meta, situada a diez kilómetros de este repecho.

Allí eran esperados por un enorme gentío, que aclamó con entusiasmo al vencedor, Escuriel.

**GRAVISIMO ACCIDENTE DE UN MOTORISTA SEGUIDOR DE LA VUELTA**

TORRELAVEGA. — El seguidor de la Vuelta a España Valentín San Moreno sufrió un accidente de motocicleta, resultando con la fractura de la pierna izquierda y probable fractura de la base del cráneo.

Ingresó en estado gravísimo en la Casa de Salud de Valdecilla.

**LOS CORREDORES ITALIANOS SE RETIRAN DE LA VUELTA**

SANTANDER. — A última hora se ha conocido la noticia, no confirmada todavía oficialmente, de que como consecuencia de la disposición de la Federación italiana de Ciclismo, la Embajada de Italia ha ordenado se retiren los ciclistas de su país que corren en la Vuelta a España.

**LA CLASIFICACION DEL PREMIO DE LA MONTAÑA**

SANTANDER. — Después de las dos etapas, la clasificación oficial del Premio de la Montaña es la siguiente:

Barral, 15 puntos; Ezquerria, 12; Escuriel, 12; F. Trueba, 10; Amberg, 10; Cardona, 9; Molmar, 8. Deloor, 8; Alvarez, 7; Molinar, 6.

En la segunda etapa se ha hecho una velocidad media de 28'29 kilómetros.

**ALMORRANAS, VARICES, ULCERAS**

Enfermedades del recto en general. — MARIO VICENTE. — Tratamiento científico, garantizado, sin operación, ni pomadas, ni electrocoagulación. — Consulta de once a una y de cinco a siete. — No se cobra nada hasta estar curado.

PLAZA DEL PILAR, 26 (Esquina Alfonso I). — Teléfono 28-46



# OTRAS NOTICIAS Y ULTIMA HORA

## Ultima hora

### En la entrevista del lunes los Sres. Lerroux y Gil Robles llegaron a un acuerdo

Quedó fijada la proporcionalidad de los cuatro partidos gubernamentales respecto a la distribución de carteras.--Preparaban un atentado contra el general López Ochoa

"UN SECRETO SE GUARDA MEJOR ENTRE DOS", DIJO LERROUX

MADRID. — Al llegar ayer tarde a la Presidencia el señor Lerroux los periodistas le preguntaron si podía dar alguna referencia de su entrevista de ayer con el señor Gil Robles. Dijo que no, porque así lo habían acordado el señor Gil Robles y él en la conversación que sostuvieron.

—Un secreto—añadió—se guarda mejor entre dos que entre cuatro.

EL JEFE DEL GOBIERNO CUENTA CON LA CONFIANZA DE SUS COMPANEROS PARA RESOLVER EL PROBLEMA POLITICO

MADRID. — Al salir de la Presidencia un periodista preguntó al jefe del Gobierno:

—¿Ha dado usted noticias a sus compañeros de Gobierno de las gestiones realizadas por usted para constituir el bloque gubernamental?

—Claro está — respondió el señor Lerroux — que una persona tan leal y tan sincera como yo no po-

día dejar de informar al Gobierno de lo ocurrido.

De todo les he dado cuenta, y como necesitaba de su confianza para resolver en momento oportuno la he solicitado y la he otorgado.

—¿Celebrará usted esta noche alguna nueva conferencia?

—Palabra de honor que esta noche no conferenciaré con nadie. Mañana ya no podría decirles lo mismo.

Terminó diciendo que mañana, de doce a una, acudiría a la Presidencia.

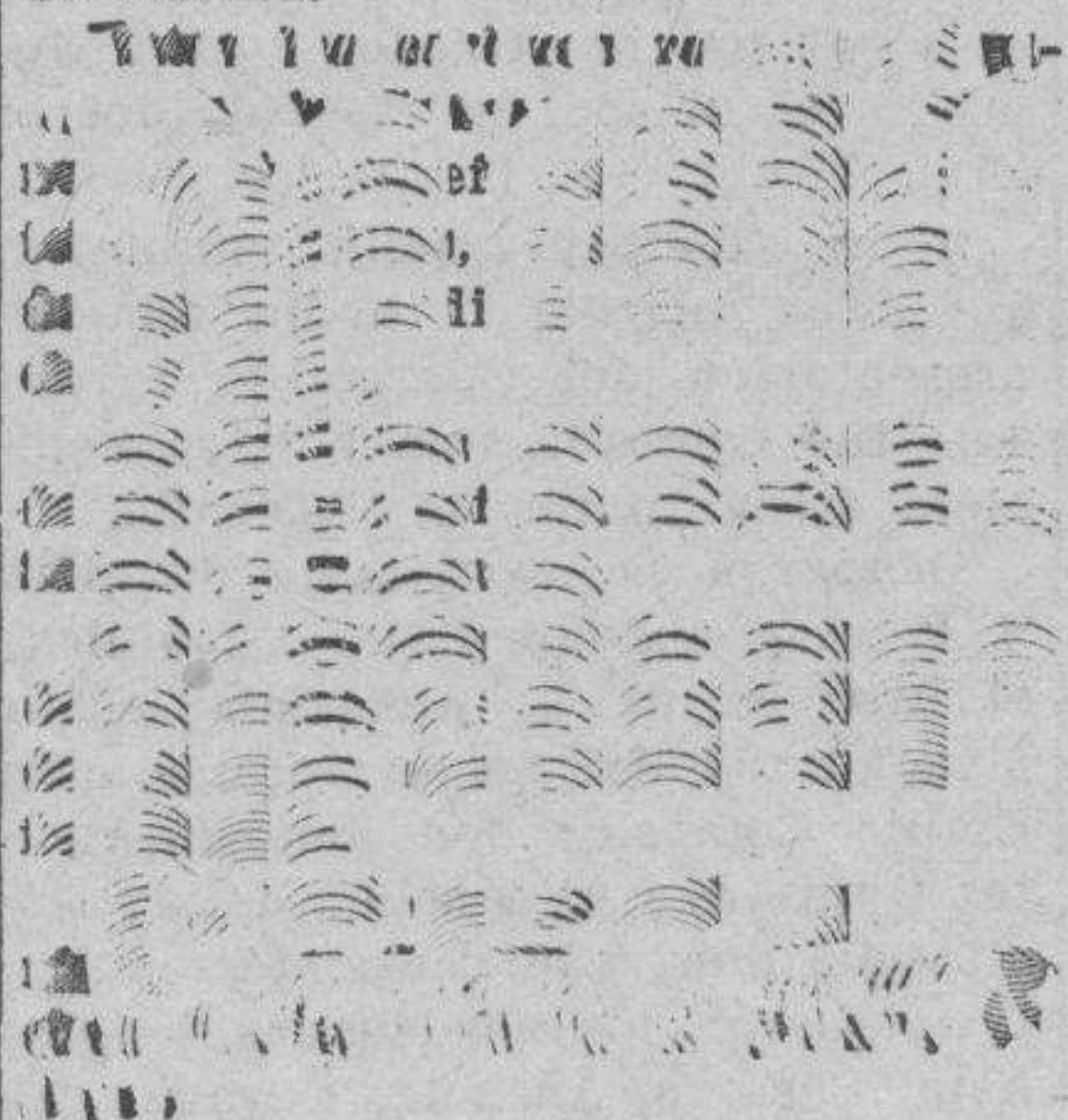
LOS SEÑORES LERROUX Y GIL ROBLES LLEGARON A UN ACUERDO

MADRID. — Las impresiones que se tienen de la entrevista celebrada anoche por los señores Lerroux y Gil Robles son de que llegaron a un completo acuerdo respecto a la proporcionalidad con que las fuerzas radicales y la Ceda habrían de entrar en el Gobierno que se forme para reconstruir el bloque.

Parece que lo convenido es que la Ceda tenga cuatro carteras y que designe, además, el técnico militar

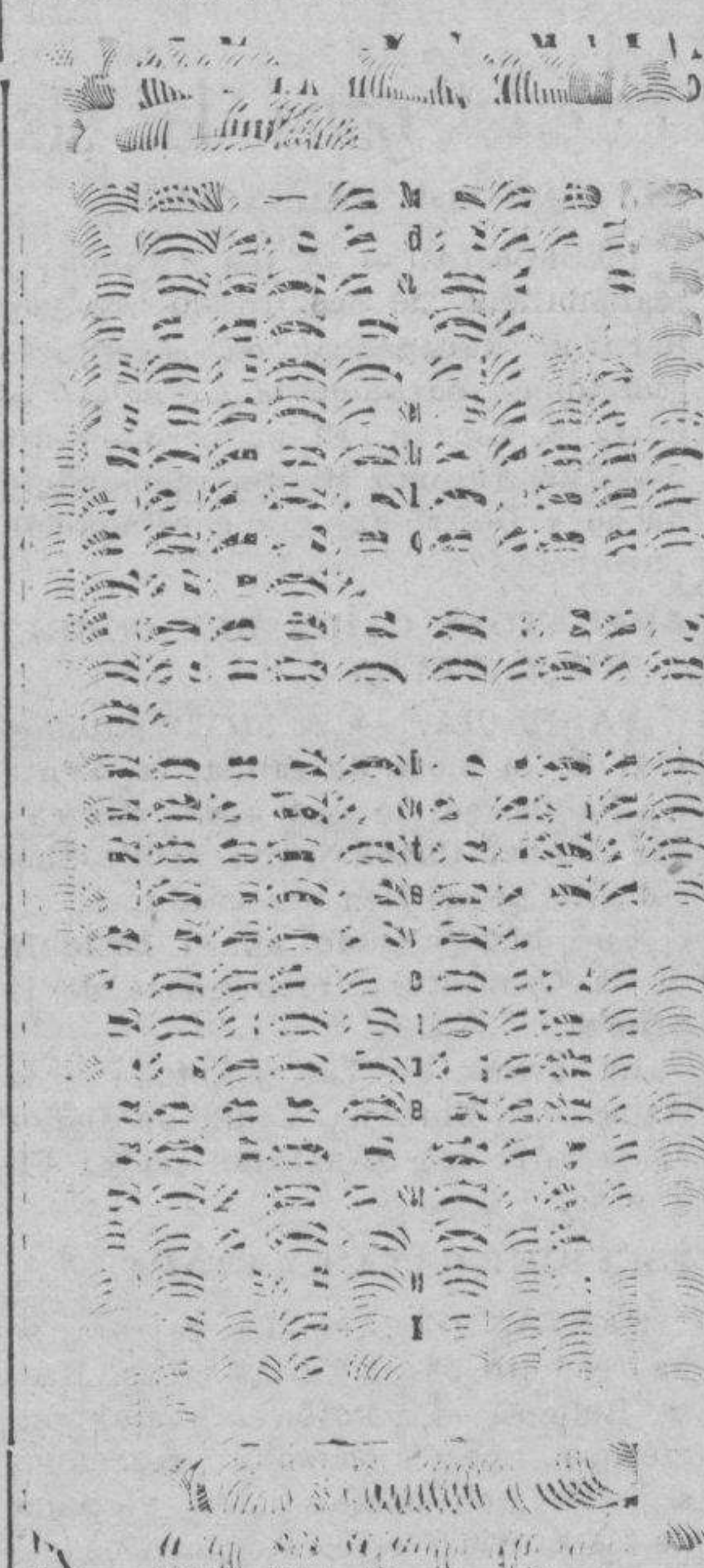
que haya de desempeñar la cartera de Guerra.

Los radicales tendrían otras cuatro carteras, incluidas entre ellas el presidente, y designarían el técnico de Marina.



CONFERENCIA EL SEÑOR GIL ROBLES

MADRID. — Esta tarde, a las seis y media, se reunieron con el señor Gil Robles en su domicilio los señores Lucía y Aizpún.



INTENTO DE ATENTADO CONTRA EL GENERAL LOPEZ OCHOA

BARCELONA. — Desde esta mañana la Policía viene practicando diligencias relacionadas con la detención de cuatro individuos practicada anoche y a cuyo servicio se concede gran importancia.

Se asegura que durante la madrugada última la Policía advirtió que circulaba por la ciudad un automóvil de la matrícula de Lérida, ocupado por cuatro personas que infringían sospechas, habida cuenta de las precauciones adoptadas para evitar posibles coacciones y propaganda de la fiesta de mañana.

El vehículo en cuestión fué registrado por la fuerza pública e interrogados sus ocupantes, los cuales, al parecer, no justificaron satisfactoriamente el motivo de su viaje y estancia en Barcelona. En el interior del automóvil fueron encontrados dos estiletes en forma de puñal, de hoja triangular y muy afilada;

una botella con un narcótico; unas toallas, un pequeño depósito de goma inflamable y otros objetos sospechosos, acerca de cuya tenencia no dieron explicaciones concretas los detenidos. Estos fueron conducidos a la Jefatura, donde quedaron incommunicados.

Según se afirma se trata de un acaudalado propietario de Lérida, del chófer de éste y de otros individuos.

A pesar de que aún no han sido interrogados detenidamente parece, por las afirmaciones que han hecho, que se ha frustrado un intento dirigido contra la persona del general López Ochoa, que se encuentra en Barcelona desde hace unos días, hospitalizado en el Hotel Suizo.

Los detenidos se proponían penetrar en el hotel hasta la habitación que ocupa el general, a quien, después de narcotizarle, pensaban asesinar con los estiletes. Parece que el depósito de goma inflamable lo pensaban utilizar para provocar un incendio y preparar su huida mientras el personal del hotel acudía a sofocarlo.

EN LA SESION DEL AYUNTAMIENTO SE TRATO DE LA PIGNORACION DE TITULOS DE LA DEUDA

VALENCIA. — Ha celebrado sesión extraordinaria el Ayuntamiento, para tratar de un dictamen de la Comisión de Hacienda referente a la pignoración de 20.000 títulos de Deuda municipal.

Abierta la sesión se leyó el dictamen que proponía, de conformidad con lo dispuesto en el párrafo segundo del art. 542 del Estatuto municipal, que se procediera a la negociación de los 20.000 títulos pignora-dos por el Banco de Valencia, con motivo del crédito obtenido por cinco millones de pesetas, con intervención de corredor colegiado de comercio, al tipo mínimo de cotización del 75 por 100, para lo cual debería oficiarse al síndico-presidente del Colegio de Corredores de Comercio de esta plaza, ordenándole, al mismo tiempo, que el producto de la negociación se ingrese en el Banco de Valencia para extinguir con él la totalidad del crédito de cinco millones en las condiciones y términos del contrato de pignoración, poniéndose a remate a disposición del Ayuntamiento y haciendo constar expresamente que los derechos de corretaje son a cargo exclusivo del comprador o compradores de los títulos negociados.

El teniente de alcalde señor García Rives, jefe de la mayoría, elogió la gestión llevada a cabo por el alcalde. Este agradeció las palabras del señor García Rives y propuso que, lejos de adoptarse un acuerdo de carácter personal, se hiciera constar en acta la satisfacción por lo sucedido.

El dictamen fué aprobado por unanimidad.

Al recibir a los periodistas el alcalde dijo que se complacía en hacer público las facilidades y ayuda que había encontrado en el Banco de Valencia.

SUICIDIO

VALENCIA.—En la calle de Cuarte, número 56, bajo, vivía un matrimonio compuesto por Juan Jurbe Martínez, de 32 años, y Teresa Vera, de 24, con un hijo. Atravesaban difícil situación económica, hasta el punto de que el marido hubo de construir una rueda de caramelos para poder ganarse el sustento. El negocio le fué mal y el matrimonio se dividió, yendo la mujer a Cargente, donde residen sus padres. Ayer, cuando regresó Teresa, después de estar ocho o diez días ausente, al abrir la puerta de su domicilio, encontró en la alcoba a su marido, muerto y en completo estado de descomposición.

Parece que el desgraciado, cuando partía su esposa, decidió suicidarse, y al efecto, después de tapar todas las rendijas, encendió un brasero, asfixiándose.

NIÑO MUERTO POR UN TREN

VALENCIA.—Un tren descendente de Moncada arrolló en el kilóme-

en lugar Este del aeropuerto.

El piloto, al darse cuenta del peligro que corrían, quiso aterrizar en el campo del aeropuerto e inició la oportuna maniobra, pero capotó el aparato y fué a estrellarse contra el suelo, quedando destrozado.

El personal del aeródromo, que se había dado cuenta del accidente, acudió rápidamente en auxilio de los tripulantes de la avioneta, trasladándolos al botiquín de urgencia del campo, donde se les prestó los primeros auxilios por el doctor Ellices.

La señorita Lucía Fernández fue curada de fuertes contusiones, fractura y hundimiento de la parte superior derecha de la bóveda frontal e intensa conmoción cerebral. Pronóstico grave.

En una ambulancia fué trasladada a su domicilio, calle del Gato, número 4.

El piloto padece una herida contusa en la región frontal que interesa la piel y tejido celular en una extensión de ocho centímetros. Pronóstico menos grave.

Fuó trasladado al cuartel de Carabineros de la calle del Ancora.

CUANDO PROBABAN UN APARATO AMERICANO, SE INCENDIA, MURIENDÓ SUS DOS TRIPULANTES

CARTAGENA. — Cuando se hallaba realizando ejercicios en la base naval de San Javier un aparato americano en pruebas, tripulado por el ingeniero naval don Augusto La Cierva y el comandante señor Menaldi, se incendió el aparato en pleno vuelo, muriendo los tripulantes a consecuencia de las quemaduras recibidas. El aparato se desplomó a tierra, destrozándose.

EL GOBERNADOR DE MURCIA DA CUENTA DEL ACCIDENTE

MURCIA. — El gobernador ha manifestado esta mañana que en la base de San Javier, cuando se hallaba realizando pruebas un hidro americano, se incendió a bastante altura, cayendo a Mar Menor. Los tripulantes, comandante de Ingenieros don Leonardo Menaldi y teniente de navío don Augusto La Cierva, resultaron muertos. Sus cadáveres, por orden del almirante, fueron trasladados a Cartagena, donde se verificará el entierro.

La desgracia ha causado penosa impresión en la ciudad.

AMPLIACION. — EXTRACCION DE LOS CADAVERES

CARTAGENA. — De regreso de la base de San Javier amplio nuevos detalles del suceso de esta mañana.

Sobre las once el hidro americano "Vough Gorsaire", en período de pruebas que efectuaba ante una Comisión de Marina para su adquisición, tripulado por el teniente de navío don Augusto La Cierva, de 29 años, y don Leonardo Menaldi, ingeniero naval, volaba a 400 metros de altura y cuando se encontraba a 200 metros se incendió el aparato, yendo a caer a unos trescientos metros de la playa.

A las cuatro de la tarde se consiguió extraer los cadáveres de los infortunados tripulantes y a las cinco y media fueron llevados a Cartagena y depositados en el Hospital militar. Mañana, a las once, se verificará el entierro.

## De fútbol

### Ha sido designado el equipo nacional que jugará contra la selección portuguesa

LOS JUGADORES QUEDARAN RECLUIDOS EN EL ESCORIAL

MADRID.—Esta mañana el seleccionador nacional, don Amadeo García Salazar, ha hecho público el equipo que ha formado para que actúe el domingo en Lisboa:

He aquí su composición: Eizaguirre; Zabalo, Quincoces; Pedro Regueiro, Cilaurren Lecue; Ventolrá, Luis Regueiro, Lángara, Iraragorri y Gorostiza.

Suplentes: Nogués, Arezo, Campanal, Pedrol y Casuco.

Esta noche marcharán en autocar a El Escorial los jugadores que se encuentran en Madrid, en cuya población serán recluidos hasta emprender el viaje para Lisboa.

Han sido llamados telegráficamente Pedrol y Nogués.

El jueves vendrán todos a Madrid, donde harán un entrenamiento y seguidamente emprenderán el viaje a Portugal.

ASAMBLEA DE LA FEDERACION NACIONAL DE FUTBOL.— SESION DE LA MAÑANA

A las once de la mañana reanudó sus sesiones la asamblea general de la Federación Nacional de Fútbol.

Se discuten las proposiciones del Comité ejecutivo, para reforma del reglamento.

Estas proposiciones carecen de interés en su mayoría, por afectar solamente al régimen interior de la Federación.

El señor Canellas, en nombre de la comisión revisora de cuentas, da cuenta a la asamblea del estado de las mismas. Manifestó que todo se encuentra en perfecto orden y organización y que así se complace en comunicarlo a los delegados.

Se discute después una propuesta para permitir a los jugadores el traspaso en la época que tengan por conveniente.

El señor Mateos, en nombre de la Federación Vizcaína, se opone a que se adopte este acuerdo. Se pone a votación y queda aprobada la propuesta por 97 votos contra 36.

A la una y media de la tarde se levantó la sesión para continuarla a las cuatro.

SESION DE LA TARDE

A las cuatro y media de la tarde continuó la sesión.

Se aprueba una propuesta del Comité, para que cuando se demore la celebración de partidos excesivamente los gastos de estancia del Club visitante corran a cargo de éste y del visitado a partes iguales.

Se entabla una discusión que dura cerca de una hora acerca de las medidas que se han de adoptar para evitar que se arrojen objetos al campo durante la celebración de partidos.

Después de—como decimos—discutir por largo espacio se acuerda dejarlo como está, recomendando a los Clubs pongan cuanto esté de su parte en evitación de estos espectáculos tan poco deportivos.

De los daños que se produzcan por la causa a que se hace referencia, serán responsables los Clubs de la localidad donde se celebre el partido.



# DE LA VIDA NACIONAL Y LOCAL

tro 6 a un niño llamado Miguel García, de 7 años, matándolo.

## GALLARDETES BICOLORES

SEVILLA.—El gobernador, al recibir a los periodistas, les dijo que el Circulo de Labradores, el de Acción Popular y la minoría municipal de este partido, así como el Centro de Izquierda Republicana, todos del pueblo de Viso del Alcor, le habían telegrafiado denunciándole la exhibición de enseñas bicolores en una calle de dicho pueblo con motivo de una velada celebrada.

El gobernador conferenció telefónicamente con el alcalde del pueblo, que le informó de que lo sucedido fué que el encargado de engalanar las calles fué a los almacenes municipales a recoger los gallardetes y los utilizó todos sin separar los que tenían los colores de la antigua bandera nacional.

A pesar de estos informes, el gobernador enviará un delegado gubernativo para que aclare lo ocurrido.

## MITIN AUTORIZADO

SEVILLA.—Con respecto a la festividad de primero de mayo dijo el gobernador que se publicarán todos los periódicos.

Añadió que se habían autorizado el mitin para los elementos de extrema izquierda, en el Cine Monumental de San Bernardo, y varios actos en diferentes pueblos, a todos los cuales asistirán delegados gubernativos.

Mañana funcionarán los espectáculos públicos y los servicios a cargo del Ayuntamiento.

## LOS BANDIDOS ASALTAN UN COCHE CORREO

SIMLA.—Un autocar cargado de sacas de correo, y que se dirigía a Loralaí, al fuerte de Sandemann, en las provincias del Nordeste, ha sido asaltado por una banda de forajidos.

En el tiroteo entablado entre los bandidos y la escolta del coche resultaron cuatro muertos y cuatro heridos.

## CHILE NO HA VENDIDO ARMAS A BOLIVIA

SANTIAGO DE CHILE.—El ministro chileno de Negocios Extranjeros ha desmentido categóricamente las informaciones de los periódicos de Asunción, afirmando que Chile ha vendido armamento a Bolivia.

## FENOMENO EN LAS AZORES

PONTA DELGADA (AZORES).—Un nuevo terremoto, registrado en la isla de San Miguel, ha causado importantes daños en esta ciudad, que es una de las más importantes de la isla. Miles de personas se han quedado sin albergue a consecuencia de las sacudidas sísmicas de estos últimos días.

## VAPOR DESTRUIDO POR UN INCENDIO

LONDRES.—El vapor inglés "Marvarri", que debía ser botado mañana en Glasgow, ha sido totalmente destruido por un violento incendio.

El fuego comenzó en los departamentos dedicados a almacén, y alcanzó tales proporciones que sólo fué posible dominarlo después de una lucha enorme, que duró toda la noche.

Los daños materiales son de gran consideración.

## SIN PLANTERO

## RECOLECTABAN LECHUGAS

Esteban Llorén Romea, de 36 años, soltero, y Doroteo Mainar Muñoz, de 32, casado, fueron detenidos juntamente con sendos sacos de lechugas de que eran portadores y que acababan de arrancar en unos campos del término de Las Fuentes.

¡Es ganas de estrapearles la ensalada!

## Asturias

### Consejo de guerra contra tres paisanos, por delito de auxilio a la rebelión

UNO DE ELLOS TUVO ALOJADO A GONZALEZ PEÑA

GIJON.—Esta mañana se vió un Consejo de guerra contra los paisanos Fernando García Fernández, Severino Fernández Suárez y Evaristo Fernández Menéndez, acusados de un delito de auxilio a la rebelión. Defendió al primero el abogado don Benigno Arango y a los otros dos el letrado don José Andrés Manso.

Del apuntamiento se desprende que la noche del 12 de octubre llegaron al domicilio de Fernando, en Cornellana, su pariente Cornelio Fernández y un desconocido pidiéndole alojamiento por ir huidos de los revolucionarios. Se lo dió y al día siguiente se enteró de que el acompañante de Cornelio era Ramón González Peña, que entregó a Fernando 14.000 pesetas para que enviara 10.000 a su esposa y se quedase con las restantes hasta que se las pidiera; dinero que el procesado entregó después al comandante Doval.

Como Fernando no quisiera seguir teniendo en casa a Peña, Severino Fernández le buscó alojamiento en la de Evaristo.

El fiscal sostuvo que estaba probada la culpabilidad de los procesados y solicitó para ellos la pena de doce años y un día de prisión.

El señor Arango, defensor de Fernando García, afirmó que su patrocinado albergó a Peña sin conocerlo y no puede ser culpable de un delito de rebelión, toda vez que al conocerlo se negó a seguir teniendo en casa.

El señor Manso negó también la culpabilidad de sus defendidos, pues los hechos sucedieron después de fracasado el movimiento, por lo que no puede haber auxilio a la rebelión. Tampoco son encubridores, porque no concurren ninguna de las circunstancias específicas del Código. Pidió la absolución.

El Tribunal condenó a Severino Fernández un año y seis meses; a ocho meses, a Fernando García, y absolvió a Evaristo Fernández.

## INTENTOS DE ATRACO

GIJON.—A primera hora de la mañana se ha tenido conocimiento de tres intentos de atraco realizados durante la noche: uno, en la Venta de Trubia, entre Gijón y Oviedo; otro, en las cercanías de Villabona, y el tercero, en las inmediaciones de Siero.

El de Trubia, a catorce kilómetros de ésta, no llegó a consumarse porque al detener el coche que intentaban atracar llegó detrás otro y los atracadores huyeron.

Posteriormente se ha sabido que los malhechores, poco después de las nueve de la noche de ayer, tomaron un automóvil de alquiler en la plaza de Galán, de Gijón, diciéndose que al llegar a Trubia les salieron al paso otros tres individuos que, pistola en mano, obligaron a apearse al conductor del vehículo, internándolo en un campo, donde lo dejaron posiblemente amarrado, huyendo todos en el coche.

La Guardia civil del puesto de Pinzales, que se enteró de lo ocurrido, lo puso en conocimiento de sus jefes en Gijón, saliendo fuerzas en camiones y movilizándose, también, las de los distintos puestos, que rodearon aquellos contornos, internándose incluso por los montes y bajando a barrancos, donde hicieron servicio de espera toda la noche.

Se sabe que el chófer del coche alquilado por los atracadores está detenido y que también se han practicado otras detenciones que permitirán capturar a los autores de algunos de estos hechos, puesto que la Guardia civil tiene una pista segura para dar con alguno de ellos.

Parte de la fuerza salida aun no ha regresado, pues el servicio está

montado de tal manera que se tiende también dar con el paradero de los individuos que asesinaron y robaron, en la madrugada del domingo, a un tratante de ganado, en las cercanías de La Collada, en el concejo de Siero, en su límite con el de Gijón.

## Anales aragoneses de Medicina

### SESIONES CLINICAS

Mañana jueves, 2 de mayo, a las seis y media de la tarde, en el aula de Clínicas de la Facultad de Medicina, se celebrará la segunda sesión con la lectura de las siguientes comunicaciones:

Doctor Lozano Blesa: "Un caso de quiste hidatídico de hígado abierto en pleura".


Doctor San Pío: "Un caso de absceso cerebral otógeno. Curación por trepanación".

Doctor Pi Suñer y Navarro: "Capacidad vital".

Doctor Alonso Lej: "Tratamiento de los procesos patológicos de repetición de las amígdalas por la electrocoagulación". (Presentación de enfermos).

**SALON DORE**  
HOY, EXITO COLOSAL DE LA BELLISIMA COMEDIA MUSICAL

**WILLIAM POWELL**



**EL ALTAR DE LA MODA**

WARNER BROS - FIRST NATIONAL

La de mayor éxito entre todas las de su género...

**TEATRO CIRCO**  
HOY, SENSACIONAL REESTRENO de la superproducción nacional

ATLANTIC FILMS  
Presenta  
un film de BENITO PEROJO  
**CRISIS MUNDIAL**  
ANTOÑITA COLOME  
MIGUEL LIGERO



Hablada y cantada en español

**CINE VICTORIA**  
HOY, UNO DE LOS MAYORES EXITOS DE LA TEMPORADA!

LA PELICULA RECIAMENTE IBERICA  
**LA DOLOROSA**  
DEL MAESTRO SERRANO

Por ROSITA DIAZ GIMENO y AGUSTIN GODOY  
Hablada y cantada en español

## PEQUEÑOS SUCESOS

### MIENTRAS SUBE A UN QUINTO PISO LE ROBAN LA BICICLETA

Un aprendiz de comercio, Antonio Medina Marín, de 19 años, fué ayer, en cumplimiento de su obligación, a entregar un encargo a la calle del Arquecto Magdalena, 4, quinto piso.

Y mientras ascendía y descendía la interminable escalera alguien "distrajo" la bicicleta de Antonio y desapareció con ella sin dejar 'as señas.

El aprendiz denunció el hecho en Comisaría, y a cambio de un disgusto aprendió que no se pueden dejar las cosas en los portales.

### UN FESTIVAL EN PARISIANA

## La Sección Musical de la Agrupación Artística

Ayer, a las diez de la noche, con un lleno absoluto, se celebró en el Teatro Parisiana el anunciado gran festival lírico organizado por la Agrupación Artística Aragonesa, festival con el que hizo su afortunado debut la sección musical de la entidad.

En primer lugar fué puesta en escena la zarzuela, en dos actos, de Lorente y Serrano, "La Dolorosa". La notabilísima mezzo-soprano señorita Pilar Albero, el joven tenor don Felipe Cadenas y el excelente bajo don Francisco Costán obtuvieron un brillante éxito, viniendo con brío, entusiasmo y acierto las no pequeñas dificultades de sus respectivos cometidos. Ovaciones cordialísimas premiaron su destacadísima labor, firme realidad artística de la que puede esperarse mucho. Asimismo la señorita Ruiz—belleza, gracia y desenvoltura—y el señor Izquierdo cosecharon calurosos aplausos como intérpretes admirables de la pareja cómica. Muy bien la señora Gómez y los señores Lop, Marco y Aso y demás elementos que cooperaron al éxito.

A continuación se representó la zarzuela en un acto de Ferrín y Palacios, música del maestro Vives, titulada "Bohemios".

Constituyó un éxito de la tiple señorita Natividad Jimeno, que cantó su papel con excelente escuela y alarde de facultades. También revalidó su triunfo el señor Cadenas, que volvió a escuchar sinceros aplausos en su papel de Roberto.

El resto de los intérpretes—señorita Ruiz y Pueyo, señora Gómez y señores Aso, Marco, Izquierdo y Bretos—merecieron y obtuvieron asimismo el homenaje del público.

Párrafo aparte merecen los coros de la sección musical, que actuaron en "Bohemios", causando una gratísima impresión la armonía y justeza de las voces, la disciplina y el entusiasmo de sus componentes. Muchos aplausos sonaron en su honor.

En resumen: un magnífico festival que ha evidenciado las posibilidades espléndidas de esta sección musical de la Agrupación.

## LA CARTELERA

**Teatro Principal.**—Compañía de comedia de Rafael Rivelles. Primera actriz, Eugenia Zúffoli.

Hoy, a las seis y media y a las diez y media, "Papeles". Mañana, despedida de la Compañía.

**Aristocrático Salón Doré.**—Hoy, "El altar de la moda", por William Powell y Bette Davis.

**Teatro Circo.**—Temporada cinematográfica.

Hoy, estreno de "Crisis mundial", por Antoñita Colomé y Miguel Ligero. Hablada y cantada en español.

**Cine Victoria.** Salón de moda. Hoy, "La Dolorosa", por Rosita Díaz Jimeno y Agustín Godoy. Hablada y cantada en español.

**Teatro-Cine Parisiana.**—Hoy, espectáculo de variedades. A las 6'45 y 10'45, única actuación. Cuadro flamenco y gran fiesta de Jota. Butaca, 2 pesetas.

**Teatro-Cine Goya.**—El más confortable sal de espectáculos.

Hoy, "La cena de los acusados", por William Powell y Myrna Loy. Sesiones a las cinco, siete y once.

**Cine Alhambra.**—El salón predilecto del público distinguido.

Hoy, "El difunto Tupinel", por Maurice y Etchepare. Sesión continua.

**Cine Actualidades.**—Sesión continua desde las doce del mediodía hasta la una de la madrugada. Butaca, una peseta. Hoy, Eclair Journal. El crucero amarillo. Aunque parezca mentira. Pitsch y Patsch.

**Frontón Cinema.**—Cinco Marzo, 3. Hoy, "Volga en llamas", por Albert Prejean e Inkijinoff. Hablada en español. Sesión continua.

## CASINO DE SUBOFICIALES

### Una conferencia de los doctores Marín y Corralé

Mañana, jueves, día 2 de mayo, a las siete y media de la tarde, en el Casino de Suboficiales de Zaragoza, cuyo domicilio social se halla en la calle de San Voto, 6, darán una interesantísima conferencia don Víctor y don Angel Marín y Corralé.

El tema sobre el que versarán los cultísimos médicos y musicólogos será "El oído musical y la fisiología", que entra de lleno en las dos más destacadas actividades de los ilustres académicos, como son la Medicina y el arte musical.

Ilustrarán su amena y preciosista prosa con un selecto conjunto de piezas musicales.

Los amplios salones del Casino de Suboficiales serán insuficientes para contener al público, tan numeroso como distinguido que acudirá a aprender y deleitarse con la conferencia de los ilustres doctores Marín y Corralé.

LEA USTED "LA VOZ DE ARAGON"

## Lamentable accidente

### Un camarero lesionado gravemente por un montacargas

Anoche, a la una próximamente, ocurrió en un centro popular y céntrico un accidente del que fué víctima uno de los camareros que allí prestan sus servicios.

Según referencias particulares, el camarero Mariano Cepero Zampaya, de treinta y cinco años, casado, con domicilio en la calle de Palomar, 8, al pedir una consumición por el hueco de un montacargas, tuvo la desgracia de que éste le aprisionara la cabeza entre él y el borde de la ven-

tana, causándole lesiones graves. Trasladado a un benéfico establecimiento, fué curado de heridas en las regiones nasal, frontal y temporal, con gran hemorragia y conmoción cerebral.

A última hora de la madrugada seguía en grave estado.

En el centro de referencia, la desgracia fué muy lamentada, pues la víctima de este accidente, por su carácter y amabilidad, goza de generales simpatías.



# Toros. - Teatros. - Cinematógrafos

## NOTAS TAURINAS

**LA CORRIDA PARA EL DOMINGO**  
Representa, mejor dicho, es un esfuerzo organizar una corrida de toros en la plaza de Zaragoza, en esta época.

Por ello creemos que la Empresa merece toda clase de asistencias.

No nos hablen de que la corrida no es con Ortega, con Marcial y "Armillita", porque intentar darla sería atacar enérgicamente la caja y precipitar una ruina. Y eso, francamente, no creemos que nadie lo quiera, ni siquiera que lo piense.

No puede pensarse, porque los precios fijados para esta corrida son positivamente exigüos. Cinco pesetas tendido preferente y tres cincuenta el de sol tienen la equivalencia de una novillada. Y entre la novillada y la corrida con toreros como Enrique Torres, José Amorós y Antonio Labrador no hay opción.

Bastan unas verónicas de Torres, cuatro pases de Amorós y dos pares de banderillas de "Pinturas" para justificar el precio del billete.

Y, por añadidura, el ganado es de Trespacios. No es posible dudar de la casta y de la bondad de estos toros.

La función tiene, dentro de la calidad de los elementos comprometidos para ella, los mejores alicientes.

Esperemos que el público responda como debe.

### EN TUDELA

Nuestro corresponsal en Tudela nos envía una reseña de la novillada que el domingo hubo en aquella plaza.

Toros de Hernández, salamanquinos, fueron lidiados por José Sesma, el que el año pasado rejoneó en automóvil.

Toreó a ratos bastante bien, puso un gran par de banderillas y dió buenos pases. En el primero pinchó mal y por ello no cortó oreja. Mediano en el otro.

El viento dificultó la lidia.

### EN ALGECIRAS

El programa de las de feria en Algeciras es:

9 de junio, reses de Santa Coloma, para "Niño de la Palma", Ortega y La Serna.

Día 10, toros de Pablo Romero, lidiados por "Armillita", Ortega y La Serna.

### CONTRATOS DE AMOROS

Leemos que José Amorós tiene contratada otra fecha en Zaragoza, en junio.

Y tiene firmados compromisos en Valencia, en las de feria, Barcelona, Vinaroz, Marsella y Tarragona.

e anuncia su entrada en las combinaciones madrileñas.

Gran torero. ¡Con un poquitito más de arrestos!...

### EN CACERES

Dominguín prepara a "sus" toros una buena temporada.

El 30 de mayo hará torear en Cáceres a "Niño de la Palma", Curro Caro y "Maravilla".

El 31 un "mano a mano" "Armillita"-Ortega.

### LA TEMPORADA DE PALOMINO

El madrileño, que toreó el domingo pasado en Zaragoza, tiene escriturados compromisos con:

Valencia, el 5 de mayo; Alicante, el 19; Zaragoza, el 26; Barcelona, el 3 de junio, y en fechas aun no fijadas en Murcia, Sevilla, Granada y Málaga.

### CIRUJEDA ESTA HERIDO

Las Agencias periodísticas no mencionaron que nuestro paisano Miguel Cirujeda había sido herido en la novillada que el domingo se dió en la madrileña plaza de Vista Alegre.

Recibió un puntazo en el muslo izquierdo, herida no de importancia. Lo celebramos.

Conste que a él y a los otros novilleros les "echaron" una corrida de toros grandes, viejos y bravos... De la vieja casta de Saltillo.

**Funeraria PINTAO**  
San Pablo, 42 Tel. 3028

## Arte frívolo

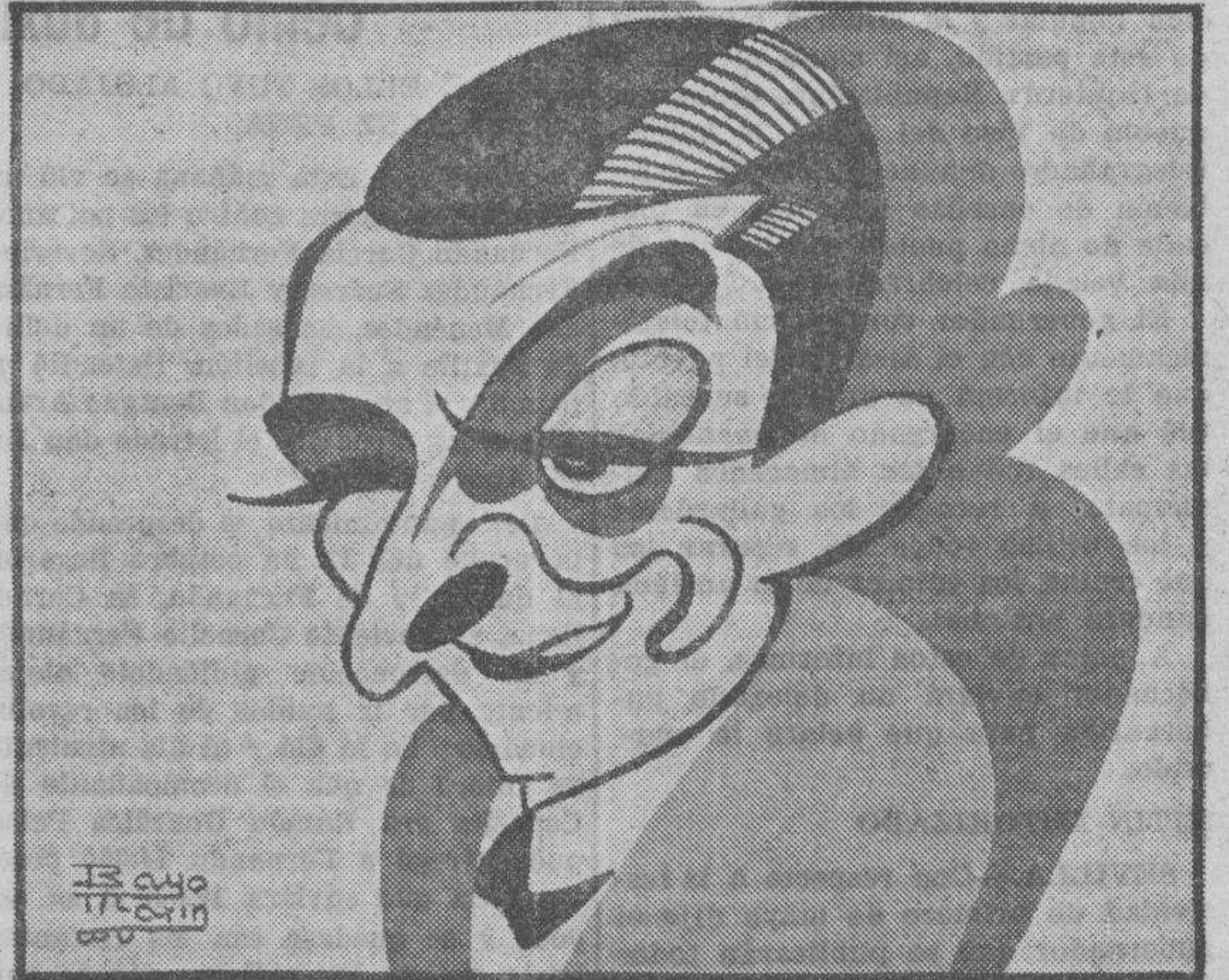
Mercedes Serós, bella mujer y gran artista



Merceditas Serós, la notabilísima "estrella" de la canción, que mañana se presentará en Parisiana.

## Semblantes

EL ARTE POR EL AULA. — MARCELINO ORNAT



De estudiante "tunante" al filipino de "Las de los ojos en blanco", pasando por Pestalozzi. No quiere decir que haya sido tunante, ni mucho menos filipino, porque de aragonés tiene su sangre, reclamatione baturra, el actor cómico Marcelino Ornat.

Si algún día escribiera sus Memorias se vería que de la pedagogía al arte escénico sólo hay un paso.

Así lo demostró.

Nadie podía creer que aquel chucuelo tuviera la gracia de nuestros autores aragoneses, corregida y aumentada. Su arte va unido a su vida. Ha sido un constante barajar acontecimientos y caracteres, pensar y unir las propias experiencias y un trabajo con antítesis de imágenes, sentimientos y querer.

A su espíritu de artista va unido el estado latente de creación formando la materia moldeable, los motivos, los tipos de hombres, las situaciones de la suerte, las resoluciones, los conflictos, los sentimientos y las imágenes.

Todo lo ha puesto al servicio de su arte. No imita. Tiene el sello per-

sonalísimo de su manera de ser, aunque en su conversación particular tenga la seriedad de un grave político.

Desconocer el arte de Talía y llegar a ser figura preeminente en él es conocerse a sí mismo. Es saber la composición de su yo.

Al actor zaragozano Ornat no le oímos sus condiscípulos esa frase de "yo quiero ser cómico", y por ello fué mayor nuestra sorpresa cuando vimos su arte rebosante de gracia y de sal.

Han reído con él toda clase de públicos aficionados a nuestro género lírico.

Sus creaciones han recorrido toda la gama zarzuelera. Desde el "Pasqualico" de "Gigantes y cabezudos" y el "rata" de "La Gran Vía" hasta el tipo filipino que ha creado en "Las de los ojos en blanco".

Actores tenemos. Nuestro paisano acredita este aserto. Producción existe. Falta público para el arte de autores y artistas como Ornat, que tienen que cobijar su gracia inimitable en tantos engendros teatrales. Su carrera ha sido rápida. Pudo serlo más, pero es aragonés y esto le retrasó algunos lugares en el escalafón de artistas, aunque le queda el consuelo de que escalafón por escalafón su corrida de escalas ha sido más rápida, más certera que la que quiso comenzar en el aula, aunque tenga que pasar por "filipino" sin serlo.

JORGE JUAN

Y mientras se estrena este programa seguirá el éxito de "El crucero amarillo".

**LO ARAGONES Y LO FLAMENCO ESTARAN EN UN CUADRO DE VANIDADES**

*Teatro Parisiana.* — Para hoy se anuncia una extraordinaria función, a las siete menos cuarto de la tarde y otra a las once menos cuarto de la noche.

En estas funciones se presentará lo netamente aragonés y lo más destacado del cante-jondo.

Así intervienen en el programa "Lazarillo", Luis del Río y su guitarra, los cantadores de flamenco Maruja Magallón y Gregorio Benito, "Trajinerito", acompañados a la guitarra por Paco Madrid, y una gran fiesta de Jota en la que tomarán parte los cantadores Francisco Caballero, Joaquín Numancia, Pascuala Perié y Jacinta Bartolomé, premio "Pilar Gascón", presentados por Miguel Asso, que interpretarán las jotas más castizas con la rondalla del maestro Calavia.

Como bailadores tomarán parte las parejas Teresa Numancia y Angel Esteso y Tomasita Numancia y Mariano Aragón.

## INFORMACION DE TEATROS Y CINES

### GACETILLAS

**EXPEDIDA DE LA COMPANIA DE RAFAEL RIVELLES**

*Teatro Principal.*—Con las funciones de hoy termina su campaña en este coliseo la Compañía de comedia de Rafael Rí elles, de la que es primera figura la actriz Eugenia Zúffoli.

Se representará en todas las secciones el juguete cómico de Muñoz Seca y Pérez Fernandez "Papeles".

Mañana, jueves, en sección de tarde, presentación de la Compañía de la ilustre actriz Lola Membrives, con el estreno de la obra de García Lorca "La zapatera prodigiosa".

**MYRNA LOY Y WILLIAM POWELL, EN LA CINTA "LA CENA DE LOS ACUSADOS"**

*Cinema Goya.*—Este fotodrama, que se estre a hoy en la pantalla del suntuoso Cinema Goya, es uno de los que mayor éxito han obtenido en cuantas salas de espectáculos ha sido proyectado. En él figuran como protagonistas dos artistas geniales: en primer plano destaca el arte inimitable de la exquisita Myrna Loy y por otro lado le da la réplica de manera "suya" ese gran artista, que es William Powell.

**MAÑANA, DEBUT DE UN CONJUNTO DE VARIEDADES INTERNACIONALES**

*Teatro Parisiana.*—Nada menos que las primerísimas figuras de las varie-

dades, Amalia de Isaura y Mercedes Serós, son las artistas que forman parte de este conjunto de variedades internacionales que mañana jueves se presenta en el escenario del modernísimo Parisiana.

Vienen también las célebres marionetas de Yambo, el famoso creador de este divertidísimo género, cuyos dinámicos artistas representarán toda la gama de asuntos teatrales, desde el vodevil hasta el drama medioeval.

**GRANDES PELICULAS EN UN PROGRAMA SENCILLO**

*Cinema Alhambra.*—Porque los próximos estrenos en el Cinema Alhambra van a ser los de dos grandes producciones, colocadas en un mismo programa. Una, la titulada "El gato negro", es una cinta policíaca y en ella se recoge el episodio del mismo título, debido al genio de Edgar Poe.

La otra película lleva por título

"Volando en pos de la dicha" y es un romance de la aviación, con escenas admirables conseguidas por mediación de los aviones de una de las potencias más fuertes de Europa.

**¿PUEDEN OFRECERSE MAS ALI-CIENTES EN UNA HORA?**

*Cinema Actualidades.*—En el programa que va estrenarse mañana, jueves, en la pantalla del Cinema Actualidades se han conglomerado los máximos alicientes de la actualidad española y aún regional.

Figuran reportajes gráficos de la Seróna Santa en Zaragoza e Híjar, con la salida de las procesiones, los célebres tamborileros, etc.

Figura también el reportaje conseguido de unas pruebas de vuelos sin motor, recientemente realizadas en Huesca.

Asimismo se proyectará un reportaje de la Semana Santa sevillana.



**MAQUINAS PARA COSER y BORDAR "NAUMANN", primera marca mundial, diez años más de rendimiento que cualquier otra marca. Ventas al contado y plazos.**

Representante exclusivo, **MATIAS SANZ**  
El mejor taller de Zaragoza en reparación y reconstrucción en todas marcas. Máquinas de ocasión, al contado y plazos.—Domicilio: **ANTONIO PEREZ, 16, 1.º (Junto al Mercado)**



# SEGUROS Y AHORRO

## Temas profesionales

### La intervención del Estado en las Compañías

Considero el seguro como una función social que debe ser intervenida por el Estado, y no bastando, a mi juicio, con lo legislado para garantizar los intereses de los que recurren a este medio de previsión, se impone una organización que, en el seguro de bienes en general y en particular en el seguro contra incendios, podría de momento reducirse a los extremos siguientes:

1.º Una revisión a fondo de los contratos de seguro o pólizas utilizados actualmente por las Compañías aseguradoras, haciendo un estudio técnico-jurídico de un contrato general para cada ramo más en consonancia con las necesidades de la actualidad.

2.º Un estudio detenido de los "riesgos", base fundamental del seguro para lograr una verdadera clasificación de los mismos, muy especialmente en los riesgos industriales, revisando las actuales tarifas confeccionadas de una manera empírica por el Sindicato General de Compañías de Seguros contra Incendios que operan en España, constituyendo otras más equitativas y razonadas bajo la base de estadísticas industriales (que se están haciendo por el Ministerio de Industria) y por medio de informes tecnológicos que pudieran confiarse a un Cuerpo de técnicos especializados en seguros.

3.º Creación de un tribunal arbitral dentro de la Dirección General de Seguros y Ahorro que pudiese resolver con perfecto conocimiento de la materia todas las cuestiones que se susciten entre asegurados y Compañías, antes de recurrir a los tribunales ordinarios.

El equivocado y hasta arbitrario proceder de alguna que otra Compañía de seguros por una parte, y el desconocimiento de la verdadera finalidad del seguro por la otra, han hecho nacer una desconfianza en el público que el Estado podría desvanecer haciendo más completa y eficaz su intervención por medio de la Dirección General de Seguros y Ahorro, dependiente hoy del Ministerio de Hacienda.

A este Ministerio y a esta Dirección General incumbe divulgar y fomentar los seguros que garanticen la riqueza agrícola, industrial y comercial, dando la debida reglamentación a los procedimientos para hacer más equitativas sus operaciones, vigilando e inspeccionando las irredidas de prevención de siniestros, hoy tan descuidados por nuestra legislación, y velando por los intereses tanto de los que recurren a las instituciones de seguros como de los que dedican sus capitales y actividades a esta industria, para que cumpla los fines sociales y económicos a que está llamada, interviniendo hasta en las liquidaciones de siniestros por medio de un Cuerpo de

peritos o jurados especializados en cada ramo, los cuales, al mismo tiempo, podrían prestar una valiosa ayuda al referido tribunal arbitral.

No cabe duda que las Compañías de seguros, obrando de buena fe, habrían de ver con satisfacción la creación de este tribunal arbitral que con más conocimiento de la materia hubiera de intervenir sus asuntos, y por otra parte en el público, con esta garantía, se restablecería la confianza que, en general, merecen las entidades dedicadas al seguro.

En muchísimos casos las liquidaciones de siniestros, intervenidas por peritos profesionales (sobre todo los designados por asegurados), hacen surgir entre éstos y las Compañías de seguros cuestiones que actualmente han de resolverse en los tribunales ordinarios, no siempre bien preparados para esta materia, pues aparte de la legislación hay otras cuestiones que caen dentro de la técnica del seguro y hasta en la práctica, que hace falta muchos años para llegar a dominar.

Por otra parte el procedimiento de los tribunales ordinarios prolonga indefinidamente la solución de esos pleitos, resultando un descrédito para las Compañías aseguradoras y graves perjuicios para los asegurados por el tiempo en que forzadamente se ven privados de su indemnización de daños, paralizando su industria o negocio y la consiguiente pérdida de intereses legales de su capital.

Con la creación de ese tribunal arbitral de seguros podrían resolverse con rapidez esas cuestiones no sólo en lo referente a interpretación de contratos, sino también para solventar las diferencias en la estimación de los daños, pudiendo las partes recurrir en tercera a los peritos jurados menos expuestos a la coacción.

El caso está resuelto en un aspecto del seguro. Me refiero al seguro ferroviario, cuya legislación ha establecido un tribunal arbitral que no sólo excluye cualquier otro fuero, sino que dicta sus fallos de un modo ejecutivo e inapelable. (Artículos 17 y 18 del R. D. de 13 de octubre de 1928).

La única dificultad que a una solución tan conveniente y razonable pudiera oponerse sería la de suponer que se restaban atribuciones a los tribunales ordinarios; pero éstos, hasta ahora, nada han opuesto en contra de ese tribunal arbitral de seguro ferroviario, comprendiendo sin duda que mientras no se creen tribunales especiales para asuntos comerciales e industriales, como existen, con notable éxito, en otros países, los ordinarios han de encontrar grandes dificultades para resol-

ver cuestiones de legislación especial.

Y, por otra parte, para salvar esa dificultad sin llegar a hacer inapelable el fallo de ese tribunal arbitral, ateniéndose a nuestra ley de Enjuiciamiento civil (art. 818), podría autorizarse la apelación de la sentencia arbitral ante la Audiencia, con lo cual no se restaría nada a las atribuciones de los tribunales ordinarios y éstos tendrían, en cambio, una base sólida de juicio con lo actuado por el tribunal arbitral.

LUIS RODRIGUEZ SANCHO



Pedro Mesaguer. Cervera del Río Alhama.—Tiene razón ese agente de seguros. Debe usted suscribir la póliza de ese seguro sin ningún género de dudas.

Antonio Perdiguier. Casetas.— A 3'30 pesetas por mil, en el de incendios, y 148'55 pesetas, por el de accidentes.

Un lector diario de LA VOZ.— Gracias. Le aconsejo que no haga caso a ese productor. Le ha engañado inicuamente.

Mariano Esquec. Muniesa.—Puede usted rescindir, sin ningún cuidado, enviando, antes del próximo día 17, una carta a la Compañía.

Ceferino Aliaga. Alhama.—Le envío detalles por correo.

### CAJA DE PREVISION SOCIAL DE ARAGON CAJA DE AHORROS

Imposiciones a un año ..... 4 %  
Imposiciones a seis meses 3'60 %  
Cuenta corriente ..... 1'50 %

Libretas de Ahorro infantil con bonificaciones especiales.  
(Los intereses se abonan semestralmente).

### SEGUROS SOCIALES

Régimen obligatorio de Retiro Obrero. Pensiones libres para los 55, 60 y 65 años de edad. Pensiones inmediatas desde cualquier edad. Dotes infantiles para los 20 y 25 años de edad

Seguro de maternidad  
Caja Nacional de Seguro de Accidentes del Trabajo  
Subsidio contra el paro forzoso.  
Seguro de amortización de préstamos.

Oficinas centrales: COSTA, 1  
APARTADO 40.—ZARAGOZA

### HISPANIA

Compañía General de Seguros, Accidentes y Responsabilidad civil  
Delegados provinciales:

José y Fernando Blesa  
COSO, 92. —ZARAGOZA

OFICINA TECNICA DE SEGUROS Y CIENCIAS SOCIALES

Bernardino Ruiz Ruiz  
Gil Berges, 5 (Plaza S. Felipe)  
Teléfono 1046. - Apartado 333  
ZARAGOZA

seguros de accidentes, vida, incendios, cosechas, responsabilidad civil  
Contraseguros  
Tramitación de asuntos ante el Tribunal Industrial y Jurados Mixtos  
Asesoramiento sobre Mutualidades, Cooperativas, etc.

## Errores del seguro

### LA PESIMA PREPARACION DE LAS TARIFAS

Dada la importancia social y económica del seguro en general y el desarrollo que en estos últimos años ha ido adquiriendo, iniciándose una nueva fase con la intervención del Estado, creo interesante poner de relieve algunas deficiencias observadas en la práctica del seguro, que, como otra industria cualquiera, es susceptible de perfección, refiriéndose al ramo de incendios, que es el más corriente y conocido.

¿Qué es lo primero que debe estudiar una entidad que ha de dedicarse a la industria del seguro?

Naturalmente que el "riesgo" de lo que ha de ser objeto del seguro. "Riesgo" es la eventualidad de que sobrevenga un daño, cuya reparación ha de ser prevenida en el contrato.

Para determinar la importancia del riesgo bajo el punto de vista del seguro, es decir, "su naturaleza", hay que recurrir a cuatro elementos esenciales:

Primero. El "valor" real o supuesto del "objeto" del contrato, objeto expuesto al riesgo, susceptible de sufrir un daño.

Por ejemplo, el valor del edificio, de la maquinaria, de las mercancías, expuestas al riesgo de incendio.

Estos valores no son fijos, sino variables. Esta variabilidad implica, naturalmente, variabilidad en la prima que se asigna para cubrir el riesgo.

Segundo. El "tiempo" durante el cual el objeto está expuesto al riesgo o duración del seguro. La duración del seguro no es igual a la duración del riesgo.

Tercero. La "evaluación del riesgo" o grado de eventualidad del siniestro, muy variable sobre todo tratándose de riesgos industriales y cuya variabilidad existe aun dentro de una misma naturaleza del riesgo.

Cuarto. Mayor o menor "gravidad" dentro del siniestro.

La determinación de la "naturaleza del riesgo" conduce, naturalmente, a la fijación de su "valor", o sea de la "prima" correspondiente.

La "evaluación del riesgo" es, sin duda alguna, la parte más difícil que encuentra el asegurador y, sin

embargo, no se le dedica la debida atención, como más adelante expondré.

Los resultados de la evaluación permiten efectuar la "clasificación" de los riesgos y como consecuencia, determinar la "tarificación".

Los métodos de evaluación seguidos en un principio por las Compañías de Seguros descansaban en una ley matemática. que en el cálculo de probabilidades, toma el nombre de "ley de los grandes números".

Este método es muy apropiado para el seguro de vida, pero insuficiente en seguro de incendios.

Esa ley de los grandes números es una preciosa "ley de la experiencia", que, en la ignorancia de las causas, puede permitir, gracias a las observaciones de sus defectos, seguir las operaciones como si se conocieran.

Pero, en el seguro de incendios, pueden conocerse y catalogarse las causas y hasta aminorarse, existiendo una variabilidad dependiente de la técnica, en los riesgos industriales y hasta en los riesgos sencillos.

Para esa clasificación de los riesgos no han tenido las Compañías en cuenta la técnica industrial, que varía con tendencia a disminución de tales riesgos, y no quiero hacer público el procedimiento que ha seguido ese Sindicato General de Compañías de Seguros, de donde, sin una eficaz intervención, que pudieran dictaminar sobre las industrias en general, salieron confeccionadas esas tarifas que no me he de esforzar en criticar como tal técnico, limitándome a poner de relieve, alguna que otra anomalía que, con sólo hojear la tarifa de riesgos industriales, salta a la vista:

a) El más profano en la materia tiene que ver un mayor riesgo de incendio en un molino harinero de dos o tres pares de piedras que en las máquinas preparatorias para la recolección, como arados, sembradoras, repartidoras de abono, con tracción animal.

Pues bien: ambos riesgos están tarifados a igual prima (4'40 por ciento).

b) Sin llegar a ser un técnico, a nadie se le oculta que existe un mayor riesgo en una refinería de petróleo o rectificación del benzol que en una central eléctrica de corriente superior a 550 voltios; y que, de iniciarse un incendio habrán de ser más desastrosos sus efectos y más

### LA PATERNAL (La Paternelle)

COMPAÑIA ANONIMA DE SEGUROS DE INCENDIOS

Subdirector: JULIO LOPEZ BEA

Fundada en el año 1843

Sancho y Gil, núm. 2 Teléfono 37-47 ZARAGOZA

Reservado para

## LA MUNDIAL

Delegado en Aragón:

Ignacio Lizárraga

Costa, 11

Teléfono 55-83

### UNION ESPANOLA

Compañía de Seguros generales. Subdirector: A. SALDAÑA. - Contamina, 22. - Teléf. 4649.

### LA EQUITATIVA

(FUNCIÓN ROSILLO)

Compañía Anónima de Seguros, Incendios, Accidentes

AGENTE GENERAL:

VICENTE PAMPLONA - Cuatro de Agosto, 2 - Teléf. 4466

### Minerva, S. A.

COMPANIA ESPANOLA DE SEGUROS GENERALES

Subdirector para Zaragoza y provincia:

JOAQUIN CALVO ESCANERO

Oficinas: ALFONSO, 43, entresuelo

Teléfono 28-58





# Noticias y comentarios generales

difficil sofocarlo en el primer riesgo que en el segundo.

Pues bien: la central eléctrica paga más prima que la refinería de petróleo, según la tarifa del Sindicato.

c) En una ebanistería sin sierra mecánica, con más de 30.000 pesetas en material y mercancías, tiene asignada menor prima (3'85 por mil), que un lavadero de mineral (4'95 por mil).

Todos sabemos cómo se acumula el serrín, la viruta y demás desperdicios de la madera en una ebanistería y cómo se manipula con la cola, el aguarrás, barnices y alcohol; en tanto que no se concibe un incendio en un lavadero de mineral. Así podría seguir citando ejemplos que demuestran la necesidad de revisión de esas tarifas, no pudiendo culpar a los señores que intervinieron en su confección, sino criticar los resultados por la ausencia total de una asesoría técnica tan necesaria en esta cuestión.

Hay otro punto importante y es que, dentro de la misma industria, puede haber distintos grados de riesgo, apreciables únicamente por los técnicos; y unas veces por disposición de la fábrica, otras por su instalación, otras por los medios preventivos y la vigilancia y otras por su situación.

Hasta el presente, afortunadamente, el público en general no se ha apercibido de esas anomalías, ni la intervención del Estado alcanza esta importante cuestión.

Pero antes de que esto suceda bien pudiera ese Sindicato General de Compañías de Seguros contra incendios, por prestigio propio y disponiendo de valiosos elementos, crear una Comisión técnica permanente, que, con la ayuda de un grupo de técnicos (que bien pudieran encontrarse entre los peritos profesionales) se dictaminase sobre todos y cada uno de los diferentes riesgos industriales y de este modo, basándose en documentados informes tecnológicos, podrían rectificarse esas tarifas, que además exigirían una revisión anual, por las modificaciones que constantemente se introducen en la industria, tanto en los procedimientos de fabricación como en sus instalaciones, logrando de este modo una mayor equidad en evaluación de riesgos, base fundamental para estipular las primas correspondientes.

De no obrar así bien pudiera suceder que la Dirección General de Seguros, como obligada a velar por los intereses del público, crease un Cuerpo técnico para intervenir esas tarifas que las mismas Compañías reconocen defectuosas, siendo muy fácil al Estado, con los elementos de que dispone en las Jefaturas de Industria distribuidas por todas las provincias de España.

El jefe del C. T. P. del I. Internacional del Seguro

**TODOS LOS ARAGONESES DEBEN TRATAR LAS CUESTIONES QUE AFECTAN A LA REGION**

Para un buen cliché tipográfico, encárguelo V. en **Fotograbados GOYA** MIGUEL SERVET, 34 -- Teléfono 12-55

## El Banco Hipotecario de España

Lleva prestados desde su fundación más de **Dos mil millones de pesetas** Es el Banco a donde acude todo propietario de **Fincas rústicas y urbanas** Por las grandes facilidades que da para realizar sus préstamos. Informes gratuitos. Pídase al agente **D. ANSELMO GRACIA FORCES** Alfonso I, número 12, entresuelo.—ZARAGOZA.—Teléfono 45-51

## VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy.—Felipe y Santiago, apóstoles; Jeremías, profeta; Orencio, Paciencia y Andeolo, mártires.

Cultos de hoy.—Corte de María. Se hace la visita a Nuestra Señora de los Angeles, en Jerusalén.

Mes de María.—Empieza hoy el ejercicio del Mes de las Flores, en honor a la Santísima Virgen: por la mañana, a las seis y a las ocho, en los Capuchinos; a las seis y media, en Santa Catalina; a las ocho, en Santiago, San Felipe. Portillo, Padres Carmelitas, capilla del Amor Hermoso (Torrero), Santa Engracia, Madres Escolapias y Santa Catalina; a las ocho y media, en Jerusalén, y por la tarde, a las cuatro y media, en la capilla de Jesús Reparador; a las cinco, en los PP. Escolapios y Mercedarias; a las seis, en los Padres Capuchinos y en las Angélicas; en San Carlos, con sermón; en las Delicias; en San Cayetano, con sermón; en Altabás; a las seis y cuarto, en el Noviciado de Santa Ana; a las ocho, en la santa capilla del Pilar.

También se hace el Mes de las Flores en Santa Rosa, a las siete de la mañana, y los jueves y domingos, a las seis de la tarde, con exposición del Santísimo Sacramento.

En San Felipe, a las diez, fiesta principal de la parroquia a su titular, con sermón y asistencia del Capítulo de San Gil.

En el Santo Sepulcro, a las cinco de la tarde, novenario a la Resurrección del Señor.

En San Gil, a las seis de la tarde, empieza el solemne triduo a Santa Elena, emperatriz, por su Hermandad. Los sermones del triduo y fiesta principal, que será el día 3, están a cargo del R. P. Manuel María Sauras.

Cuarenta Horas.—De siete de la mañana a siete de la tarde, en Santa Cruz.

Mañana en la misma iglesia. Horario de la Santa Capilla.—Durante el mes de mayo la misa de Infantes se celebrará a las cinco y media. La oración de la tarde será a las siete y media.

El templo se cerrará a las nueve de la noche.

LEA USTED "LA VOZ DE ARAGON"

## Federación Católica de Padres de Familia

### A LOS CATOLICOS ZARAGOZANOS

La Federación Católica de Asociaciones, Mutualidades, Colegios y Padres de Familia de Zaragoza se impuso al constituirse, y viene cumpliendo en la medida de sus fuerzas, aquellos deberes, en orden a la enseñanza religiosa y afirmación y robustecimiento del hogar cristiano, que, adormecidos en aparentar normalidad, la amargura de las circunstancias que todos conocemos, han despertado y avivado en los pechos creyentes, percatados a un tiempo de los innatos derechos y de las graves responsabilidades que incumben a los padres y educadores. La misión, harto difícil en sus comienzos, ya que nadie habrá olvidado la época en que nació la Federación, cercada de obstáculos, que el entusiasmo, la voluntad y el tesón pudieron vencer, ha entrado hoy en vías de franco desenvolvimiento, como atestigua el fruto obtenido tras la penosa labor.

Entre los fines perseguidos por la Federación figura, como auténtico y tangible resultado de la hermandad cristiana (apoyo moral y material al necesitado), el, según nuestros reglamentos, denominado de Asistencia Social, que, en sus múltiples variedades, comprende la de la de formación de colonias escolares para aquellos niños que, recibiendo educación en las entidades federadas, carezcan de medios para atender a las exigencias de su insuficiente o endeble naturaleza, mediante su desplazamiento a climas y lugares apropiados que la regeneren y fortalezcan.

Esto supone, por parte de la Federación, un desembolso económico muy superior a sus limitados ingresos, por lo que nos vemos precisados a solicitar el apoyo material de todos los católicos zaragozanos, cada cual en la medida de sus disponibilidades, contribuyendo así a una hermosa obra que en realidad debe vincularse a una entidad llamada a realizarla, por sus postulados, por su extensión y por su unidad de acción, toda vez que la Federación encierra en su seno la aspiración suprema de solidaridad y estrechamiento, de concurso y apoyo, entre los padres, profesores y alumnos católicos, sea cual fuere su nivel social y atendiendo a las necesidades del cuerpo con el mismo ahínco y desinterés con que venimos fomentando las del espíritu e inteligencia de los desvalidos, que en nuestras Asociaciones hallan desinteresadamente el alimento de su completa formación cristiana.

Al hacer este llamamiento, que tenemos la seguridad de que hallará eco en todos los católicos zaragozanos, somos intérpretes de las preocupaciones y de los anhelos de nuestro venerable y amantísimo prelado, atento siempre a las necesidades y aflicciones de los menesterosos e inspirador y alentador, ante la magnitud de nuestra empresa, de esta Federación.

Católicos zaragozanos: prestadnos vuestro concurso en esta obra bienhechora. Vuestro donativo, por pequeño que sea, será grato a Dios, bendecido por los necesitados y alentador para nosotros en la misión que hemos emprendido.

José María Monterde Pérez, Guillermo y Pedro Legaz Jerez, Matilde Portabella López, Luis Mayor Aillón, Ivo del Cacho Larroque, Aurelio Moreno Gavín, Antonio Garbarena Canet, Joaquín Valdés Oroz, Gregorio Usábel López de Sandalino, Manuel Ardid de Acha, Vicente Lope Ondé, Gil Abad Ejea, Faustino Calvo Escobedo, Gabino Aragués Pérez, José Gracia Olivés, Victoriano González Navarro, Francisco Rivas y Jordán de Urriés, Valeriano Bellosta Laborda, Constantino Azara Alfranca, Pedro Pellejero Gracia, Julio Murillo Carranza, Andrés Izuzquiza Arana, Francisco Caballero Ibáñez, Manuel Albareda Herrera y Santiago Eguía Aragón.

Zaragoza, abril de 1935. Domicilio de la Federación: Espoz y Mina, 36; teléfono 2.503.

## LA VIDA EN TERUEL

### POR VIAJAR SIN BILLETE

En la estación de Mora de Rubielos fué detenido, por viajar sin billete en un tren de mercancías, el vecino de Valencia Gregorio Muñoz Calvo, de 40 años de edad, casado y de profesión jornalero.

### UN ROBO

Manuel Gómez Ros, vecino de Ríodeva, ha presentado una denuncia manifestando que del comercio de tejidos que en dicho pueblo posee el vecino de Ademuz Lázaro Navarro Callados habían robado varios efectos por valor de 200 pesetas.

Las gestiones practicadas por la Guardia Civil para descubrir a los autores dieron por resultado advertir que los quincalleros Gregorio González Martínez y Tomás López Fuertes, de 26 y 17 años de edad, respectivamente, eran los que habían cometido el robo de referencia. A Gregorio se le ocupó un revolver.

Fueron detenidos y puestos a disposición del Juzgado.

### DEPORTIVAS. — FUTBOL

El pasado domingo se celebró un partido de fútbol entre los equipos Club Deportivo Español, de Sagunto, y Rapid turolense.

El encuentro, que resultó muy entretenido, terminó con la victoria del Rapid por tres a dos.

### TAURINAS

En los corrillos taurinos circula con bastante insistencia el rumor de que el gran picador de toros turolense Pedro Navarrete, "Cantaritos", que perteneció a la cuadrilla de "Chicuelo" y que en la actualidad se halla retirado de la profesión, vuelve de nuevo a los ruedos. Dicen que hará su reaparación el 1.º de junio, en la inauguración del nuevo coso taurino. — CANO.

## RADIOTELEFONIA

### ESTACIONES FACILMENTE CAPTABLES POR LOS RADIOYENTES ZARAGOZANOS

Unión Radio Madrid (E. A. J. 7).—A las 18: Recital de violín. A las 18'30: Fragmentos de zarzuelas. A las 19: "El Salón Internacional de Fotografía", por José Francés. A las 20: Intervención de Ramón Gómez de la Serna. A las 21: Recital de guitarra, por Trinidad García Aguado. Canciones portuguesas, por Antonio Samyl. A las 23'15: "El Liceo Andaluz", por Margarita Andiano. A las 24: Cierre de la estación.

Unión Radio Valencia.—A las 21: Emisión dedicada a la Fiesta del Trabajo. "Origen del Primero de Mayo, como fiesta del trabajo", por el delegado del Trabajo, señor López Rodrigo. A las 21'30: Radioteatro: el drama en tres actos de Joaquín Dicenta

Salón Doré  
PROXIMAMENTE  
Paramount presentará a  
Maurice  
**CHEVALIER**  
  
**EL MODO DE AMAR**  
ANN DVORAK  
EDWARD EVERETT NORTON

"El señor Feudal". A las 24: Cierre de la estación.

Roma.—A las 17'45: Crónicas del turismo. A las 18: Información agrícola. A las 19: Noticias deportivas. A las 20: Retransmisión de ópera. Cierre de la estación.

Radio Toulouse.—A las 17'15: Orquesta filarmónica. A las 18'50: Charla. A las 19'15: Canciones regionales. A las 20'45: Fantasía radiofónica. A las 2'40: Cierre de la estación.

Londres Nacional. — A las 17'30: Conferencia. A las 18'05: "Preludio y fuga en 'mi' menor, de Bach. A las 19'15: Concierto sinfónico. A las 21: "Los robles", comedia de J. C. Moore. A las 23: Cierre de la estación.

## POLITICA LOCAL

### UNA CONFERENCIA

La Agrupación Escolar Tradicionalista de Zaragoza ha preparado una conferencia que mañana jueves, 2 de mayo, dará en su Círculo (Espoz y Mina, 4, 6 y 8) don José María Zaldívar, sobre el tema "El pensamiento de las AA. EE. TT., ante la fiesta de la Independencia española". Comenzará el acto a las siete y media de la tarde.

### UN TELEGRAMA

El Círculo Jaimista recibió el siguiente despacho:

"Madrid, 30.—Expediente Jesús Tello informado favorablemente, espero solución pronta y satisfactoria.—*Jesús Comín.*"

### LA "PESCATA" ANUAL

## La Sociedad de Pescadores verificará el domingo su acto benéfico

Con escaso éxito se celebró el pasado domingo la pesca benéfica que anualmente organiza la Sociedad de Cazadores y Pescadores.

De los 400 a 500 kilos de barbos que anualmente se obtienen sólo 120 pudieron obtenerse el domingo, en vista de cuyo resultado el domingo próximo se repite la fiesta otra vez en los dominios sociales y con el concurso de los beneméritos pescadores que con tanto tesón y desinterés realizan anualmente una meritoria obra benéfica.

Veremos, pues, si los barbos se resisten el domingo, lo que nos dará confirmación de que han aprendido lo suyo desde la última repoblación de truchas que se hizo, y el que más y el que menos quiere pasar por "pez gordo" e invisible.

## NOTAS NECROLOGICAS

### NACIMIENTOS

Aurora Arroyo de la Fuente, Palmira Arroyo de la Fuente, Amparo Pérez Aliaga, María del Oloizo Catalán Moreno, Mariano Murillo Jarañán, Felisa Yebrá Ferrer, Ramón Toro Silves, Justa Montuenga Sánchez, Miguel Espada Fraguas, Adoración Montalbán Gay, Rosario Pérez Bailo, María Acero Castillo, Libertad Lon Lon, María Cano Usieto, Aurora Capapey Insa, José Peñasosa Andrés, Lorenzo Rubio Morales, Rafael Reig de la Vega, José Sancho-Arroyo Fraile y Alfonso Sancho-Arroyo Fraile.

### DEFUNCIONES

Teodora Duarte, 26 años, Pedro Joaquín Soier, 14; María Calahorra, 74 años, Alba, 7; Hilario González, 50 años, Hospital civil, y Pilar Pérez, 14 años, Avenida Madrid, 103

¿QUEREIS QUE VUESTROS NEGOCIOS PROSPEREN, QUE VUESTRO ESTABLECIMIENTO SEA EL PREFERIDO DEL PUBLICO COMPRADOR? ANUNCIAD EN LAS COLUMNAS DE "LA VOZ DE ARAGON"





**En el Zaragoza Boxing Club**

Sáinz, este infatigable Sáinz que a puro de voluntad y sacrificios ha logrado mantener un gimnasio - escuela de boxeadores, mejorándolo día tras día, acumulando aficiones y elementos, ha dado un paso más que vemos con gusto y aplaudimos con toda la cordialidad que merece. En el gimnasio de Sáinz, donde tantos muchachos se preparan con vistas al ring, no falta nada: un gimnasio amplio y completísimo al frente del cual figura la severa y entusiasta competencia de su fundador y director. Tan sólo faltaba alrededor de él un poco de ambiente, un poco de calor, este ambiente y este calor que presta una relación directa con el público.

Y Sáinz está dispuesto a proporcionárselo, no tanto en su propio beneficio como en el de los chicos que allí se preparan y que necesitan el aliento del aplauso y del contacto del público para mantener en plena tensión una vocación que exige tan duros sacrificios. Al efecto; quince días se van a organizar veladas de combates sin decisión y de exhibiciones.

La primera velada fué un éxito completo, absoluto: éxito deportivo y de organización. Si no estuviéramos acostumbrados a que Sáinz haga bien las cosas nos hubiera sorprendido. Un espléndido ring perfectamente iluminado y un admirable sentido de disciplina. Mucho hubieran tenido que aprender y que imitar ciertas Empresas de fuste.

Se celebraron cinco combates, sin decisión. Los cinco fueron premiados por el público —un público deportivo y cordial— con calurosas ovaciones. Fueron los siguientes: Peso libre; Zapater y Martínez, a cuatro rounds de dos minutos; medios, Guillén y Alvaro, a la misma distancia; moscas, Gómez y Larrodé, a la misma; ligeros, Carnicer y Marco, a cinco rounds de dos minutos; libre, Cerdán y Clerencia, a igual distancia. Los dos últimos combates fueron arbitrados por Martín Oroz y Pepe Martín, respectivamente.

En resumen: una velada gratísima que, como decimos más arriba, constituyó un éxito, por el que felicitamos a Sáinz y a sus muchachos.

**Basket-Ball en Helios**

El entusiasta Centro Naturista Helios, en vista del incremento que en nuestra ciudad ha tomado el nuevo deporte de basket-ball, ha organizado, como el año pasado, un campeonato social, el cual, por el número de equipos insertos y su calidad, promete ser muy competido.

A continuación damos los nombres de los equipos y jugadores que tomarán parte.

UNION. — P. Nuez, J. López, M. Zaporta, E. Monreal, S. Sala, L. Chicot y J. Font.

OLIMPIC. — J. Moreno, J. Cortés, F. Purroy, G. Molinero, J. Pitar, J. Casorrán y C. García.

SPRINT. — P. Moreno, J. Vallespín, J. Palomo, J. Sancho, Chaussón (C.), M. Morera y L. Royo.

RAYO. — M. Morera, A. Ondé,

J. Navarro, A. Sánchez, C. Villacampa, A. Casanova y A. Aldea.

JUNIORS. — E. García, A. Lafuente, M. De Vega, E. Casado, M. Pellicero, P. Carnicer y J. Rivas.

VELOZ. — A. De Val, J. Bernal, J. Giner, F. Franco, A. Berges, M. Sorribas y O. Abad.

El campeonato comenzará el próximo domingo, día 5 de mayo.

**Clasificaciones definitvas**

Terminado el campeonato de Liga, la situación de los equipos es:

**PRIMERA DIVISION**

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Betis ...	22	15	4	3	43	19	34
Madrid ...	22	16	1	5	61	34	33
Oviedo ...	22	12	2	8	61	47	26
Sevilla ...	22	11	2	9	53	38	24
Barcelona ...	22	9	6	7	55	44	24
Athlétic B. ...	22	10	3	8	56	37	23
Athlétic M. ...	22	8	5	9	40	45	21
Valencia ...	22	9	2	11	40	50	20
Español ...	22	9	2	10	45	57	20
Racing ...	22	7	3	12	37	46	17
Donostia ...	22	5	1	15	38	63	11
Arenas ...	22	3	4	16	17	56	9

**SEGUNDA DIVISION**

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Hércules ...	10	6	2	2	22	9	14
Osasuna ...	10	6	1	3	21	13	13
Celta ...	10	6	0	4	19	18	12
Murcia ...	10	5	1	4	16	15	11
Sabadell ...	10	4	0	6	15	20	8
Valladolid ...	10	1	0	9	11	29	2

Queda, pues, el Betis campeón y descienden Donostia y Arenas, puestos que ocuparán Hércules y Osasuna.

**Zaragoza - Júpiter, esta tarde, en Torrero**

Recibimos para su inserción la siguiente nota:

“La Federación Aragonesa de Fútbol, cumplimentando el encargo recibido del organismo federativo nacional, organiza para hoy la celebración del encuentro Júpiter-Zaragoza, correspondiente a la Copa de España, que se celebrará en Torrero a las cuatro y media de la tarde.

Como la organización delegada en la regional se refiere tanto al aspecto deportivo como al económico, se ha gestionado y conseguido que, como en partidos anteriores, tengan entrada gratuita al campo los socios del Zaragoza F. C., que lo harán a la presentación del recibo correspondiente al mes último de abril.

Las señoras, acompañadas de un caballero, podrán también entrar en el campo sin otra localidad especial”.

**Fútbol en los pueblos**

NONASPE, 5 - MEQUINENZA, 2. Se celebró un encuentro entre la Peña “Mesalsé” de Mequinenza y el primer equipo local. La Asociación Deportiva de Nonaspe se adjudicó la victoria por cinco goals a dos, confirmando la gran clase de su juego. Su contrario era el equipo más serio de los que han desfilado por su campo.

El partido fué una hermosa exhibición de juego brillante y de plena técnica por ambas partes, suce-

diéndose continuamente jugadas de tal belleza que arrancaron grandes aplausos del público que, con su ardor e imparcialidad, animó a los dos contrincantes.

A pesar del “score” y de que el dominio estuvo más a favor del Nonaspe Mequinenza se mantuvo gallardamente sobre el terreno, realizando su ala derecha ataques de gran peligro que obligaron a la defensa Taberner-Ráfales a emplearse a fondo, y no pocas veces a que interviniese el guardameta local, que hizo un gran partido.

Por su parte, el equipo nonaspino supo bordar continuamente enormes jugadas, sobresaliendo en el ataque Ruiz y Continente, que combinan a maravilla, cediendo al extremo derecha Andréu, que sirvió centros magníficos y que, rematados por la tripleta central, dieron mucho trabajo a la defensa mequinenzana, en la que sobresalió mucho Oliver, ayudado por el medio centro, Roca, que hizo un partido formidable.

Marcó primero Nonaspe, a los 18 minutos. Los medios nonaspinos, que, como siempre, forman una línea compenetrada y eficaz, sirven a Continente, que avanza y pasa a Ruiz, quien chuta rápido y bate al portero mequinenzano.

**COTIZACION DEL DIA**

**BANCO ZARAGOZANO**  
COSO, números 47 y 49  
DIA 30 DE ABRIL DE 1935

VALORES DEL ESTADO	Cambios
Interior 4 %	74'75
Exterior 4 %	89'3
Amortizable 4 % 1908	84'50
Id. 5 % 1920	96'60
Id. 5 % 1926 sin impuesto	102'00
Id. 5 % 1927	102'00
Id. 5 % 1927	94'65
Id. 5 % 1927 canjeada 1928	
Id. 5 % 1929 sin impuesto	102'00
Id. 3 % 1928	77'85
Id. 4 % 1928	95'40
Id. 4 1/2 % 1928	98'75
Oblivaciones Tesoro 5 % octubre 1933	
Bonos oro de Tesorería 6 %	244'50
Deuda Ferroviaria 4 1/2 %	96'00
Id. 5 %	101'35

**ACCIONES**

Banco de España	581'00
Chades A. B. O.	
Telefónicas P.	111'00
Id. O.	109'50
Ferrocarriles Nortes	267'50
Id. M. Z. A.	203'00
Explosivos	679'00
Fabacos	
Minas del Riff	322'00
Petróleos	
Española de Petróleos	
Banco Zaragozano	
Eléctricas Reunidas	159'00
Tranvías de Zaragoza	
Metro Madrid	122'50
Menjemor	144'00
Tesoros 5 % octubre 1933	100'40
“ abril 1934	102'40
“ 4 1/2 julio 1934	
“ novbre, 1934	

**OBLIGACIONES**

Ayto. Zaragoza 5 % 1932	77'50
Id. Id. 5 % 1924	90'00
Id. Id. 5 % 1931 con	
Id. Id. 5 % 1931 sin	94'00
Eléctricas Reunidas 5 %	
Hidrográfica del Ebro 5 %	61'75
Nortes 1.ª Serie	249'00
M. Z. A. 1.ª Hipoteca	
B. Hipotecario España 4 %	
Id. Id. Id. 5 %	
Id. Id. Id. 5 %	
Banco Crédito Local 5 %	
Id. Id. Id. 5 1/2 %	
Empréstito Argentino 6 %	100'00

**MONEDA EXTRANJERA**

Cheque sobre París	48'35
Id. Id. Londres	35'35
Id. Id. Berlín	2'94
Id. Id. New-York	7'33
Id. Id. Roma	60'60
Id. Id. Zurich	237'75
Id. Id. Belgas	124'25

No decae un momento el juego, antes bien, aumenta el interés y Nonaspe ataca con pases rápidos y cortos que desbordan la línea media mequinenzana y un fuerte tiro que corta Oliver lo recoge el extremo derecha Andréu, que se interna rápido, chuta templado y pasa el balón por la puerta de Nogués, que está mal colocado.

El tercer goal es también obra de Andréu, resultado de un córner contra Mequinenza, que sacado por su defensa lo recoge un delantero nonaspino para pasarlo al extremo y Andréu remata con decisión.

El ala derecha de Mequinenza replica animosa, y tras bonita combinación de cabeza recoge el extremo Godia, quien tira un cañonazo que Solé, con una estirada digna de Zamora, desvía a córner. Tirado sin consecuencias termina la primera parte con el resultado de tres a cero a favor de Nonaspe.

En la segunda continúa el partido a igual tren y Mequinenza marca su primer goal, obra de M. Roca, tras una vistosísima jugada de toda la línea delantera.

Reaccionan los forasteros, siempre apoyados por su medio centro Roca, que envía juego a su ala derecha, bien sujeta por Algar y Vicente, pero en una escapada de Go-

dia II éste logra el segundo goal para su equipo.

Tras este esfuerzo se adueñan de la situación los medios nonaspinos, que apoyan fuertemente a su delantera y vuelve a dominar Nonaspe, por su ala derecha invade el terreno contrario y un centro de Andréu lo recoge rápido Ruiz, marcando el cuarto goal para Nonaspe, consiguiendo el quinto Continente, al recibir un balón de córner, que introduce en el marco por el mismo ángulo.

Impresión general? Un hermoso partido por ambas partes. La Peña “Mesalsé” presentó un equipo fuerte y conecedor del fútbol, destacándose las alas derechas, tanto en medios como en delanteros, y el defensa Oliver. El portero no era el titular, lo que acaso fué causa de la diferencia en el tanteo.

De Nonaspe todos bien. Ganó el equipo todo porque todos sin excepción cumplieron bravamente su cometido. Las alineaciones fueron: Mequinenza: Nogués; Godia I, Oliver; Roca (A.), Roca, García; Godia II, Roca, Roca (M.), Quintana y Castelló.

Nonaspe: Solé; Taberner, Ráfales II; Suñer, Algar, Vicente; Ráfales I, Continente, Ruiz, Jimeno y Andréu. — C.

**BICICLETAS**  
CASA LORIENTE -- Pilar, 32 -- Teléfono 2202  
Zaragoza



Como principio de temporada esta Casa es la que más surtido presenta en todo para ciclismo. Sección de pintura y taller de reparación. Equipos completos para Football. Carros de reparto para toda clase de industrias

**GUIA del ENFERMO**

**RINON Y VIAS URINARIAS**

**ANTONIO MARRAGO**

RINON Y VIAS URINARIAS  
RAYOS X  
Consulta de 11 a 1 y de 5 a 7  
Plaza de la Constitución, 4  
Teléfono 51-54

**PULMON Y CORAZON**

**Dr. ALLOZA**

Profesor de la Facultad de Medicina  
ENFERMEDADES DEL PECHO  
ENFERMEDADES DEL CORAZON  
De 10 a 12 y de 3 a 5  
COSO. 110. pral. Teléf. 83-44

**OSTECAL**

PODEROSO RECONSTITUYENTE  
Se prepara en GOTAS, INYECTABLES y GRANULADO  
Laboratorios HERRERA  
Ayala, 94 - MADRID

**DENTISTAS**

**IGNACIO ANSUATEGUI**

ODONTOLOGO  
HA TRASLADADO SU CONSULTA  
D. JAIME, 25. PRAL. IZQDA.

**DIGESTIVO**

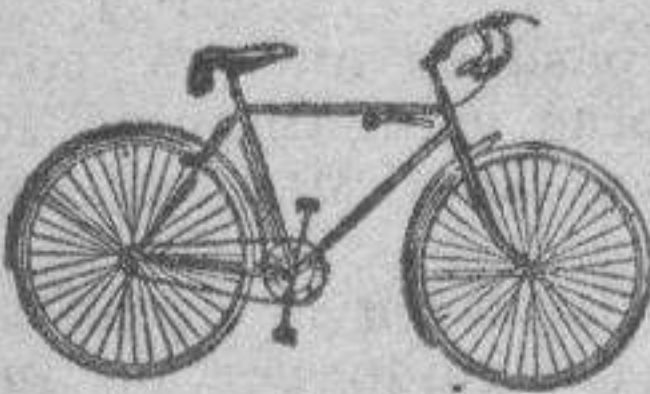
**Reynaldo Melendo Cabrerizo**

Médico  
Estómago-Intestinos-Higado-Rayos X  
Consulta, de 11 a 1 y de 4 a 6  
Independencia, 14, 1.ª.—Teléf. 40-41

**Hemorroides, Varices, Ulceras**

**CLINICA LACAUSTRA**

(antigua de la plaza de la Seo)  
SE HA TRASLADADO  
Independencia, 6.—Teléfono 17-54  
Cura radical, sin operación ni dolor, de ALMORRANAS, VARICES, ULCERAS, ENF. DE RECTO, por procedimientos científicos modernos comprobados



GRAN ESTABLECIMIENTO de bicicletas y accesorios, más barato que nadie. Pintado a fuego. Constrúyense triciclos de reparto.  
Todo en “EL RELAMPAGO”

PLAZA DE LA SEO, 13 (Esquina a Don Jaime)

**DEPOSITARIO EXCLUSIVO**

de las bicicletas “ORBEA”, “G. A. O.”, “RAFAGA”, “B.H.”, “EXPRESS”, “AVION” y “ESPAÑA”, marcas preferidas por los ases del ciclismo, nacionales y extranjeras, por ser las de mayor garantía. Inmenso surtido de accesorios para bicicletas a precios baratísimos.



Ventas al por mayor y detall  
BLAS LATRE. Coso. 134.—Zaragoza



# Comentarios e información regionales

## Necesidades regionales

### Los pueblos del valle de Tena reclaman el teléfono

Los pueblos aragoneses reclaman el teléfono. La intensificación de la red telefónica, ofrecida hace muchos años, no tiene realidad hasta ahora en la comarca alto-aragonesa, donde siguen los pueblos careciendo de este elemental sistema de comunicación.

El Valle de Tena, con sus importantes poblaciones, sus centros de actividad comercial y turística, precisa la instalación telefónica, y a este fin se han dirigido los pueblos de Biescas, Sallent, Politura, Panticosa, Tramacastilla, El Pueyo, Buba etc., demandando este necesario servicio.

En efecto; no se comprende como un valle de la importancia del de Tena está aún a falta de la más elemental comunicación. Comarca de gran afluencia turística, en la que hay enclavado un balneario, como el de Panticosa, conceptuado como el mejor de España en su género, no puede estar abandonado como en la actualidad a la limitación telegráfica que, sin abarcar toda la zona, tiene los inconvenientes naturales para los que necesitan una rápida comunicación verbal.

El teléfono en el Valle de Tena

será, además, un servicio de gran rendimiento, y, en esta creencia, esperamos se concedan las máximas facilidades para la instalación.

LA VOZ DE ARAGON ofrece a los pueblos alto aragoneses su decidido apoyo para el logro de tan justas aspiraciones.

### CALAHORRA

EL FESTIVAL DEL VIERNES.— Como estaba anunciado se celebró el pasado viernes en el Teatro Ideal Cinema el festival organizado por el semanario local "Renacer", con un lleno imponente.

Se puso en escena la comedia titulada "La Casa de Quirós", en la que el cuadro artístico que dirige el competente y entusiasta amigo Cayetano Navarro alcanzó un éxito rotundo.

Todo el "elenco" artístico escuchó infinitad de ovaciones.

El papel desempeñado por nuestro querido "sustituto" Cayetano Navarro fué el mejor "lanzado" en escena, porque el amigo Navarro cuenta con condiciones para representar papeles como el de la función que dieron el viernes.

Mi enhorabuena a la "Compañía", y, particularmente, a su director.

Como segunda parte la banda municipal, instalada en el escenario, ejecutó un bonito pasodoble que don Antonio Nobre, director de "Renacer", aprovechó para presentar al público a las señoritas que concurrirían al concurso de trajes de cinco pesetas para designar señorita "Miss Hogar" y su corte de honor.

Al hacer la presentación de la señorita Josefina Jiménez se oye una ovación formidable.

Seguidamente sigue la presentación del resto de las señoritas por el orden siguiente, Primera, Josefina Jiménez; segunda, Pilar Rodríguez; tercera Pepita Rodríguez; cuarta, señorita Ester San Epifanio; quinta, Carmen Pascual; sexta, Pilar Barco; séptima, Benita Torrubia; octava, señorita Fidela Cáseda.

El público, durante todo el desfile, no cesó de aplaudir.

El Jurado, compuesto por las modistas señorita Carmen Núñez, Pilarín Herce y doña Leonor Pascual de Losantos, acompañadas por la señorita Mary Charme y doña Higinia Bella, pasó a deliberar.

Tras breves momentos aparece una vez más en escena el señor Nobre, con el fallo del Jurado nombrando a la señorita Carmen Pascual "Miss Hogar".

El público aplaudió con gran entusiasmo. Seguidamente se nombró de corte de honor a las señoritas Benita Torrubia y Pepita Rodríguez, a las que el citado señor Nobre puso las bandas correspondientes.

Las "misses" fueron obsequiadas con preciosos regalos y próximamente tendrán un banquete ofrecido por "Renacer", en un finca del concejal señor Echenique, y el mismo día (aún no señalado, habrá un gran baile en el Casino Principal, que será amenizado por la orquesta que dirige el maestro Bajo.

Terminado el desfile las señoritas ocupan una platea y son constantemente ovacionadas. El secretario del Ayuntamiento de Alfaro, hijo de Calahorra y entusiasta colaborador de "Renacer", leyó unos versos dedicados a las "misses" y Calahorra, siendo ovacionado.

Se levanta el telón y al piano el competente maestro don Abundio Bajo, acompaña al director del semanario local, señor Nobre, que canta "Los de Aragón", el "El Guitarro" y algunas otras composiciones.

Fuó ovacionado y el público salió satisfecho del festival.

Las señoritas se presentaron en casa del fotógrafo de LA VOZ DE ARAGON, señor Trallero, que "tiró" algunas instantáneas que aparecerán en este diario zaragozano que se desvive por los intereses y bien de nuestra ciudad.

La modista señorita Carmen Núñez, que confeccionó el magnífico traje de la señorita elegida "Miss Hogar", demostró una vez más su refinado gusto en corte y confección.

Mi enhorabuena a la señorita Núñez por el éxito alcanzado y que la suerte le siga favoreciendo.

NUEVOS BAILES.— El domingo se inauguraron los nuevos salones de baile, propiedad de don Julio Marín Aldea, viéndose completamente llenos.

La orquesta está compuesta por elementos musicales de primer orden, a las órdenes de don Heliodoro Sada.

Los citados salones fueron bautizados con el nombre de Salones Goya.

INVITACION.— Por el agente comercial don Manuel Alvarez fui invitado a la finca de don Pedro Enciso, en el término del "Melero", para presenciar las pruebas de un compuesto para el exterminio del llamado "alacrán cebollero", que tanto perjuicio ocasiona en los campos.

No habiéndome sido posible acudir, por encontrarme el domingo ausente, hizo honor a la invitación mi "sustituto", quien me informa de que el éxito de dicho producto fué extrao. dinario, por lo que los agricultores están de enhorabuena.

Acudieron a las referidas pruebas representaciones de todas las entidades agrícolas de Calahorra, que quedaron satisfechas del resultado obtenido.

VIAJEROS.— Después de pasar la luna de miel en distintas capitales de España regresó el joven oficial de Correos de esta localidad don Julio Marín, con su bella esposa, doña Felisa Díez.

TEATRALES.— En el Teatro Ideal debutará el día 2 la Compañía de Comedias de Rafael Rivelles y Eugenia Zúffoli, con la obra de Muñoz Seca "Papeles", en la función de la tarde, y por la noche "Cualquiera lo sabe", de don Jacinto Benavente.— MANOLILLO.

### San Mateo de Gállego

SOCIEDAD.— El pasado domingo nos visitó la bellísima señorita Carmen Abril, "Miss Zuera 1935".

Pudimos apreciar su belleza extraordinaria y felicitamos al vecino pueblo de Zuera en la elección de quien tan alto hizo llegar el pabellón de sus bellas mujeres.

Los bailes de tarde y noche, a los que asistió, estuvieron animadísimo, debido a la curiosidad del público por admirarla.

AGRICOLAS.— Pasó de un centenar los labradores que en cinco autos se trasladaron a Zaragoza para asistir a la asamblea remolachera y que fué suspendida.

Treinta de ellos eran obreros que quisieron unir su esfuerzo al de los patronos.

DEPORTES.— El último domingo volvieron, para actuar en el frontón de este pueblo, los muchachos vascos que tan grato recuerdo habían dejado en su anterior visita.

Con ellos llegó un nuevo compañero que dejó al público entusiasmado.

Los locales, que tan buenos partidos tienen hechos, hubieron de inclinarse ante el juego extraordinario desplegado por el nuevo visitante.

Creemos, sin embargo, que éste no demostró todavía su verdadero juego y por lo tanto se espera que el próximo domingo, jugando él solo contra la mejor pareja local, podamos saborear las excelencias de su verdadera potencia.

Tenemos noticia de que este muchacho, a pesar de su juventud, ha venido en su pueblo de Guipúzcoa a algunos de los ases más cotizados en España.

También un joven de Sabiñán, que presenciaba el anterior encuentro, jugó un partido, donde se apreció que su mano derecha tiene una potencia colosalísima, que agradó mucho a los aficionados.— MARCELINO CASTILLO.

### EPILA

LAS FIESTAS CONMEMORATIVAS DEL CUARTO ANIVERSARIO DE LA REPUBLICA.— El día 14 se celebraron diversos actos, organizados por el Ayuntamiento, para conmemorar el cuarto aniversario de la proclamación de la República.

El domingo, 14, al amanecer, gran diana por la banda de música.

De once a doce, concierto en la plaza de la República. Terminado el concierto, las autoridades y banda se trasladaron al Asilo-Hospital para presenciar la comida extraordinaria que fué servida a los asilados. Durante el acto la banda ejecutó un selecto concierto.

A las cuatro de la tarde, dos carreras de bicicletas.

En la primera, mayores de 14 años y menores de esta edad en la segunda.

Los ganadores de la carrera fueron: 1.º, Eusebio Casado, sobre Orbea; 2.º, Enrique Latorre; 3.º, José García; 4.º, Miguel Egea.

Niños: 1.º, Rubén Rubio; 2.º, Tomás Sobrecasas; 3.º, José María Sobrevilla.

Adjudicáronse los premios si-

guientes, a los mayores de 14 años: 1.º Una peseta por kilómetro de recorrido si el corredor lo efectúa sobre máquinas de las marcas Orbea, Ráfaga, G. A. C. o B. H. 2.º 25 pesetas en metálico. 3.º 15 pesetas. 4.º Un farol.

En la carrera de niños: 1.º 10 pesetas. 2.º y 3.º 5 pesetas.

SEMANA SANTA.— Sin ningún incidente, y con gran brillantez, se celebraron los actos propios de la Semana de Pasión. Los días Jueves y Viernes Santo salieron las procesiones, haciendo el recorrido acostumbrado, siendo presenciado su paso por las calles con gran respeto, por numeroso público.

Las autoridades establecieron un buen servicio de vigilancia, en el que colaboró eficazmente la Guardia Civil.

PASCUA.— Con motivo de la festividad de Pascua de Resurrección se celebraron grandes bailes, destacando el que organizó en sus salones el Casino Artístico.

INSISTIENDO.— No hace mucho, en estas mismas columnas, nos lamentábamos del proceder de la Compañía suministradora de fluido eléctrico.

Pues bien; hoy tenemos que volver a repetir lo dicho. Las deficiencias en el servicio continúan, los apagones se suceden con la misma frecuencia, y las molestias al abonado se le aumentan, obligándole a colocar el contador en el sitio que la Empresa quiere; esto es, en la parte baja del domicilio, dejando sin alumbrado a quien no acepta esta nueva condición, que a nadie se ha notificado si es legal y por lo tanto no debe aceptarse.

Porque si, como decimos, es legal y debe respetarse, también el abonado debe merecer algún respeto y consideración que no se le tienen, a pesar de cobrarle muchas veces lo que no ha consumido.

¿Es justo que sirviéndole de esta forma se le exija y cobre el consumo mínimo? — B. VILLAVERDE

### Gurrea de Gállego

EL TIEMPO.— Continúa la pertinaz sequía. Una cosecha prometedora como pocos años se malogrará si la benéfica lluvia no riega nuestros campos en breve.

Para colmo de males en los días pasados una helada destruyó los viñedos, calculándose las pérdidas en muchos miles de pesetas.

SOCIEDAD.— El día 25 del corriente contrajo matrimonial enlace el joven Antonio Aurensanz Luna, con la señorita Baltasara Reula Berges, ambos muy estimados.

La unión fué bendecida por el virtuoso cura párroco de Navardún (Zaragoza), don Modesto Balaná, tío de la novia y muy estimado amigo nuestro, a quien con tal motivo hemos tenido el gusto de saludar.

En la ceremonia civil actuó el Juzgado municipal, regido acertadamente por don José María Sus y el competente secretario don Antonio Viñau, siendo testigos don Doroteo Sánchez, secretario de la Entidad Menor de La Paúl, y don Agustín Bosque Ventura, secretario del Ayuntamiento. Los novios salieron en viaje de luna de miel para Zaragoza.

Con motivo de esta boda hemos tenido el gusto de saludar a las hermanas de la novia, Encarnación y Avelina Reula, ésta con sus monísimos hijos, Antonio y Celia.

Días pasados salió de esta localidad para Avila, donde tiene su residencia, después de haber pasado unos días en compañía de su señora madre, la condesa del Villar, nuestro distinguido amigo don Casimiro Granzow de la Cerda, duque de Parcent.

También pasó en nuestra compañía unas horas el distinguido joven de Barcelona don Manuel Arqued Larraz.

INCENDIO.— En la noche pasada ha sido destruido por un incendio, en las afueras de esta localidad, un pajar de la propiedad de don Miguel Gracia. A pesar de los esfuerzos del vecindario no pudo ser sofocado, pues al notario ya las llamas habían adquirido gran potencia y no pudo hacerse otra cosa que localizarlo en el edificio en cuestión. Se ignoran por el momento las causas del siniestro. Las pérdidas se calculan en unas 3.000 pesetas. El edificio estaba asegurado.— V. TORRALBA.

## ALGUNOS ANUNCIOS ECONOMICOS

### COMPRAS

TRAPOS, hierros, metales, papeles. Por mayor y menor. Imprentas, comercios, fábricas: los mejores precios; siempre Casa Marquina. Fin, número 1 (plaza Huesca).

BIDONES. Compró nuevos y usados, cabida unos 200 kilogramos. F. Cano Lorrío. Paz, 12. Teléfono 4503.

### VARIOS

DRESTAMOS particulares.

Necesito 50 a 60.000 pesetas ampliar industria, negocio e mucho rendimiento, plazo cinco años pagaré 7 % interés. Seguridad y reserva absoluta. Correspondencia: D. F. Mur. Barrio Harinera, núm. 7, Binéar. (Huesca).

SASTRE. Hechura irreprochable desde 25 pesetas. Lanuza, 25-26, entresuelo.

MODISTA, recién llegada de San Sebastián, se ofrece a domicilio y en casa; especialidad en abrigos y trajes hechura sastre. Se precisan oficiales; horas de siete a nueve tarde. Goya, 19, primero.

SEÑORITA: ¿Quiere vestir elegante con los últimos figurines de París? Visite las Modas de Manolita Bisoa! Reconquista, 5, segundo.

MODISTA muy económica, método Martí, se ofrece en casa y a domicilio. Independencia, 22, tercero izquierda.

Lea diariamente LA VOZ DE ARAGON

¿QUIERE USTED que se le reserve el secreto de su correspondencia? ¿Quiere usted obtener en el acto la traducción de la correspondencia francesa? Diríjase al ESCRITORIO PUBLICO, Mártires, 4, bajo. (Frente plaza Constitución). Igualmente podrá usted redactar toda clase de correspondencia, oficios, instancias, etcétera.

OPOSITORES: Certificados de penales en 24 horas. Presentación instancias. Certificados de últimas voluntades. Patentes marcas. Obtención de documentos en Centros oficiales. Coso, núm. 81, primero. C. I. J. G. A.

COCINAS de todas clases, calderas y radiadores para calefacciones, compra-venta y cambio. Delfín Errazu, Mayor, 6, y Refugio, 15. Teléfono 57-94.

DESAPARECIDO. Se desea saber el paradero del joven de 16 años Pedro Hernández Santamaría, que desapareció de su domicilio hace mes y medio. Se suplica a las autoridades que si parece lo trasladar a su casa, en Tarazona, Cilla Baja, número 15.

"JURIS". Reclamaciones Tribunal Industrial. Presentación y recogida documentos en los centros oficiales. Pago derechos. Personal competente. Gran actividad. Correspondencia en Madrid. Constitución, número 5. Teléfono 26-17.

## Asociación de Labradores de Zaragoza

COSO, 104

### ABONOS - SEMILLAS - INSECTICIDAS - PIENSOS

Garantías de graduación. - Precios económicos

No comprar sin consultar antes a esta Asociación

## CAJA DE AHORROS

Los más altos intereses permitidos por la Ley.-La Asociación responde con todos sus bienes de los capitales impuestos en su Caja de Ahorros



# SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

PARA UNA SOLA INSERCIÓN CADA PALABRA, 5 CENTIMOS MINIMO, 15 PALABRAS **3 DIAS** 25 PALABRAS, 2<sup>as</sup>. — Cada palabra más por inserción, 0'05

## LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 200 de la vigente ley del timbre los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:

anuncio	... ..	... ..	0'10
desde 5'01 a 10 pts.	...	...	0'15
" 10'01 a 50 "	...	...	0'20
" 50'01 a 100 "	...	...	0'30
" 100'01 a 250 "	...	...	0'50
" 250'01 a 500 "	...	...	0'75
" 500'01 a 750 "	...	...	1'00
" 750'01 a 1.000 "	...	...	1'50
" 1.000'01 a 1.500 "	...	...	3'00

El impuesto del Timbre por los señores anunciantes, y de la cuantía que fije la vigente ley del Timbre.

## ARRIENDOS

PARA instalación de comercio moderno se arrienda amplio local recién restaurado, espléndidas luces, fachada mármol, amplios escaparates, con fachada volada. En la mejor zona del barrio Delicias. Avenida de Madrid, 129; teléfono 31-59.



SE ARRIENDA molino harinero, de piedras, con agua sobrante todo el año. Tratar, Electra Torrijana. Torrijo de la Cañada (Zaragoza).

SE ARRIENDA tienda de Lorenzo, con habitación, corral y huerto. Avenida de Madrid, 245. Horas, de 8 a 14.

SE ARRIENDA local, soleado, propio pequeña industria, garage, oficinas, cosa análoga, en Reconquista. Razón, en el principal.

## ANTIGUA CASA



ARRIENDO piso, tienda y sótano, propio para almacén de plátanos. Razón, Paz, 13, primero izquierda.

ARRIENDANSE preciosos pisos entresuelo y primero, de reciente construcción. Baño, lavabo, lavadero y hermosa galería. Además, entresuelo tiene jardín y sótanos. Avenida Central, 38.

ARRIENDO cuadra, con granero, corral y habitación, muy espaciosa, sita en el Arrabal. Razón, Pino, 2 (Plaza Sas). Tienda.

ARRIENDO tienda para comercio moderno, recién restaurada, fachada mármol, espléndidas luces, sol, mejor zona Delicias. Avenida Madrid, 129. Teléfono 31-59.

SE ALQUILA un principal en la calle Manifestación, para poca familia. Informes, Alfonso, 35. Sedería.

PARA GABINETE odontológico-médico arrienda hermosa habitación, sol, baño, decoración moderna, gran terraza. Avenida Madrid, 129, principal. Teléfono 31-59.

PARCELA céntrica, con caseta y dos habitaciones, riego doble; frutales, gran cantidad de flores, tierra de cultivo, alquilaría muy barata. Informes, Coso, 113. (Tienda Miguel Agullar).

VERANEANTES. En Canfranc (Pueblo), se arrienda un espacioso y confortable piso amueblado, con garage o sin él. Informes, en el mismo, Lázaro Beltrán.

## ENSEÑANZA

ACADEMIA RODRIGO, José, 33, segundo (plaza de la Constitución). Comercio, Contabilidad, Bancos, Taquigrafía, Mecanografía, Ortografía, Reforma de letra, Correspondencia comercial, Idiomas, Clases especiales para señoras y dependientes de comercio. Horas, de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor e intendente mercantil. Lema de esta Academia: HECHOS Y NO PALABRAS.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

ACADEMIA de chófers "Aragón". Novísimos procedimientos de enseñanza. Biblioteca. Talleres y sala de motores con plataformas de precisión para práctica de los señores alumnos. Lecciones de conducción por capital y carretera. Curso completo, 90 pesetas. Garantizamos la obtención del carnet en pocos días. Preparamos rápidamente documentos y renovamos carnets según el nuevo Código Heroísmo, 55. Garage. Teléfono 30-40.

OPOSICIONES Policía Sanitaria de Abastos del Ayuntamiento de Zaragoza. Inmediata convocatoria, exámenes en julio. Academia Pericial Mercantil, Méndez Núñez, 15. Teléfono 25-69.

## VENTAS

VENDO escopeta fuego central, dos cañones, con y sin gatillos; mantillas blanda, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones desde 21 pesetas; sábanas algodón, relojes pulsera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser "Singer", máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos. Precios baratísimos. Compró o vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa. Viuda de Vicente Pérez, Boggiero, 21 y 23.

BUMBA para trasiego vinos sobre carretilla. Contador eléctrico para fuerza. Poleas chapa estampada y de fundición, barrones, cojinetes, todo de ocasión. F. Barrachina. Miguel Servet, 23, taller maquinaria.

AUTO "FIAT", con su célebre motor 501, patente pagada, se vende de ocasión en 1.000 pesetas; toda prueba. Garage Pontiac, Progreso, 8.

VENDO "Smith Premier", de 900 pesetas por 700, completamente nueva. Avenida Calaluña, 30, segundo centro.

POR TRASLADO vendo despacho de carbón y de petróleo. Calle San Miguel, 38 y 40, primero derecha.

SE VENDE armario comedor. San Antonio, 22, segundo derecha. (Delicias).

MASADORAS, hornos, prensas. Maquinaria para chocolate, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motores. Fundiciones y talleres Hijos de Juan Gultart. San Agustín, 5.

HIERROS de lance, chapa ondulada para tejadillo. Pies banco jardín. Balcones. Tuberias. Cortadillo para serraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Cervero y Faille, Agustina de Aragón, 57.

SE VENDEN tres básculas para carro, seminuevas, y tres prensas para empacar al falfa con todos los accesorios. Cadena, 36, 2.º Zaragoza. VENDO máquina de cine "Pathé Baby", tipo Lux para verla y probarla, en Miguel de Ara, 1, tercero izquierda. Amato Ruiz, Zaragoza.

OCASION: Vendo tractor "Fordson", equipo regulador "Boch", bomba de trasiego, motores gasolina, bombas centrifugas, maquinaria panaderías, husos para la construcción de compuertas, tajaderas de todas las medidas siempre existencias. Talleres A. Talamás, Avenida del Siglo XX, núm. 51.

SE VENDE "Renault" 8 HP., conducción recién reparada, patente corriente, ruedas nuevas, barato y a toda prueba. Conde Aranda, 1, primero izquierda.

MATERIALES usados, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas cortadas sobre plantilla a medida, planchuelas. Pascual Noguera, Ramón y Cajal, 51.

PRESNAS para vino, varios sistemas. Turbinas hidráulicas. Molinería. Maquinaria de panadería. Prensas y bombas hidráulicas para aceite. Averly, S. A., paseo María Agustín, 73, Zaragoza.

VENDO dos aparatos ondulación permanente, marca acreditada, sin corriente sobre la cabeza, a toda prueba. San Pablo, 21. Peluquería Idella.



## ¿NO SABE USTED BAILLAR?

¿Quiere usted aprender o perfeccionar los bailes más en boga? Acuda a la acreditada ACADEMIA PINTO, donde aprenderá de una forma SENCILLA, MODERNA y CORRECTA, por el mínimo precio.

## TRASPASOS

POR ENFERMEDAD dueño se traspasa barbería muy acreditada. Informes, Francisco Condón, plaza San Lorenzo, 2. Zaragoza.

GRAN OCASION. Por tener que ausentarme traspaso tienda de ultramarinos muy aparroquiada. Urge el traspaso; por eso la daré barata. Diríjase a la misma, Delicias, 44.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección. TRASPASO espléndida pescadería y huevos, admirablemente presentada, en sector de gran edificación y porvenir, muy acreditada y aparroquiada. Santiago, 23, bar. De 3 a 7.

HUEVOS para incubar de te-cundidad garantizada y pollitos de un día, de razas puras, sólo los vende la Granja Tutor, que lleva quince años de selección y mejora. Antes de comprar este artículo tan delicado, visiten los gallineros y vean las aves en la granja (calle del Rabalet, frente a la fábrica del Gas), y vean los nacimientos en la máquina de 1.000 huevos recientemente instalada. Son más baratos que los del montón, pero al final son los más baratos. Inscríbase en el turno para recibirlos oportunamente, porque no se improvisan como los churros. Razas: Castellana negra, Prat leonada, Leghorn blanca, Rhode Island Red, Wyandotte blanca, Orpington leonada, Plymouth Rock barrada y Sedosa del Japón. Ocas gigantes de Toulouse; patos de Rouen; palomas gigantes mallorquina y colipava blanca; falsanes dorados y plateados y pavos reales, jóvenes y adultos. Incubación y despacho: Cádiz, 6, entresuelo. Teléfono 24-39.

SE VENDE motor eléctrico, corriente alterna, de cinco caballos, en muy buen estado. Emilio Sahún. Paseo del Ebro, número 168. Zaragoza.

SE VENDE camioneta "Chevrolet", de dos toneladas, estado nuevo. Paseo del Ebro, núm. 168. Zaragoza. Emilio Sahún.

BASCULAS y cajas de caudales, balanzas, romanas, prensas para alfalfa y paja. J. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Remea, 3. Teléf. 41-50.

GANGA: Coche 9 caballos. Matrícula corriente, en perfecto estado, se vende en 900 pesetas. Informes, plaza de Huesca, 4. Tornería.

ALUBIA garrafal para siembra, elegidas, 130 kilo. Sopa surtida, 0'95 kilo. Lentejas, 1'20. Garbanzos, 1. Alubias, 1. Bacalao, 2. Café, 8'50. Chorizo 5. Butifarra catalana, 8. Salchichón, 10. Chocolate, 0'80 libra. Galletas, 1'95 kilo. Longanizas superiores, 2 pesetas vuelta. Espárragos, 0'40 lata. Melocotón, 0'75 lata. Arroz, 0'75 kilo. Pruebe el exquisito café "Tropical". CASA EMBID, Pilar, 17. Teléfono 27-13.

SE VENDE en pública subasta equipo de cine sonoro, con dos proyectores, del teatro-cine Capitol, de Calatayud. La subasta se celebrará el 30 de abril en el Juzgado municipal de Calatayud.

CESTERIA B. B. Democracia, 60. Inmensos modelos. Sillones junco, médula y mimbre; se hace el especial pintado al duco; encargos breve plazo entrega; consultar precios y calidades; vendo bajo precio 300 sillas junco seminuevas.

## FINCAS

### AGENCIA ESPAÑA

Compraventa fincas rústicas y urbanas, pisos, colocación capitales. Agencia España. Fuenc Lara, 2. Teléf. 46-99.

DOY DINERO a propietarios al cinco y medio por ciento, sobre fincas rústicas y urbanas, dentro y fuera de la capital. Devolver en 20 años. Igual a propietarios solares. Gestión rápida. Reserva. Pago de intereses por retraso. Escribid a P. T. Apartado 271. Zaragoza.

VENDO casa en lo más céntrico del barrio de Venecia, cuatro inquilinos, jardín, huerto, alcantarillado hecho. Informar, calle de las Aguas, 10. SE VENDEN cuatro cahices de tierra de trébol; se dará barato. Torre Bergua, Darrillas.

VENDO torre en Zaragoza, barrio Montemolin, libre arrendatarios y otras fincas y torres términos distintos. Razón, F. Florén, Coso, 8, 3.º derecha. Teléfono 5221.

CARINENA: Se vende la casta de bajos, piso, granero y trujal, de la calle de la Parra, 22 (Calle del Casino). Trato directo en la misma.

SE VENDE campo trébol de seis cahices tierra en Rantillas (Arrabal). Informarán, Antonio Pérez, 13. (Tienda). Isidro Gay.

## PERDIDAS

PERDIDA. El que haya encontrado piezas precisión metal extraviadas de Boggiero a Alfonso, devuélvase a Florencio Lahuerta, Boggiero, 73, tienda. Se gratificará.

# BOLSA DEL TRABAJO

(En esta sección se publicarán GRATUITAMENTE cuantos anuncios se envíen solicitando empleo.)

## OFERTAS

SE DESEA buena profesora de Algebra y Trigonometría, para dar una lección diaria en domicilio particular. Razón. LA VOZ DE ARAGON

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

OPOSICIONES Policía Sanitaria de Abastos del Ayuntamiento de Zaragoza. Inmediata convocatoria, exámenes en julio. Academia Pericial Mercantil, Méndez Núñez, 15. Teléfono 25-69.

SEÑORAS: A buena casa, buena servidumbre, para conseguirla así, rápidamente, pídanla a "Rocandí", acreditadísimo. Plaza Pueblo, 8. Teléfono 42-13.

PRECISO medio oficial de sastre. Temple, 8, 5.º

## DEMANDAS

SE OFRECEN madre e hija para una portería, y también como repasadoras por las casas. Razón, Canteras, 9, bajo, (Torrero).

CAJISTA de imprenta, práctico en líneas y remendería, se ofrece para dentro o fuera de la capital. Razón, R. Prada, calle de Santiago, 21, cuarto. (tocar timbre).

SE OFRECEN dos jóvenes, uno de 20 años, para mozo de almacén, fonda, fábrica o lo que convenga, y otro de 16 años para aprendiz de panadería, churrería, vaquería o lo que convenga. Informarán, Armas, 23, portería. Inmejorables referencias.

SE OFRECE niñera con conocimiento de eso, con buenos informes, o para matrimonio solo. Pilar Pardo, 15 años de edad. Avenida de Mayo, 43, segundo centro.

PARA PORTERIA o cuidar torre, se ofrece matrimonio con tres hijos. Razón, Conventos, 8, segundo.

SE OFRECE ayudante cocinero pastelero para dentro o fuera capital. Informarán, tardes, Temple, 8, segundo. Zaragoza.

SE OFRECE medio oficial barbero para pueblo, preferible donde no haya compañeros. Razón, Estébanes, 21, 4.º Juan García, Zaragoza.

SE OFRECE oficial panadero para trabajar como conenga. Razón, José Forcén. Terrenos.

SE OFRECE medio oficial de carpintero, puesto en máquina, para dentro o fuera de la capital. Dirigirse a César Boned, Adena, 28, tercero.

SE OFRECE carabnero retirado para ayuda cámara o criado de señores; prestaciones sencillas, con informes. Mayor, 64, principal.

SE OFRECE cortador de sastre y confecciones, muy impuesto. Dirigirse, Félix Acón, Manifestación, 57, primero. Zaragoza.

SE OFRECE medio oficial de modista, teniendo quien pueda responder. Torre Nueva, 40, tercero derecha.

SE OFRECE técnico de radio, suizo, con certificados de Casas importantes donde ha trabajado. Cuatro de Agosto, 7 y 9, 2.º izquierda. F. Durst.

SE OFRECE sacristán organista para pueblo, práctico en el oficio de peluquería. Razón, Estébanes, 21, 4.º Zaragoza. Evaristo Pascual.

OFRECESE ayudante de mecánico o como lavacoches, mucha práctica y pocas pretensiones. Razón, Gil de Jasa, 8, bajo derecha. Zaragoza.

CONTABLE experto se ofrece sin pretensiones para fuera o capital, por horas o fijo. Santa Cruz, 13 y 15, 3.º izquierda.

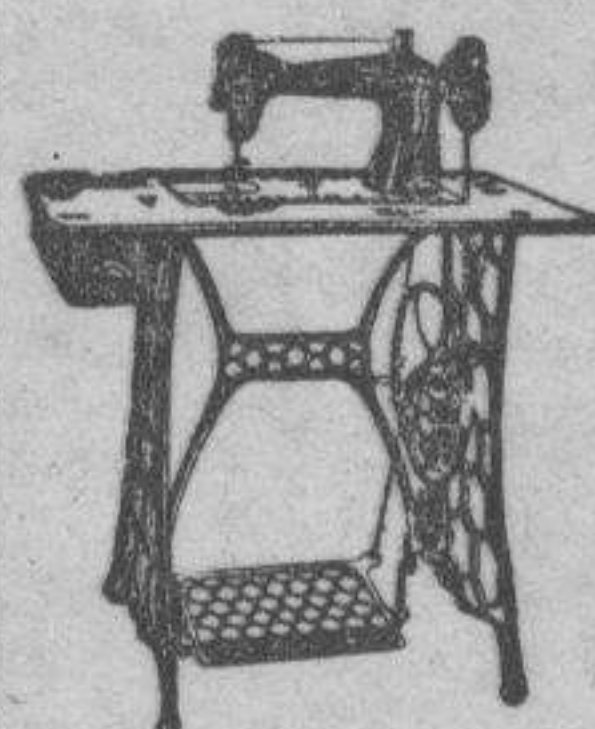
OFRECESE chófer, con pocas pretensiones y mucha práctica, conociendo mecánica, para dentro o fuera de la capital, o bien como marcadore minervista. Razón, Armas, 54, tercero. Zaragoza.

JOVEN, bien instruido y buenas referencias, aceptaría cualquier empleo en oficinas, industrias o Empresas. Múltiples pretensiones. Dirigirse por escrito a A. G., Independencia, 28.

SE OFRECE dependiente de barbería con tres años de práctica, pocas pretensiones, trabajar donde le salga. Informes y tratar, Justo Puy, en Fraella (Huesca).

PELUQUERO especializado se ofrece. Múltiples pretensiones. Dirigirse, Pensión Ibiza, Don Jaime.

SE OFRECE soltera formal para servir con una señora sola o señor. Para tratar, Organo, número 3, principal.



## EL HOSPITAL DE LAS MAQUINAS

de coser arregla pronto, bien y económico, porque tiene perito mecánico especialista 19 años establecido.

Si necesita vender su máquina, acuda a esta Casa. Si desea cambiarla, igual se le cambia por la que quiera, y si desea comprar usada, las hay de lanzadera, desde 40 pesetas. Bobinas central, desde 200 pesetas. Industriales, desde 125.

Si le hace falta piezas y de todo para cualquier máquina o marca, las encontrará baratas.

Plaza San Cayetano, 1. (Tienda)

OFERTA RECLAMO por tiempo limitado  
**Cama metálica niquelada**  
con sommier "NUMANCIA"  
**100 PESETAS**  
únicamente en la fábrica  
ALFONSO RUIZ, Democracia, 141. Teléf. 3338



# La Voz de Aragón

Fundador; Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1935

Número de 16 páginas

## El problema remolachero

### Prosiguió ayer la distribución de semilla

Durante todo el día de ayer continuó el reparto de simientes entre los cultivadores de remolacha de las zonas correspondientes a las fábricas del Gállego y de Luceni.

Algunos remolacheros de Pedrola solicitaron del gobernador el envío de un delegado, a lo que accedió el señor Otero; pero, por la festividad de hoy, hasta mañana no tendrá lugar tal designación que, salvo cambio de criterio, ayer imperante, recaerá en el delegado señor Guallar.

Los alcaldes de la zona de Terrer estuvieron ayer en el Gobierno civil sosteniendo una prolongada conferencia con el señor Otero Mirelis; en vista de las circunstancias que concurren en este aspecto parcial del problema el gobernador ha ordenado la incautación de la cantidad de semilla que debe repartir, con arreglo al decreto, la Azucarera de Terrer y, por medio de delegados gubernativos, se procederá desde mañana al reparto.

Este será hecho entre los pueblos en la proporción estipulada por los alcaldes, representantes de esos pueblos, en unas actas que obran en el Gobierno civil.

Todo ello sin perjuicio de suplir las cantidades de simiente que resulten del estudio y superior resolución de esa modalidad especial del problema, si el acuerdo que recaiga así lo avala.

Y nada más nos dijo el señor Otero Mirelis en su entrevista de anoche.

### EL ASUNTO REMOLACHERO EN LA ZONA DE TERRER

Una comisión de Terrer nos ruega publiquemos esta nota:

"La Comisión que hasta la fecha viene gestionando la entrega de semilla con arreglo al decreto de 13 de los corrientes, después de la reunión que, a requerimiento del señor gobernador, ha tenido éste con cultivadores y representación de la fábrica, pone en conocimiento:

Primero. Que se ha aclarado ante dicha autoridad que la zona de Terrer, colectivamente, no tiene compromiso de contratación de remolacha, aun cuando algunos pueblos, y entre éstos no todos cultiva-

dores, parece ser que están conformes con las normas propuestas por la fábrica.

Segundo. Que a pesar de ello el señor gobernador se abstiene de aplicar el decreto de referencia en cuanto al reparto de la semilla necesaria para completar el 70 por ciento de la contratación anterior, por descenderse de la apreciación de los hechos sometidos a su conocimiento. No obstante, y para no demorar la siembra, el día 2 se hará cargo de la semilla para proceder a su reparto.

Tercero. Para que la contratación en la zona de Terrer se ajuste al decreto de referencia los cultivadores acudirán al Jurado Mixto Remolachero. — Ventura Marco. Angel J."

### FRIO OTRA VEZ

### La sequía en la región es alarmante

El tiempo se ha vuelto otra vez frío a causa de temporales en la alta montaña pirenaica. El viento fuerte contribuye a que sean más notados sus efectos.

Sigue el tiempo poco propicio a la lluvia y los efectos de esta pertinaz sequía son deplorables para el campo, donde los agricultores esperaban en el pasado abril el agua bienhechora que había de fructificar sus sembrados.

Ha pasado abril sin llover apenas en toda la región y han perdido con esto las probabilidades de una cosecha que este año hubiera alcanzado tanto incremento como el pasado.

Veremos si el mes de mayo trae el régimen de lluvias que tanta falta hace, y aunque sea con retraso se puede salvar parte de lo que ya se da perdido con esta insistente sequía.

LEA USTED "LA VOZ DE ARAGON"

## SOPLA EL CIERZO

CUENTO JUDIO

Un judío está en presidio. El director le nombra secretario: es un



admirable secretario. Después le nombra director del taller: es un jefe irrepachable. Finalmente le hace vigilante: jamás se ha visto un guardia más perfecto.

—Oye, Levy —le dice—: ¿Sabes que desempeñas a perfección todos los oficios?

—¡Ah, señor! Pues aun hay uno que lo realizaré mucho mejor si el señor director me encarga de él.

—¿Y cuál es?

—El de viajante de comercio.

CUESTIONES

—¿Qué te sucede que vienes tan preocupado?

—Que me he encontrado a mi enemigo irreconciliable...

—¿Y qué? ¿Te ha hecho cara?

—No. ¡Me la ha deshecho!

APRECIACION

Decía un político:

—Los conservadores se mueven por instinto. ¿No ha oído usted hablar del instinto de conservación?

LOCO, PERO NO DE REMATE

Después de una quiebra importante un comerciante se volvió loco.

Discutían los acreedores a algún tiempo después.

—Pero, ¿ha pagado?

—Hombre, su locura no ha llegado a ese extremo.

1.º DE MAYO

### Jurado Mixto de Industrias de la Alimentación

Recibimos esta nota:

"Sin perjuicio de lo ordenado por el excelentísimo señor ministro de la Gobernación, se recuerda al Gremio de la Alimentación que en las bases de trabajo vigentes el día 1.º de mayo está declarado como fiesta, debiendo permanecer cerrados en dicho día los establecimientos pertenecientes al mismo."

Debido al cumplimiento del contrato de trabajo con los obreros tipógrafos mañana no se publicará LA VOZ DE ARAGON

Lo hacemos constar así a nuestros lectores, para que no produzca sorpresa la anormalidad de esta suspensión por un día

## Accidente en el trabajo

### Un volquete lesiona gravemente al conductor

Ayer mañana ingresó en la Casa de Socorro un carretero, de 57 años, llamado Francisco Candiel Esteban, casado, con domicilio en Río, 10, que presentaba graves lesiones.

Asistido por el médico de guardia, señor Llobet, y por el practicante señor Martínez, le fueron apreciadas la fractura abierta de los cinco metatarsianos del pie derecho y ligera conmoción cerebral, de pronóstico grave.

Según referencias oficiosas el lesionado fué atropellado por el volquete que guiaba, una de cuyas ruedas le pasó sobre el pie derecho produciéndole los graves destrozos referidos; el dolor le hizo perder el conocimiento, y al caer al suelo chocó en éste con la cabeza, causándose la conmoción cerebral que le fué apreciada.

El herido, después de curado, fué trasladado al Hospital, donde quedó instalado para ulterior tratamiento.

## Cámara de Comercio

### Socorro a los comerciantes e industriales necesitados

Don Basilio Paraíso Labad (que en paz descanse), para honrar la memoria de su ilustre padre, que fué tantos años presidente de esta Cámara de Comercio de Zaragoza, tuvo la generosidad de ofrecer a la misma una renta anual con destino a los fines que la Corporación designe libremente.

La Cámara, conociendo cuáles fueron los sentimientos de don Basilio Paraíso Lasús en pro de las clases que tan dignamente representó, y creyendo interpretar sus benéficos deseos, ha dispuesto dedicar la renta correspondiente al año actual a procurar hacer más llevadera la situación precaria de comerciantes e industriales de esta provincia o de sus familias que, por desgracias habidas en sus personas o en sus negocios, se hallen necesitadas de algún socorro.

A dicho efecto se admitirán solicitudes en las oficinas de esta Cámara todos los días laborables, del 1 al 15 de mayo actual, debiendo acreditar los solicitantes los extremos siguientes:

1.º Haber ejercido legal y honradamente cualquier ramo del comercio o de la industria durante cinco años por lo menos, dentro de la provincia de Zaragoza, o ser viuda o hijo menor de edad de quien lo hubiese ejercido en vida con esas condiciones.

2.º Haber pertenecido durante el mismo tiempo a esta Cámara de Comercio, pagando las correspondientes cuotas.

3.º Justificar las causas fortuitas que han colocado al solicitante en situación de necesitar el socorro de la Cámara.

Examinará la Cámara las solicitudes que se presenten dentro del plazo señalado, y una vez hechas las oportunas comprobaciones adjudicará el auxilio al solicitante que, a juicio de la misma Cámara, lo solicite con mayor apremio, pudiendo dividir el socorro entre varios, si así lo estimase conveniente, o declarar desierto el concurso si procediese, dándose entonces a la suma ofrecida otra aplicación que en su día determinará.

## Después del Certamen Regional

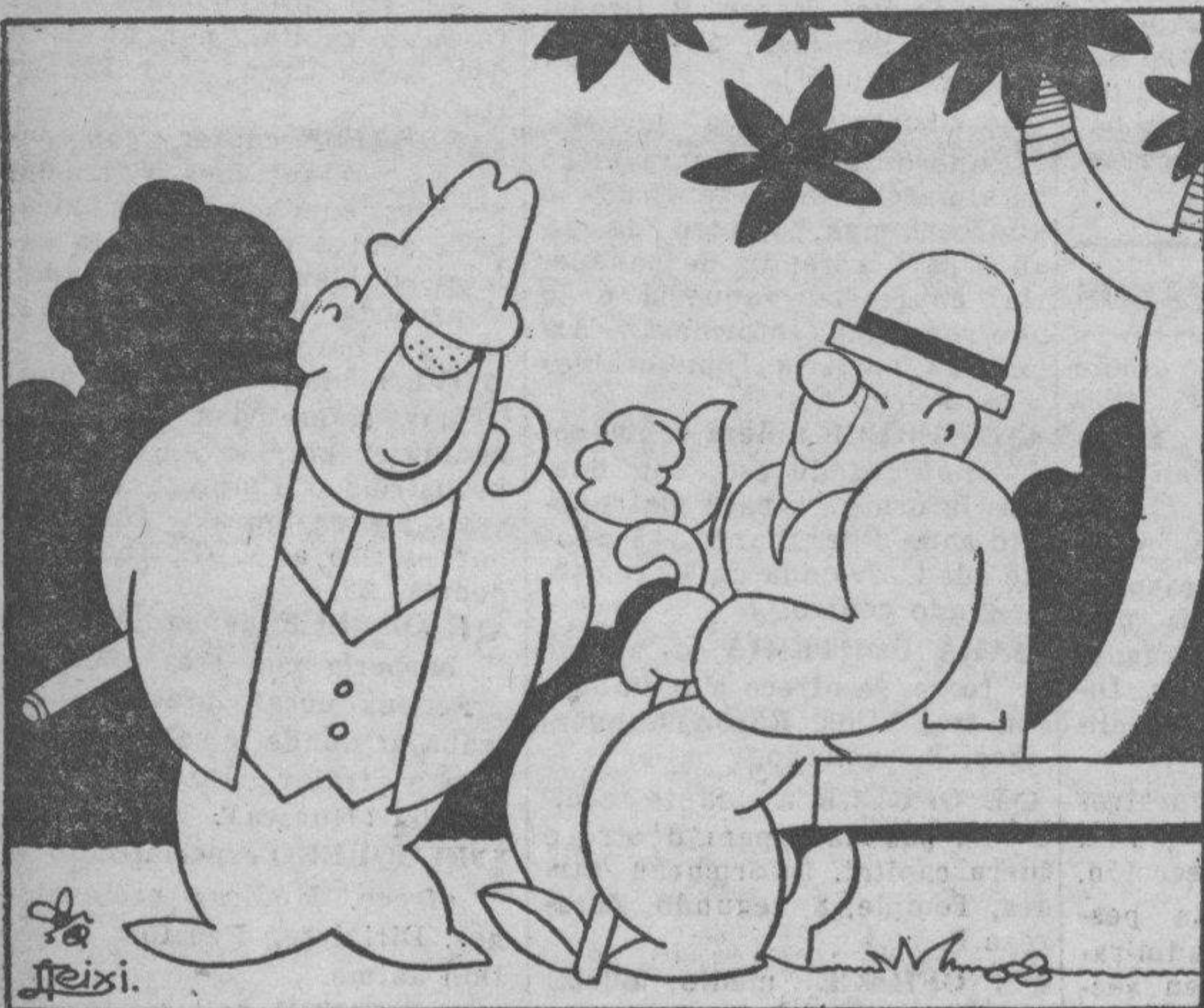
### Carmen Abril, "Miss Zuera 1935", ha sido objeto de un homenaje



La bellísima Carmen Abril, "Miss Zuera 1935", pasó el domingo unas horas con sus amigos de San Mateo de Gállego. La obsequiaron como merecen su gallardía y su sencillez. Vedla, rodeada de jóvenes de San Mateo, en acto de homenaje a Carmencita.

## Ciclismo

### Por "Teixi"



—¡Yo ya sé de unos cuantos que se inscribirían bien a gusto en eso de la "Vuelta a España"!